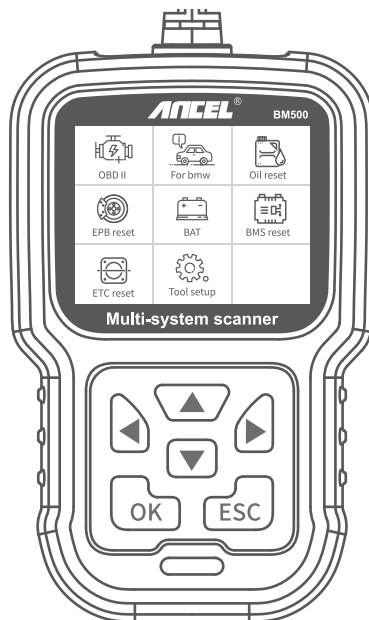


ANCEL BM500

OBDII/EOBD Multi-System Scanner — User Guide



Select a language

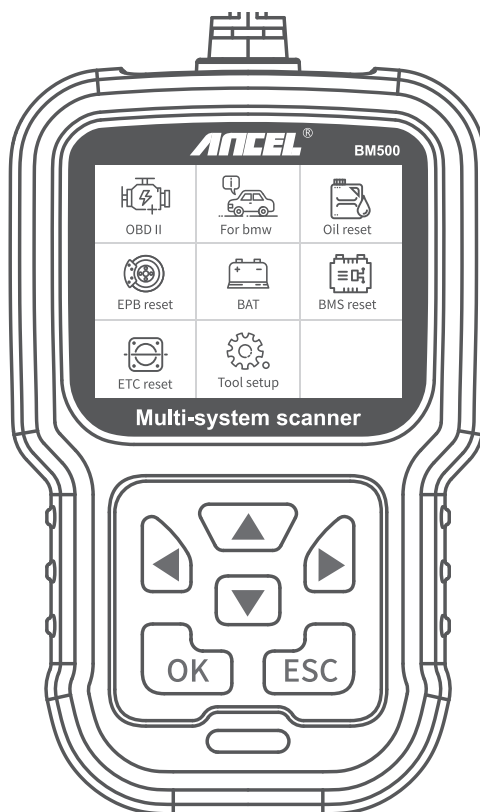
EN	English	page 2
DE	Deutsch	page 23
CS	Čeština	page 44
SK	Slovenčina . .	page 65
PL	Polski	page 86
HU	Magyar . . .	page 107
RO	Română . . .	page 128
SL	Slovenščina	page 149
BG	Bulgarian .	page 170



OBDII/EOBD

BM500

User Guide



Contents

1	Safety Precautions	2
2	About the BM500	2
2.1	Coverage	2
2.2	Specifications	2
2.3	Tool Description	3
3	Connecting the Tool	4
4	BMW Functions	4
4.1	Selecting the Vehicle	4
4.2	Basic Functions	5
4.3	Special Functions	8
4.4	Erase All Systems Fault Codes	11
5	OBDII System	11
5.1	Read Codes	12
5.2	Erase Codes	13
5.3	I/M Readiness	14
5.4	Data Stream	14
5.5	Vehicle Information	14
6	Tool Setup	15
6.1	Language	15
6.2	Instructions (Display at Startup)	15
6.3	Unit of Measure	15
6.4	Skin Style	16
6.5	Feedback	16
6.6	Device Information	18
7	Update	18
8	Service and Support	19
8.1	Disposal	19
8.2	Manufacturer	20

1. Safety Precautions

To prevent personal injury or damage to vehicles and/or the scan tool, read this user guide first and observe at least the following safety precautions whenever working on a vehicle:

- Always perform automotive testing in a safe environment.
- Do not attempt to operate or watch the tool while driving a vehicle. Operating or watching the tool distracts the driver and could cause a fatal accident.
- Wear safety eye protection that meets ANSI standards.
- Operate the vehicle in a well-ventilated work area: exhaust gases are poisonous.
- Put the transmission in PARK (automatic transmission) or NEUTRAL (manual transmission) and make sure the parking brake is engaged.
- Keep the scan tool dry and clean, free of oil, water and grease. When necessary, clean the outside of the scan tool with a mild detergent on a clean cloth.

2. About the BM500

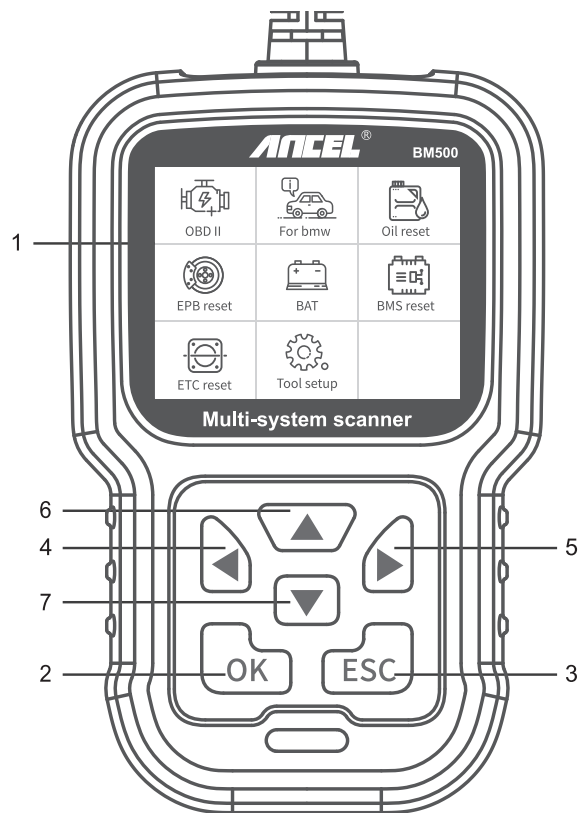
2.1. Coverage

- The BM500 supports BMW, MINI and Rolls-Royce vehicles. It works on all the vehicle systems, such as the engine, transmission, ABS and airbag.
- It supports the OBDII/EOBD modes of operation.

2.2. Specifications

- Display: 2.4" LCD, 240 × 320 pixels
- Operating voltage: 8 to 18 V
- Operating temperature: 0 to 60 °C (32 to 140 °F)
- Storage temperature: −20 to 70 °C (−4 to 158 °F)

2.3. Tool Description



1. **LCD screen** – shows the test results. Backlit display, 320 × 240 pixels.
2. **OK button** – confirms a selection (or action) in a menu.
3. **ESC button** – cancels a selection (or action) in a menu or returns to the menu.
4. **LEFT scroll button** – in menu mode, moves left through the menu and submenu items. When viewing data, goes back to the previous screen.
5. **RIGHT scroll button** – in menu mode, moves right through the menu and submenu items. When viewing data, goes on to the next screen.
6. **UP scroll button** – in menu mode, moves up through the menu and submenu items. When the data fill more than one screen, scrolls up to the previous screen.
7. **DOWN scroll button** – in menu mode, moves down through the menu and submenu items. When the data fill more than one screen, scrolls down to the next screen.

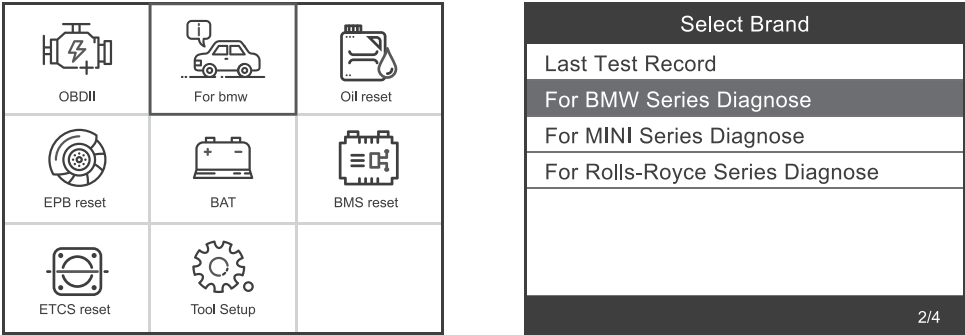
3. Connecting the Tool

- 1. Turn the ignition on.
- 2. Locate the vehicle’s 16-pin Data Link Connector (DLC) and plug the scan tool into it.

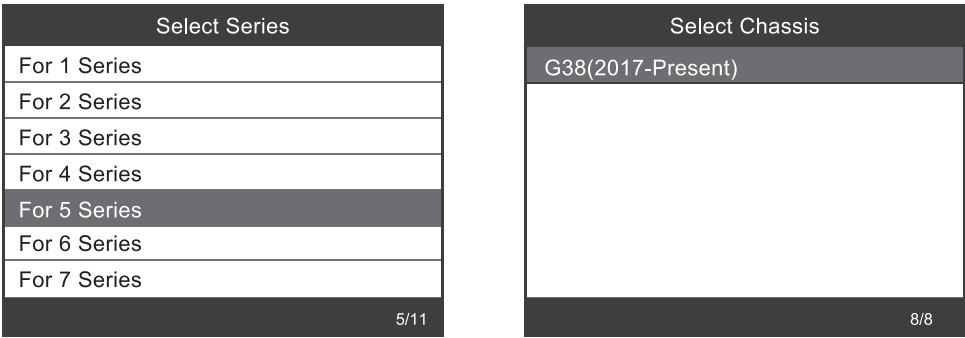
4. BMW Functions

4.1. Selecting the Vehicle

In the main menu, choose **For bmw** and then **For BMW Series Diagnose**. The screen shows all the model series. The same menu also leads to MINI and Rolls-Royce vehicles and to the last test record.



For example, choose **For 5 Series** and then **G38(2017-Present)**:



4.2. Basic Functions

Choose **Basic Functions**:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan scans all the vehicle systems. **Manual Select** lists all the possible systems so that you can choose one of them to diagnose.

Choose **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

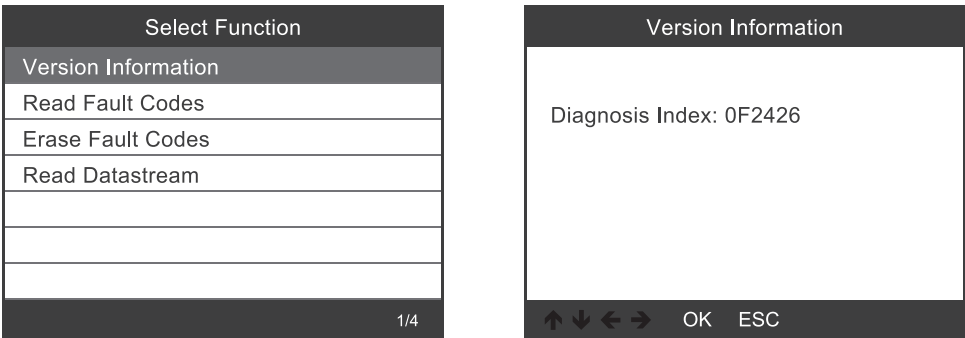
For example, choose **ECM Engine Control Module**:

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

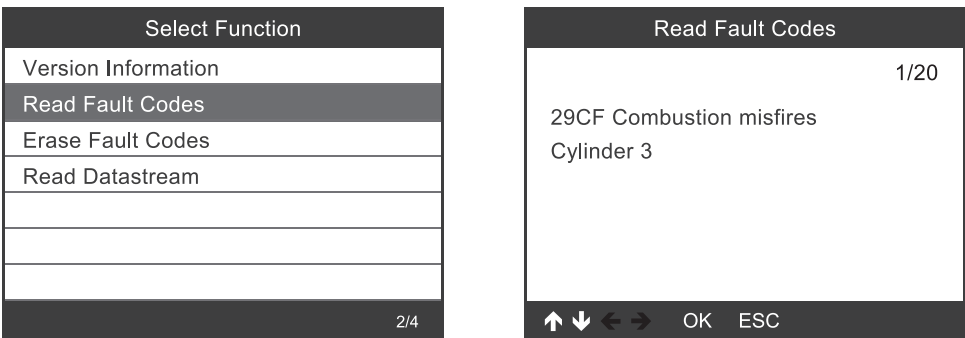
4.2.1. Version Information

Choose **Version Information**:



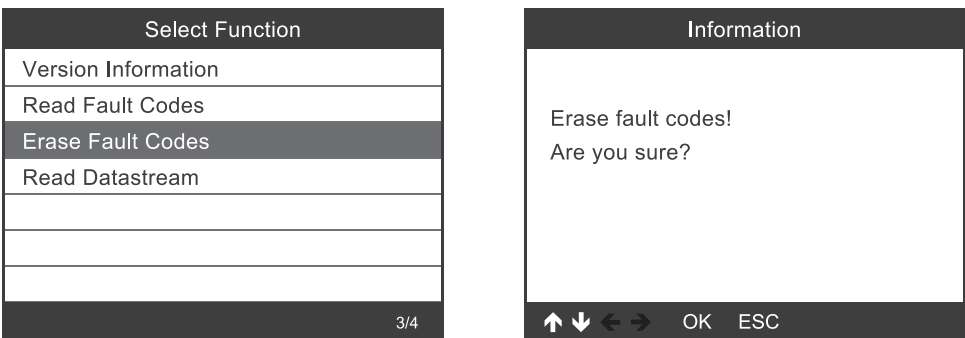
4.2.2. Read Fault Codes

Choose **Read Fault Codes**. Use the UP and DOWN buttons to view the fault codes one by one:

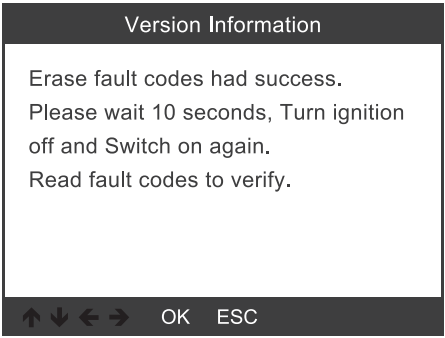


4.2.3. Erase Fault Codes

Choose **Erase Fault Codes** and press **OK**:

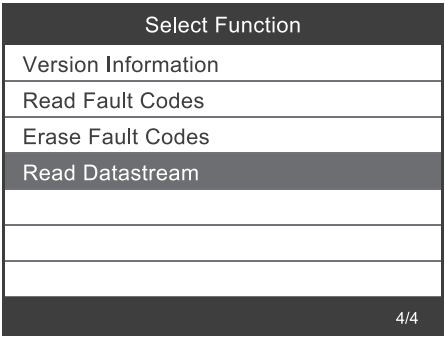


Press **OK** again to erase the fault codes, or press **ESC** to cancel. When the codes have been erased, the tool asks you to wait 10 seconds, turn the ignition off and on again, and then read the fault codes again to verify:

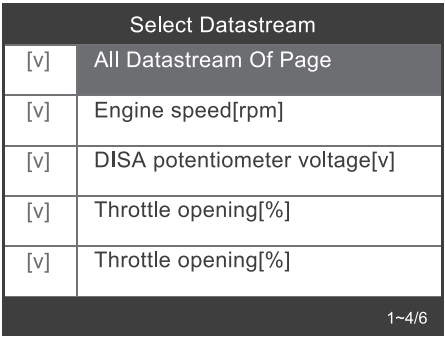
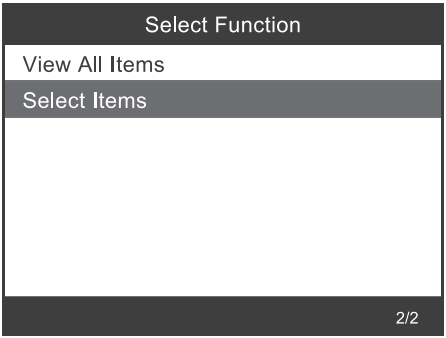


4.2.4. Read Datastream

Choose **Read Datastream** and press **OK**:



Choose **Select Items** and press **OK**:



- Press the LEFT and RIGHT buttons to turn the pages.
- Press the UP and DOWN buttons to move from item to item.
- Press **OK** to select an item.
- Press **ESC** to read the data of the selected items.

4.3. Special Functions

Choose **Special Functions**:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. CBS Reset

Choose **CBS Reset**. The screen shows the condition-based service (CBS) items and their status:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

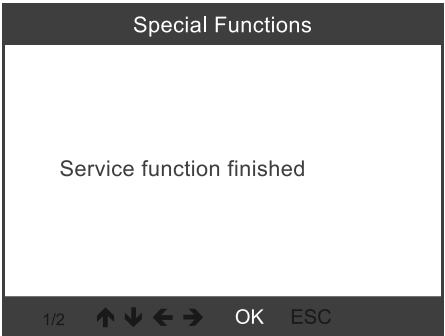
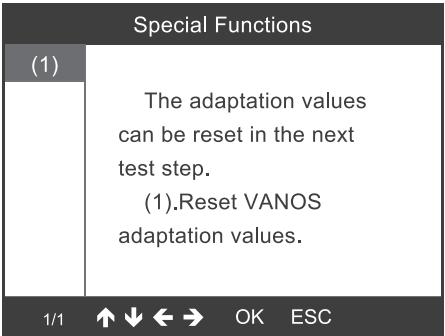
4.3.2. PCM Clear Adaptations

Choose **PCM Clear adaptations** and follow the steps on the screen:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

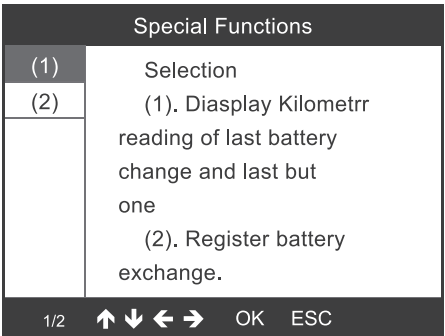
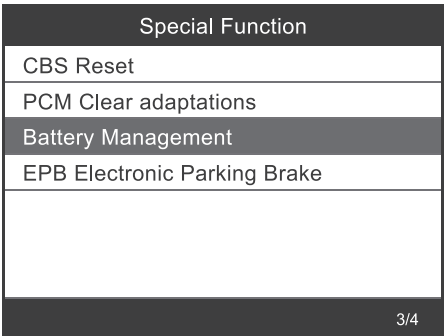
Special Functions
Clear adaptations
DME>Delete adaptation variable
2/2

The tool announces that the adaptation values (for example the VANOS adaptation values) will be reset in the next step, and then reports that the service function has finished:

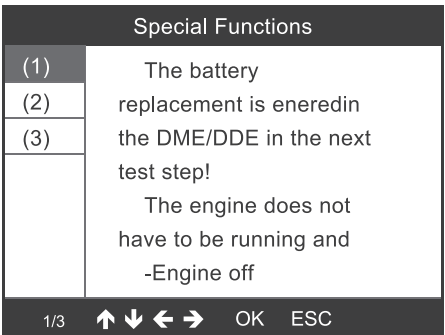
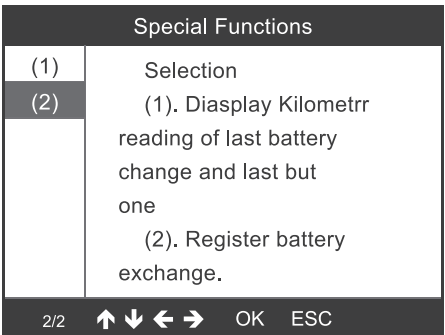


4.3.3. Battery Management

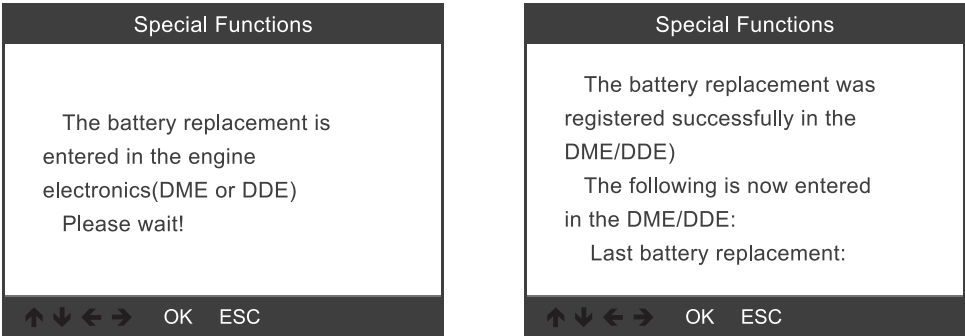
Choose **Battery Management**. The menu offers two options: (1) display the kilometre reading at the last and the last-but-one battery replacement, and (2) register a battery replacement.



Step 1: Use the UP or DOWN button to select option (2) and press **OK** to register the battery replacement. The following screen appears. It says that the battery replacement will be entered in the engine electronics (DME/DDE) in the next step and that the engine does not need to be running (engine off):

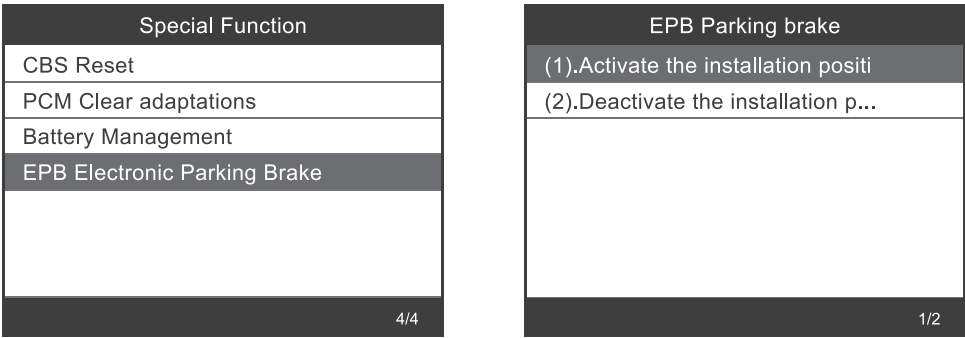


Step 2: Use the UP or DOWN button to select option (1) and press **OK**. The tool enters the battery replacement in the engine electronics (DME or DDE) and then confirms that it has been registered:

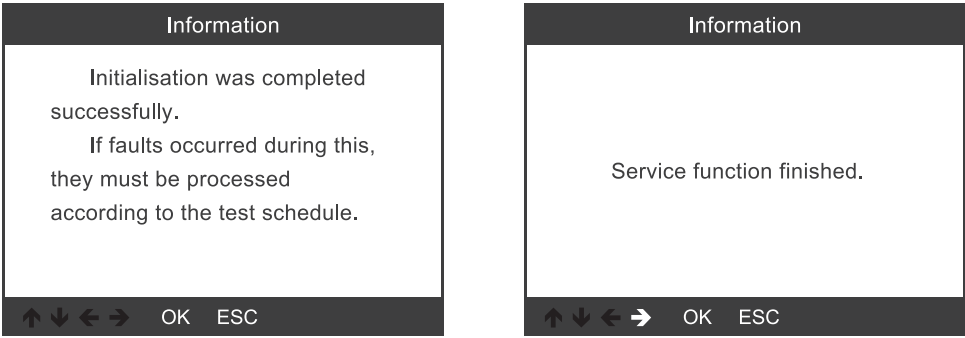


4.3.4. EPB Electronic Parking Brake

Choose **EPB Electronic Parking Brake**. The menu offers **Activate the installation position** and **Deactivate the installation position**:



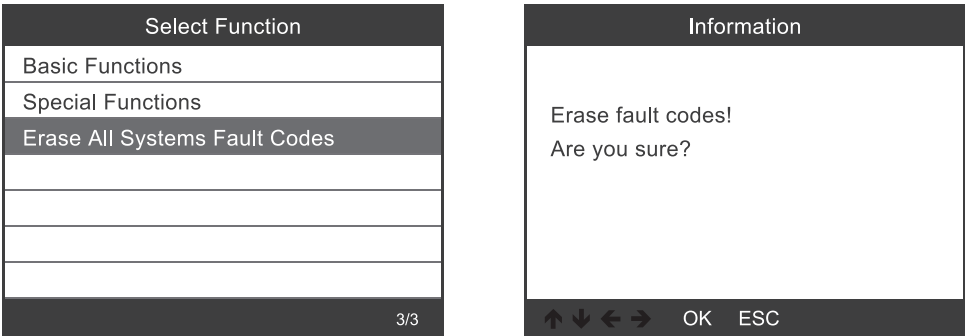
When the function has run, the tool reports that the initialisation has been completed (any faults that occurred must be dealt with according to the test schedule) and that the service function has finished:



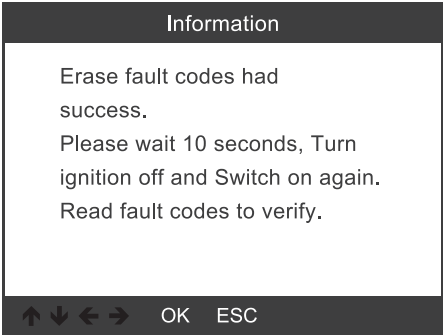
Note: The special functions differ from model to model. Follow the steps the tool shows for your vehicle.

4.4. Erase All Systems Fault Codes

Choose **Erase All Systems Fault Codes**:



Press **OK** again to erase the fault codes, or press **ESC** to cancel. After the fault codes have been erased, the following screen appears:



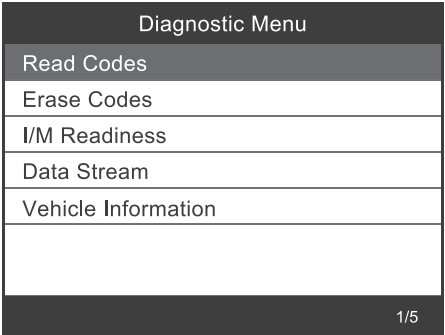
Note: For BMW vehicles made after 2003.

5. OBDII System

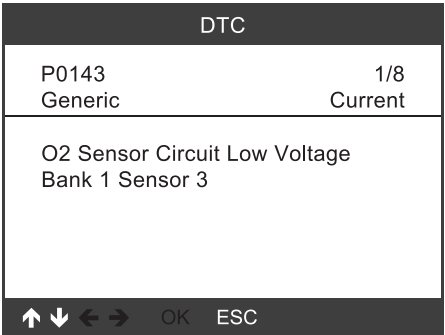
In the main menu, choose **OBD II**. The functions below are in the **Diagnostic Menu**.

5.1. Read Codes

1. Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Read Codes** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**.

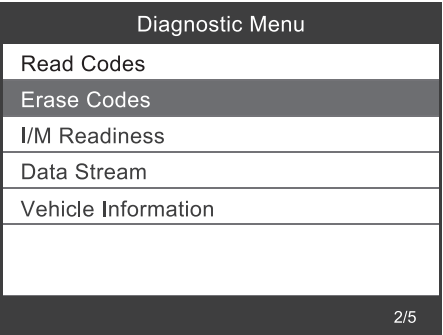


2. View the DTCs and their definitions on the screen.

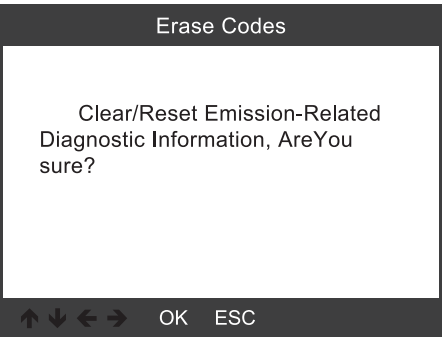


5.2. Erase Codes

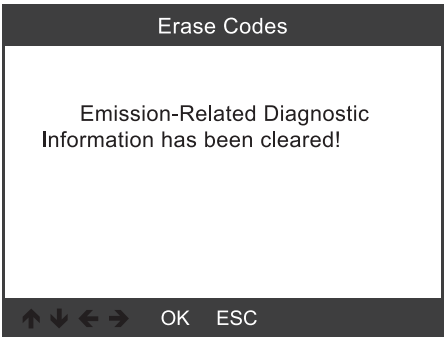
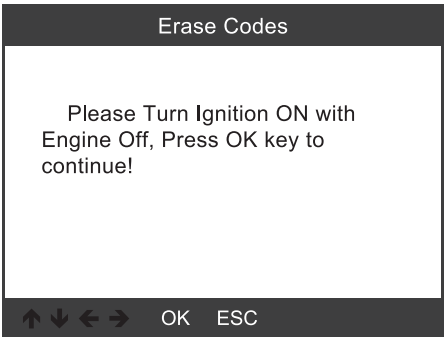
1. Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Erase Codes** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**.



2. A warning message comes up asking for your confirmation.

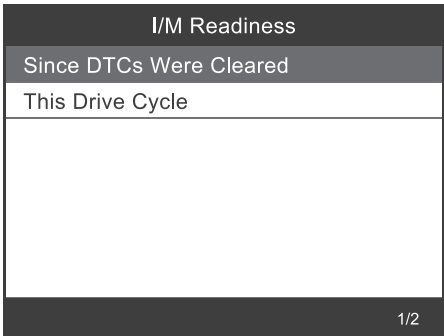
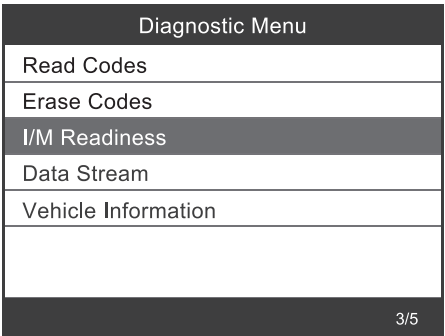


3. Press **OK** to confirm. If the tool asks you to, turn the ignition on with the engine off and press **OK** to continue. The tool then reports that the emission-related diagnostic information has been cleared.



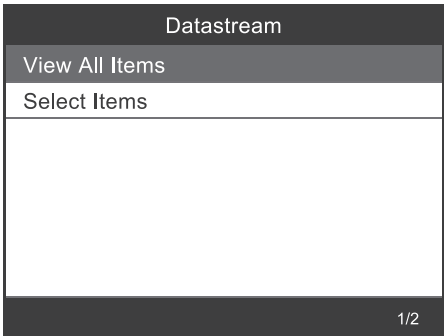
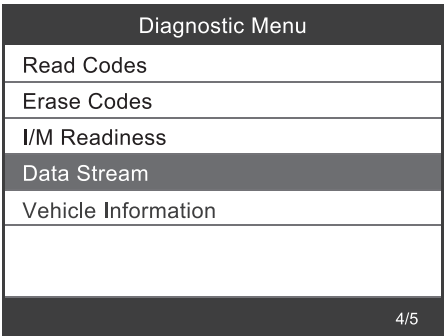
5.3. I/M Readiness

Use the UP/DOWN scroll buttons to select **I/M Readiness** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**. Choose **Since DTCs Were Cleared** (monitor status since the codes were last erased) or **This Drive Cycle** (monitor status in the current drive cycle).



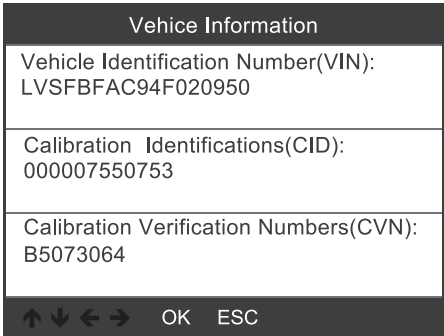
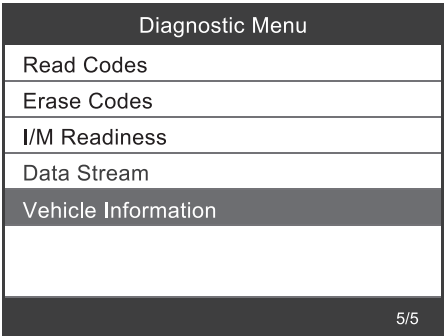
5.4. Data Stream

Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Data Stream** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**. Choose **View All Items** or **Select Items**.



5.5. Vehicle Information

Select **Vehicle Information** and press **OK**. The screen shows information such as the VIN (Vehicle Identification Number), the CID (Calibration ID) and the CVN (Calibration Verification Number).



6. Tool Setup

6.1. Language

Choose **Language**. Interface languages: English, French, German, Spanish, Russian, Portuguese, Swedish, Finnish, Norwegian, Danish and Italian.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Instructions (Display at Startup)

Choose **Instructions(Display at startup)** and select **OFF** or **ON**:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Unit of Measure

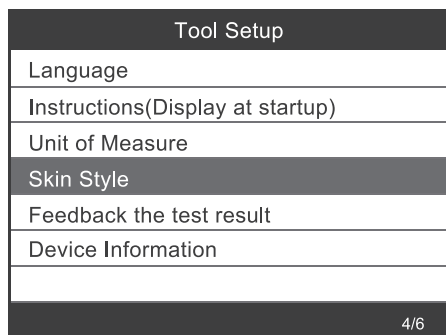
Choose **Unit of Measure** and select metric or imperial units:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Metric
Imperial
1/2

6.4. Skin Style

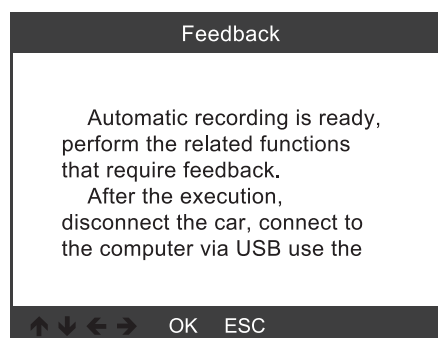
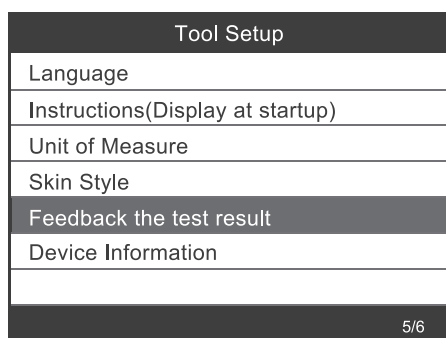
Choose **Skin Style** and select the colour scheme of the screen, **Sky Gray** or **Gem Blue**:



6.5. Feedback

If the tool reports a communication error with the vehicle or another problem, use the feedback function:

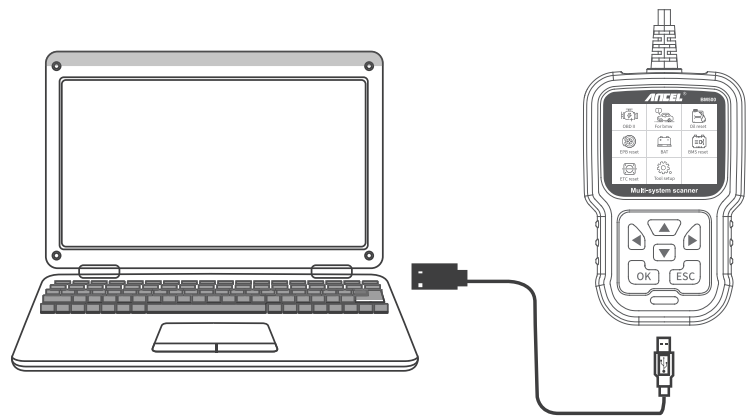
1. Choose **Feedback the test result**. The tool reports that automatic recording is ready.



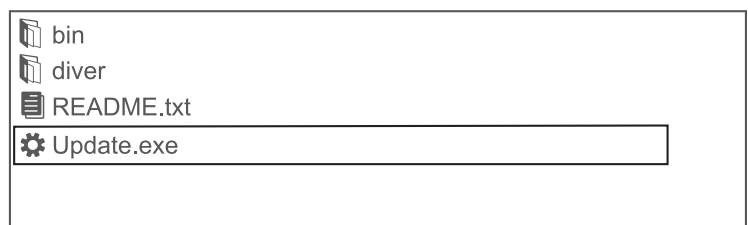
2. Press **ESC** several times to return to the main menu.
3. Perform the function that caused the problem again. For example, if registering a battery replacement failed, select **Register battery change** and register the battery replacement again. This step is very important.

Note: Keep the tool connected to the vehicle during the steps above.

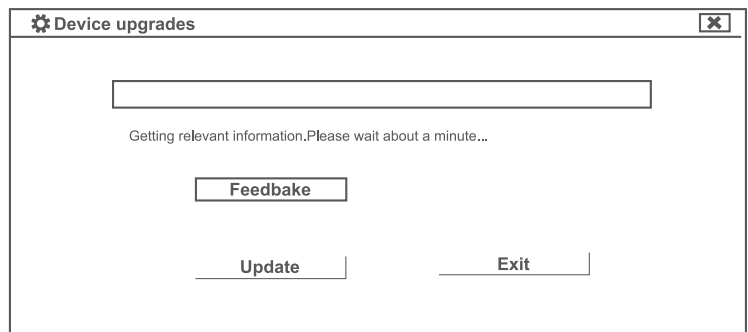
4. When the function has been performed, disconnect the tool from the vehicle.
5. Transfer the data to your computer and create the feedback file. To do this, download the update software from the ANCEL website to the computer first. Connect the tool to the computer with the USB cable.



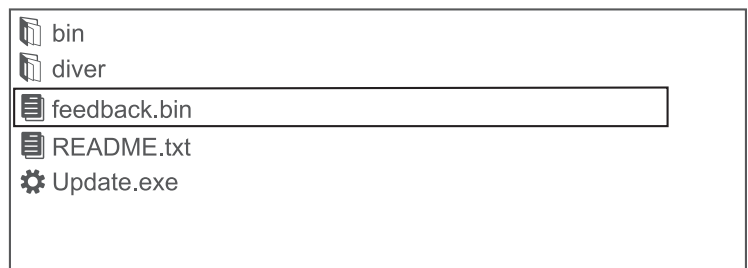
6. Open the folder with the update software and run **Update.exe**:



7. Click **Feedback**:

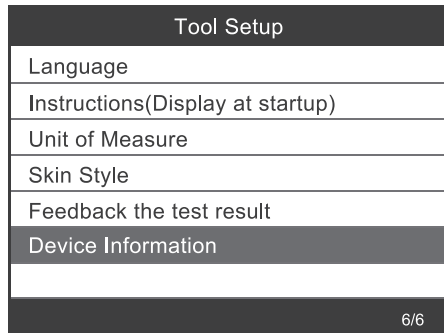


8. A file named **feedback.bin** appears in the folder. Send this file to support@anceltech.com.



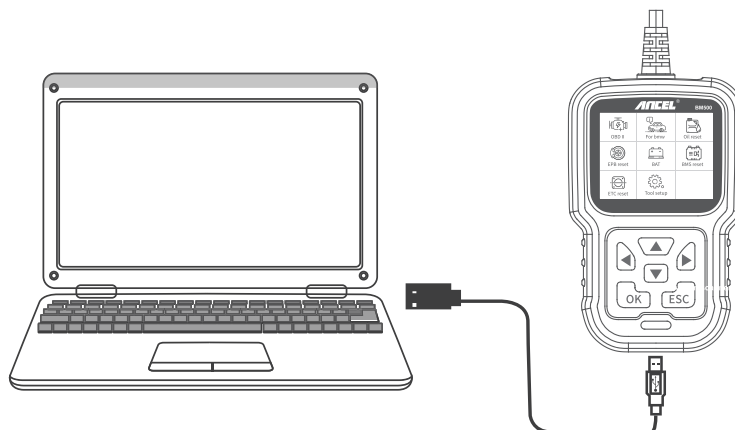
6.6. Device Information

Choose **Device Information** to display the software version, the hardware version and the serial number of the tool.



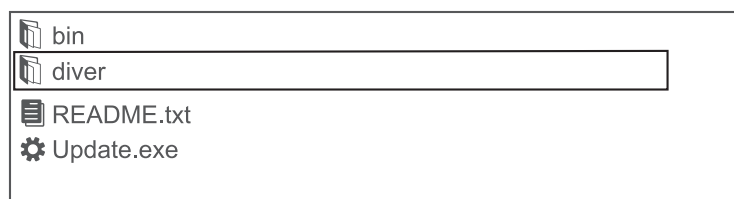
7. Update

1. Download the update software from <https://www.anceltech.com>.
2. Connect the tool to the computer with the USB cable.

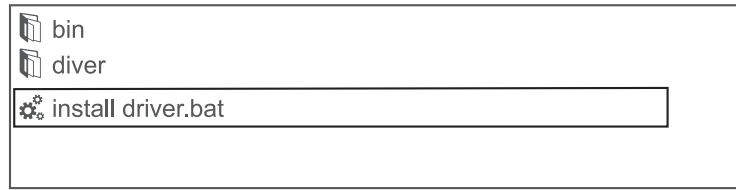


3. The update software runs on Windows 7, 8 and 10.

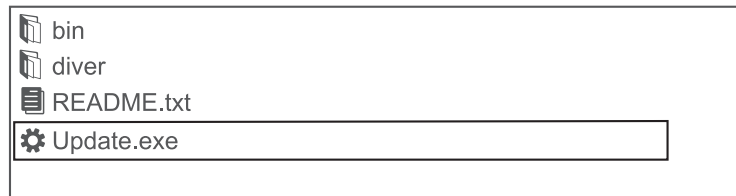
Windows 7: first install the driver. Open the **driver** folder and run **install driver.bat**. Then run **Update.exe**.



1. Open the “driver” folder



2. Run “install driver.bat” to install the driver



3. Run “Update.exe”

Windows 8/10: run **Update.exe** directly; no driver installation is needed.
In the program window, click **Update** to start the update.

8. Service and Support

If you have any questions, please contact your local store or distributor, or visit <https://www.anceltech.com>.

If the scan tool needs to be repaired, contact your local distributor for more information.

8.1. Disposal

Do not dispose of this product with household waste. At the end of its life, take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU).

8.2. Manufacturer

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecka 2390/1a

190 00, Praha 9 - Liben

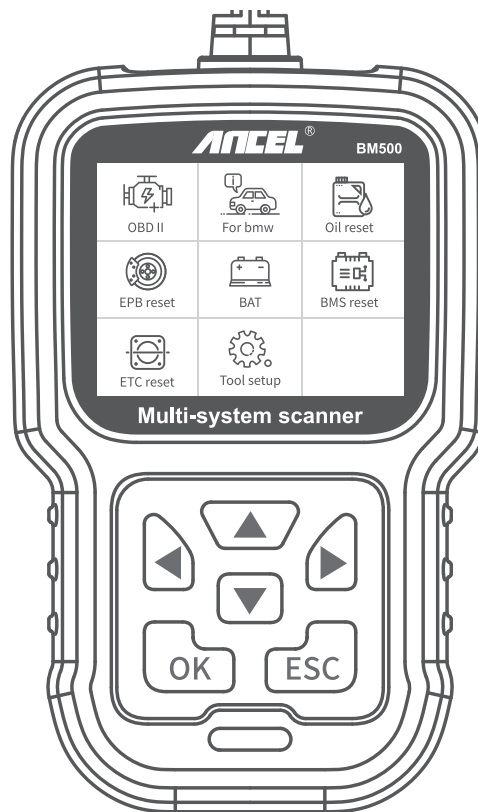
www.sunnysoft.cz



OBDII/EOBD

BM500

Bedienungsanleitung



Inhalt

1	Sicherheitshinweise	2
2	Über das BM500	2
2.1	Fahrzeugabdeckung	2
2.2	Technische Daten	2
2.3	Gerätebeschreibung	3
3	Gerät anschließen	4
4	BMW-Funktionen	4
4.1	Fahrzeug auswählen	4
4.2	Grundfunktionen	5
4.3	Sonderfunktionen	8
4.4	Fehlercodes aller Systeme löschen	11
5	OBDII-System	11
5.1	Codes auslesen	12
5.2	Codes löschen	12
5.3	I/M-Bereitschaft	13
5.4	Live-Daten	14
5.5	Fahrzeuginformationen	14
6	Geräteeinstellungen	14
6.1	Sprache	15
6.2	Hinweise beim Start	15
6.3	Maßeinheiten	15
6.4	Farbschema	16
6.5	Rückmeldung (Feedback)	16
6.6	Geräteinformationen	18
7	Update	18
8	Service und Support	19
8.1	Entsorgung	19
8.2	Hersteller	20

1. Sicherheitshinweise

Um Verletzungen sowie Schäden am Fahrzeug und/oder am Diagnosegerät zu vermeiden, lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung und beachten Sie bei allen Arbeiten am Fahrzeug mindestens die folgenden Sicherheitshinweise:

- Führen Sie Fahrzeugdiagnosen stets in einer sicheren Umgebung durch.
- Bedienen oder beobachten Sie das Gerät nicht während der Fahrt. Das Bedienen oder Beobachten des Geräts lenkt den Fahrer ab und kann einen tödlichen Unfall verursachen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, die den ANSI-Normen entspricht.
- Betreiben Sie das Fahrzeug nur in einem gut belüfteten Arbeitsbereich: Abgase sind giftig.
- Stellen Sie das Getriebe auf PARK (Automatikgetriebe) bzw. NEUTRAL (Schaltgetriebe) und vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse angezogen ist.
- Halten Sie das Diagnosegerät trocken und sauber, frei von Öl, Wasser und Fett. Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

2. Über das BM500

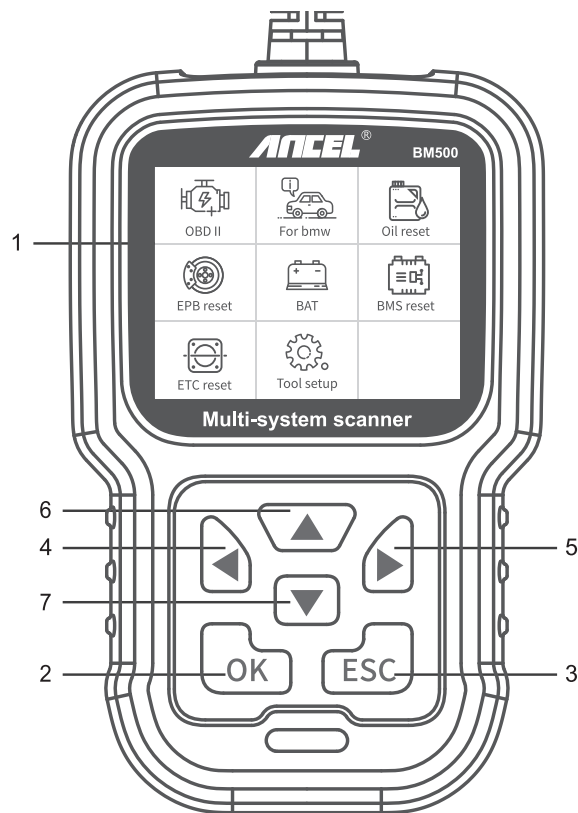
2.1. Fahrzeugabdeckung

- Das BM500 unterstützt Fahrzeuge der Marken BMW, MINI und Rolls-Royce. Es arbeitet mit allen Fahrzeugsystemen, zum Beispiel Motor, Getriebe, ABS und Airbag.
- Es unterstützt die OBDII/EOBD-Betriebsarten.

2.2. Technische Daten

- Display: LCD 2,4", 240 × 320 Pixel
- Betriebsspannung: 8 bis 18 V
- Betriebstemperatur: 0 bis 60 °C
- Lagertemperatur: −20 bis 70 °C

2.3. Gerätebeschreibung



1. **LCD-Display** – zeigt die Testergebnisse an. Hintergrundbeleuchtetes Display mit 320×240 Pixeln.
2. **Taste OK** – bestätigt eine Auswahl (oder Aktion) im Menü.
3. **Taste ESC** – bricht eine Auswahl (oder Aktion) im Menü ab oder kehrt zum Menü zurück.
4. **Taste LINKS** – bewegt die Auswahl im Menü nach links durch die Menü- und Untermenüpunkte. Bei der Datenanzeige wechselt sie zum vorherigen Bildschirm.
5. **Taste RECHTS** – bewegt die Auswahl im Menü nach rechts durch die Menü- und Untermenüpunkte. Bei der Datenanzeige wechselt sie zum nächsten Bildschirm.
6. **Taste AUF** – bewegt die Auswahl im Menü nach oben durch die Menü- und Untermenüpunkte. Erstrecken sich die Daten über mehrere Bildschirme, blättert sie zum vorherigen Bildschirm.
7. **Taste AB** – bewegt die Auswahl im Menü nach unten durch die Menü- und Untermenüpunkte. Erstrecken sich die Daten über mehrere Bildschirme, blättert sie zum nächsten Bildschirm.

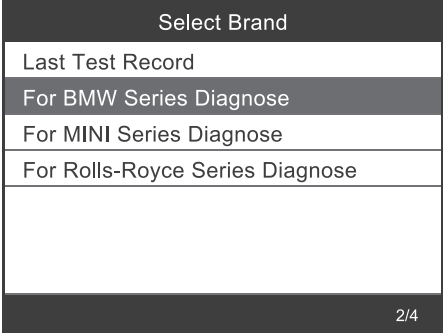
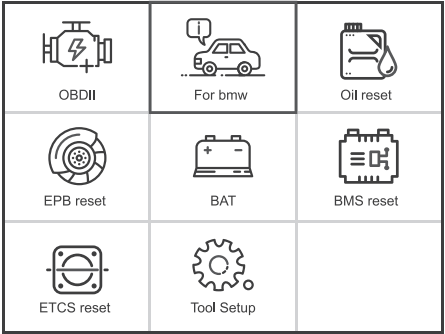
3. Gerät anschließen

1. Schalten Sie die Zündung ein.
2. Suchen Sie den 16-poligen Diagnosestecker (DLC) des Fahrzeugs und stecken Sie das Diagnosegerät dort ein.

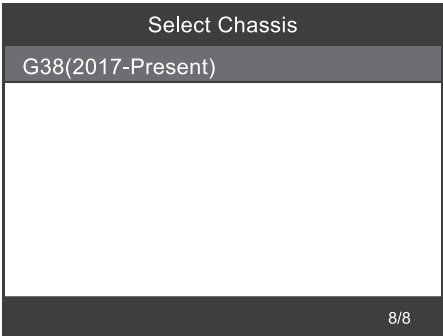
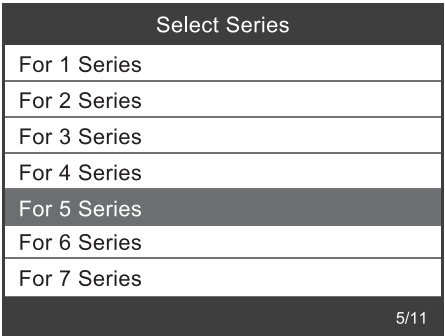
4. BMW-Funktionen

4.1. Fahrzeug auswählen

Wählen Sie im Hauptmenü **For bmw** (für BMW) und anschließend **For BMW Series Diagnose** (Diagnose der BMW-Baureihen). Auf dem Display werden alle Baureihen angezeigt. Über dasselbe Menü gelangen Sie auch zu Fahrzeugen von MINI und Rolls-Royce sowie zum letzten Testprotokoll (**Last Test Record**).



Wählen Sie zum Beispiel **For 5 Series** (5er-Reihe) und anschließend **G38(2017-Present)** (G38, ab 2017):



4.2. Grundfunktionen

Wählen Sie **Basic Functions** (Grundfunktionen):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (Systemscan) prüft alle Systeme des Fahrzeugs. **Manual Select** (manuelle Auswahl) listet alle verfügbaren Systeme auf, aus denen Sie das zu diagnostizierende System auswählen.

Wählen Sie **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

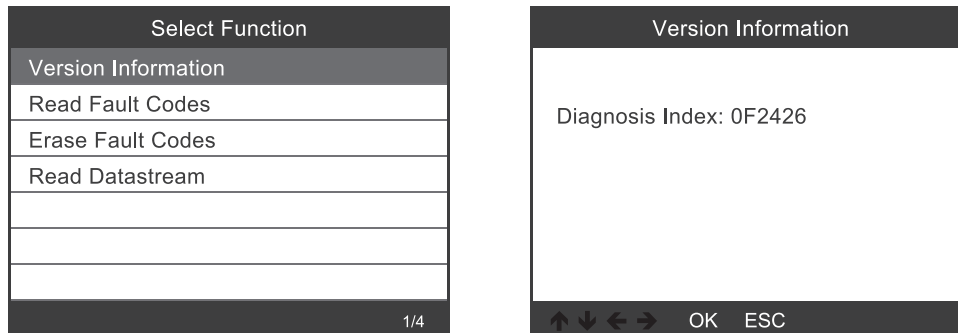
Wählen Sie zum Beispiel **ECM Engine Control Module** (Motorsteuergerät):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

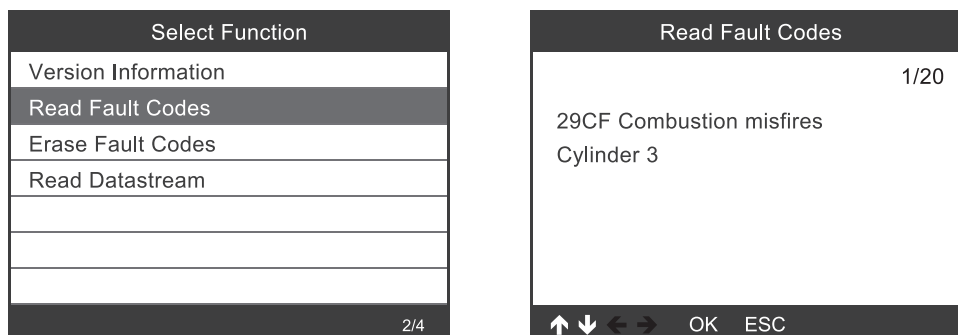
4.2.1. Versionsinformationen

Wählen Sie **Version Information** (Versionsinformationen):



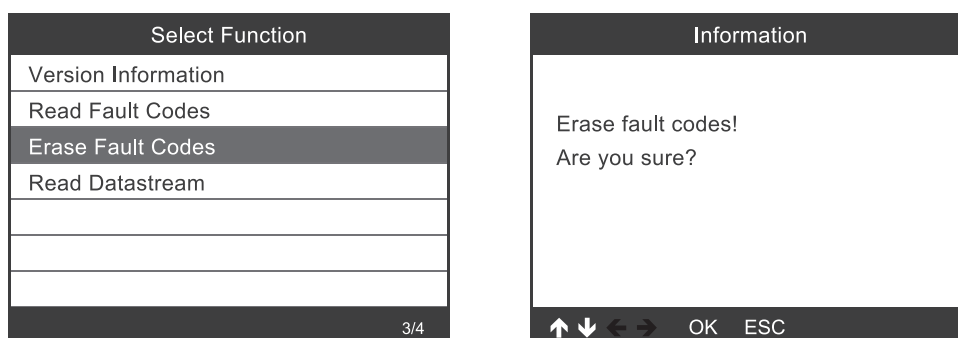
4.2.2. Fehlercodes auslesen

Wählen Sie **Read Fault Codes** (Fehlercodes auslesen). Mit den Tasten AUF und AB sehen Sie sich die Fehlercodes nacheinander an:

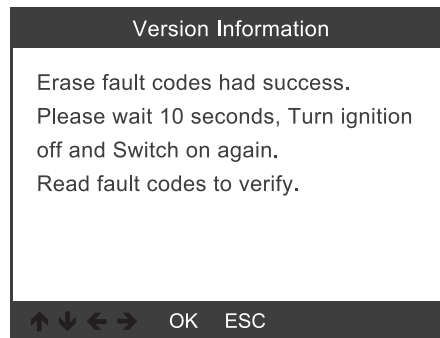


4.2.3. Fehlercodes löschen

Wählen Sie **Erase Fault Codes** (Fehlercodes löschen) und drücken Sie **OK**:

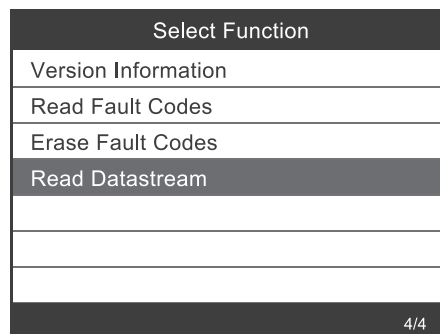


Drücken Sie erneut **OK**, um die Fehlercodes zu löschen, oder brechen Sie mit **ESC** ab. Nach dem Löschen fordert Sie das Gerät auf, 10 Sekunden zu warten, die Zündung aus- und wieder einzuschalten und die Fehlercodes zur Kontrolle erneut auszulesen:

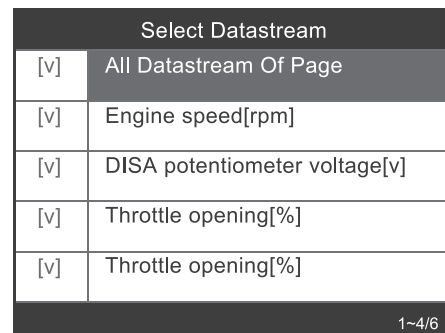
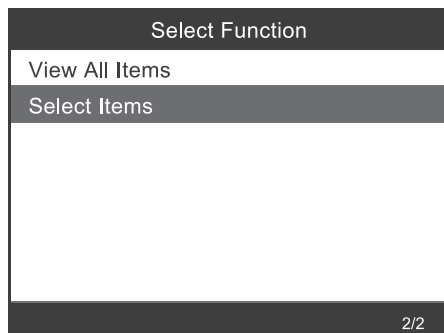


4.2.4. Live-Daten auslesen

Wählen Sie **Read Datastream** (Live-Daten auslesen) und drücken Sie **OK**:



Wählen Sie **Select Items** (Messwerte auswählen) und drücken Sie **OK**:



- Mit den Tasten LINKS und RECHTS blättern Sie seitenweise.
- Mit den Tasten AUF und AB wechseln Sie von Messwert zu Messwert.
- Mit **OK** wählen Sie einen Messwert aus.
- Mit **ESC** zeigen Sie die Daten der ausgewählten Messwerte an.

4.3. Sonderfunktionen

Wählen Sie **Special Functions** (Sonderfunktionen):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. CBS-Rückstellung

Wählen Sie **CBS Reset**. Auf dem Display werden die Wartungsumfänge der bedarfsorientierten Wartung (CBS, Condition Based Service) und ihr Status angezeigt:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

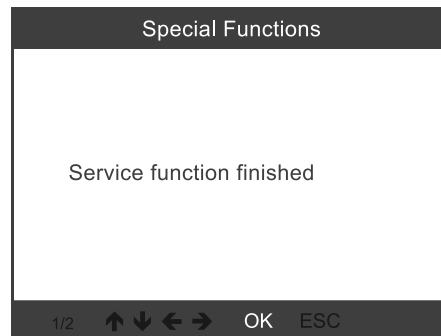
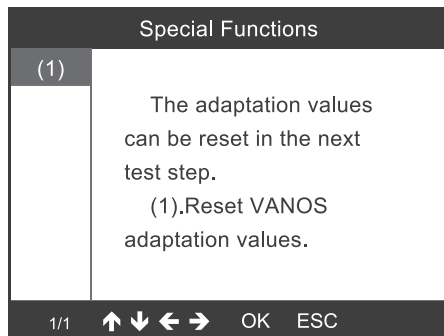
4.3.2. PCM-Adaptionen löschen

Wählen Sie **PCM Clear adaptations** (Adaptionswerte des Motorsteuergeräts löschen) und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

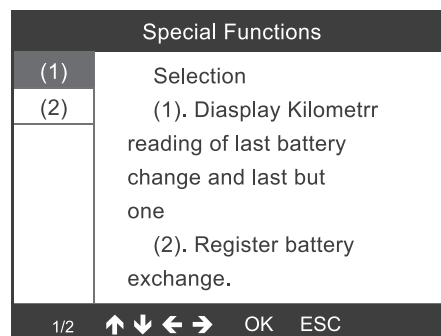
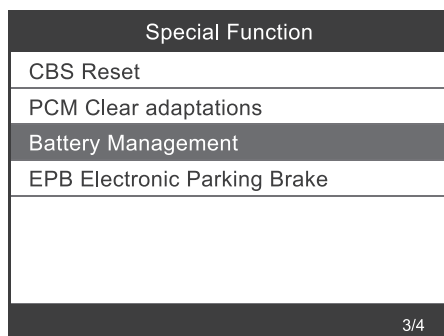
Special Functions
Clear adaptations
DME:Delete adaptation variable
2/2

Das Gerät kündigt an, dass im nächsten Schritt die Adaptionswerte (zum Beispiel die VANOS-Adaptionswerte) zurückgesetzt werden, und meldet anschließend, dass die Servicefunktion abgeschlossen ist:

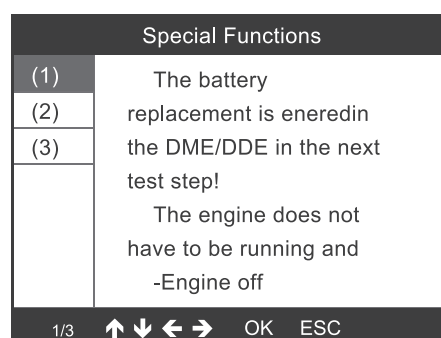
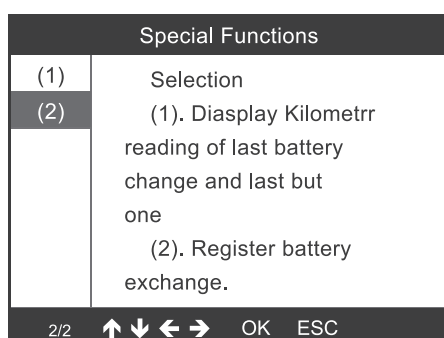


4.3.3. Batteriemanagement

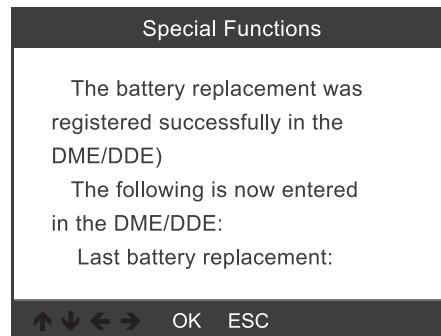
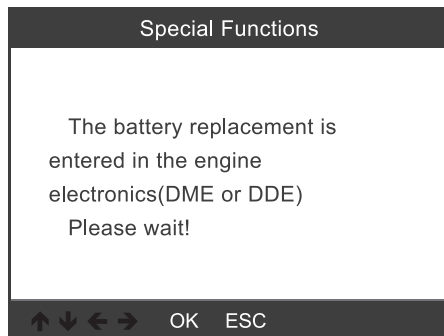
Wählen Sie **Battery Management** (Batteriemanagement). Das Menü bietet zwei Optionen: (1) Anzeige des Kilometerstands beim letzten und vorletzten Batteriewechsel und (2) Registrierung eines Batteriewechsels.



Schritt 1: Wählen Sie mit der Taste AUF oder AB die Option (2) und drücken Sie **OK**, um den Batteriewechsel zu registrieren. Der folgende Bildschirm erscheint. Er weist darauf hin, dass der Batteriewechsel im nächsten Schritt in die Motorelektronik (DME/DDE) eingetragen wird und dass der Motor dazu nicht laufen muss (Motor aus):

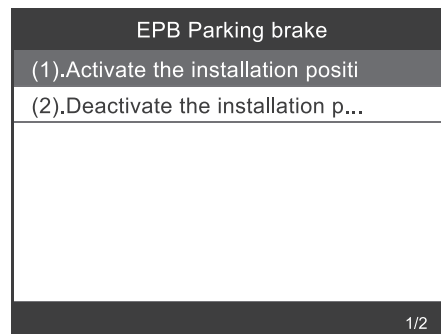
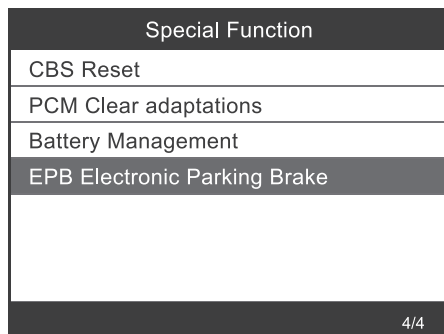


Schritt 2: Wählen Sie mit der Taste AUF oder AB die Option (1) und drücken Sie **OK**. Das Gerät trägt den Batteriewechsel in die Motorelektronik (DME bzw. DDE) ein und bestätigt anschließend, dass er registriert wurde:

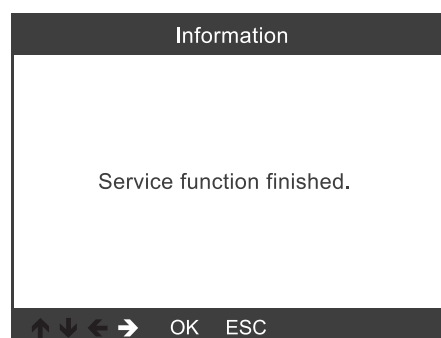
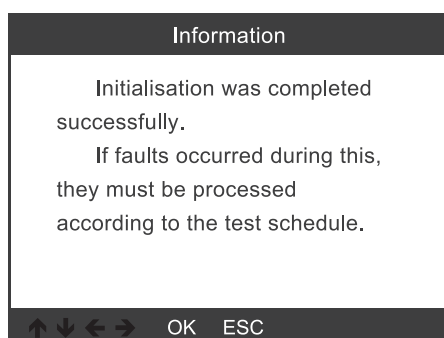


4.3.4. EPB – elektrische Parkbremse

Wählen Sie **EPB Electronic Parking Brake** (elektrische Parkbremse). Das Menü enthält **Activate the installation position** (Montageposition aktivieren) und **Deactivate the installation position** (Montageposition deaktivieren):



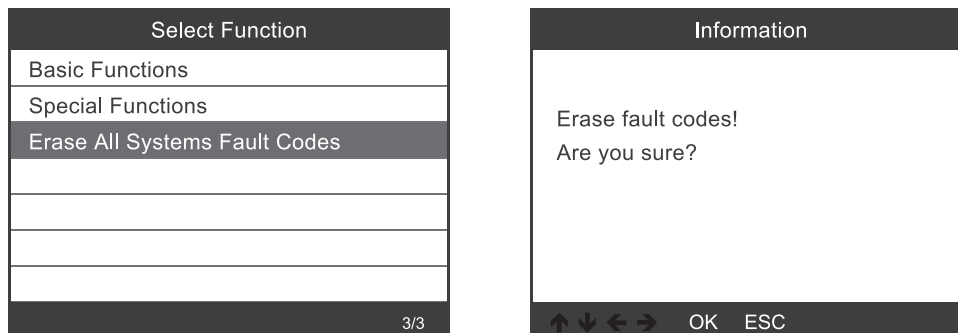
Nach Ausführung der Funktion meldet das Gerät, dass die Initialisierung abgeschlossen ist (aufgetretene Fehler sind gemäß Prüfplan zu behandeln) und dass die Servicefunktion beendet ist:



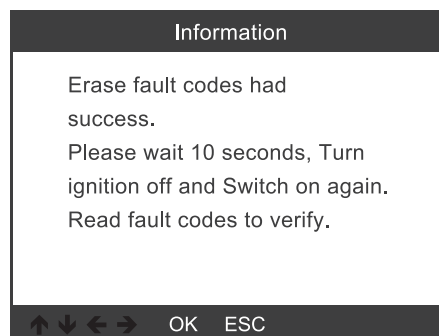
Hinweis: Die Sonderfunktionen unterscheiden sich von Modell zu Modell. Folgen Sie den Schritten, die das Gerät für Ihr Fahrzeug anzeigt.

4.4. Fehlercodes aller Systeme löschen

Wählen Sie **Erase All Systems Fault Codes** (Fehlercodes aller Systeme löschen):



Drücken Sie erneut **OK**, um die Fehlercodes zu löschen, oder brechen Sie mit **ESC** ab. Nach dem Löschen der Fehlercodes erscheint der folgende Bildschirm:



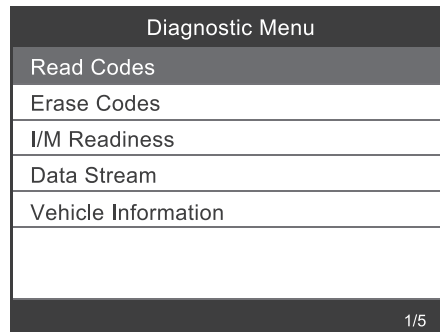
Hinweis: Für BMW-Fahrzeuge, die nach 2003 gebaut wurden.

5. OBDII-System

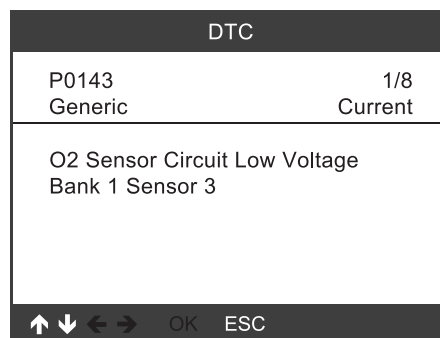
Wählen Sie im Hauptmenü **OBD II**. Die folgenden Funktionen finden Sie im Diagnosemenü (**Diagnostic Menu**).

5.1. Codes auslesen

1. Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Read Codes** (Codes auslesen) und drücken Sie **OK**.

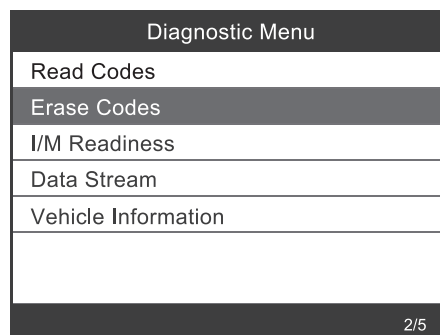


2. Auf dem Display werden die Fehlercodes (DTCs) und ihre Beschreibungen angezeigt.

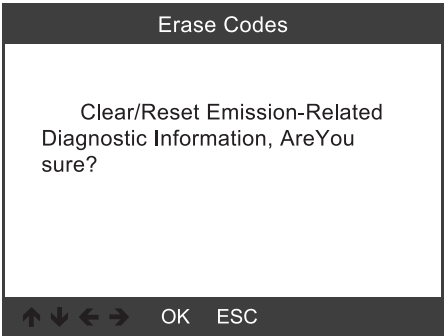


5.2. Codes löschen

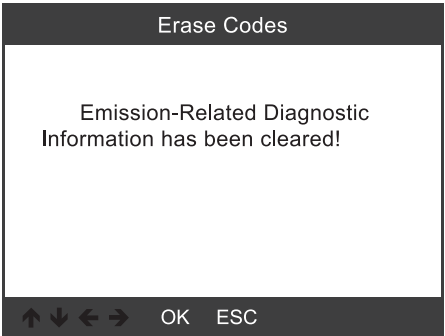
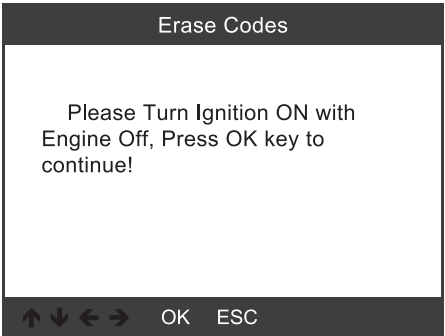
1. Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Erase Codes** (Codes löschen) und drücken Sie **OK**.



2. Eine Warnmeldung fordert Sie zur Bestätigung auf.

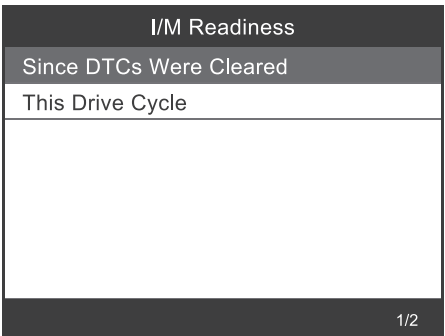
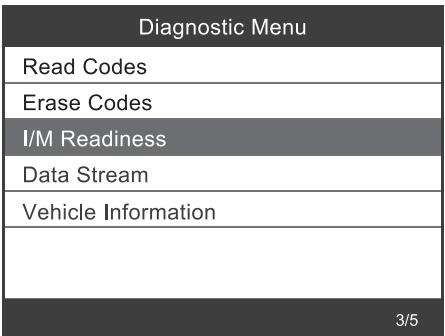


3. Bestätigen Sie mit **OK**. Fordert das Gerät Sie dazu auf, schalten Sie die Zündung ein (Motor bleibt aus) und fahren Sie mit **OK** fort. Das Gerät meldet anschließend, dass die abgasrelevanten Diagnoseinformationen gelöscht wurden.



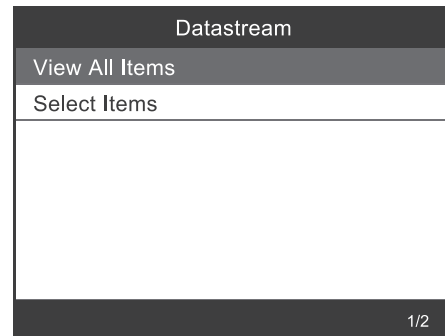
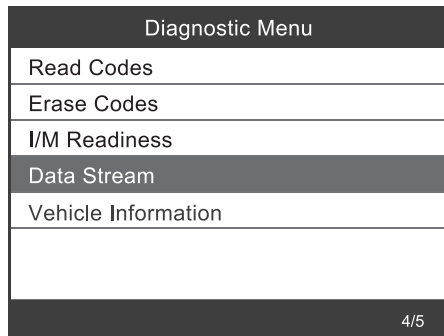
5.3. I/M-Bereitschaft

Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **I/M Readiness** (I/M-Bereitschaft) und drücken Sie **OK**. Wählen Sie **Since DTCs Were Cleared** (Monitorstatus seit dem letzten Löschen der Codes) oder **This Drive Cycle** (Monitorstatus im aktuellen Fahrzyklus).



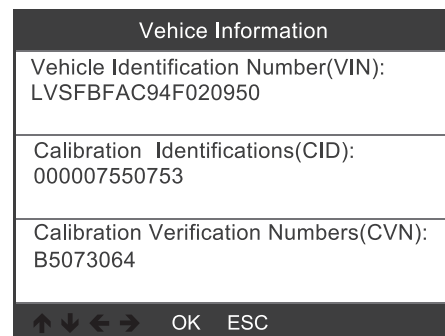
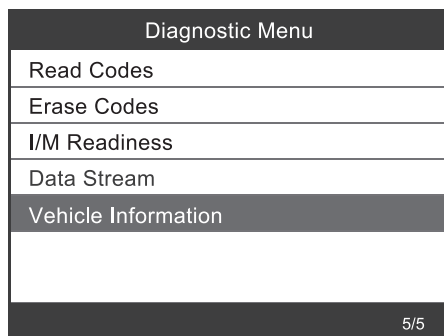
5.4. Live-Daten

Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Data Stream** (Live-Daten) und drücken Sie **OK**. Wählen Sie **View All Items** (alle Messwerte anzeigen) oder **Select Items** (Messwerte auswählen).



5.5. Fahrzeuginformationen

Wählen Sie **Vehicle Information** (Fahrzeuginformationen) und drücken Sie **OK**. Auf dem Display werden Angaben wie die VIN (Fahrzeug-Identifizierungsnummer), die CID (Kalibrierungs-ID) und die CVN (Kalibrierungs-Prüfnummer) angezeigt.



6. Geräteeinstellungen

6.1. Sprache

Wählen Sie **Language** (Sprache). Verfügbare Sprachen der Benutzeroberfläche: Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Russisch, Portugiesisch, Schwedisch, Finnisch, Norwegisch, Dänisch und Italienisch.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Hinweise beim Start

Wählen Sie **Instructions(Display at startup)** (Hinweise beim Start anzeigen) und stellen Sie **OFF** (aus) oder **ON** (ein) ein:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Maßeinheiten

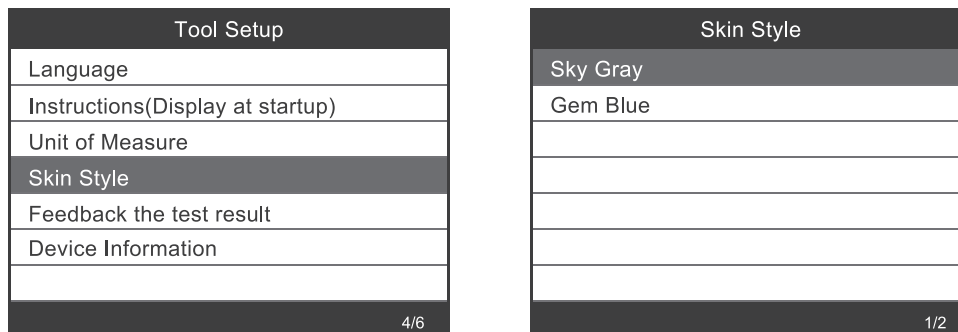
Wählen Sie **Unit of Measure** (Maßeinheiten) und stellen Sie metrische (**Mertic**) oder angloamerikanische (**Imperial**) Einheiten ein:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Farbschema

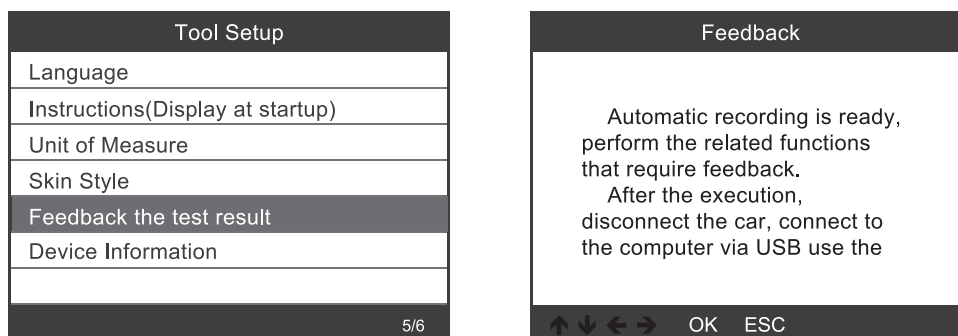
Wählen Sie **Skin Style** (Farbschema) und stellen Sie die Farbgestaltung des Displays ein, **Sky Gray** (Grau) oder **Gem Blue** (Blau):



6.5. Rückmeldung (Feedback)

Meldet das Gerät einen Kommunikationsfehler mit dem Fahrzeug oder ein anderes Problem, verwenden Sie die Feedback-Funktion:

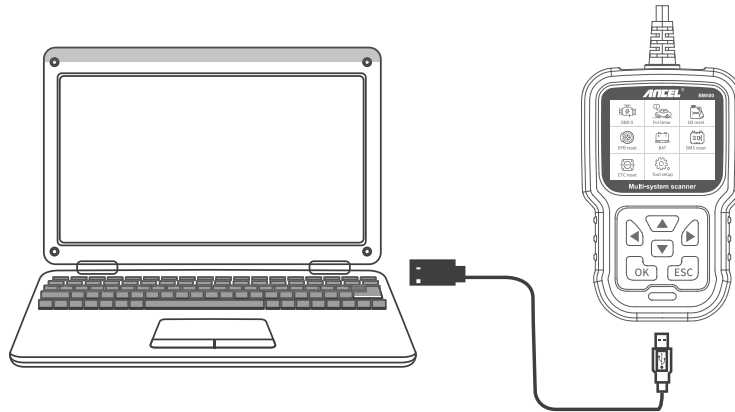
1. Wählen Sie **Feedback the test result** (Rückmeldung zum Testergebnis). Das Gerät meldet, dass die automatische Aufzeichnung bereit ist.



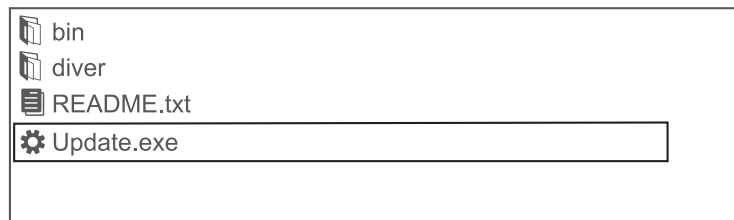
2. Drücken Sie mehrmals **ESC**, um zum Hauptmenü zurückzukehren.
3. Führen Sie die Funktion, bei der das Problem aufgetreten ist, erneut aus. Ist zum Beispiel die Registrierung eines Batteriewechsels fehlgeschlagen, wählen Sie **Register battery change** (Batteriewechsel registrieren) und registrieren Sie den Batteriewechsel erneut. Dieser Schritt ist sehr wichtig.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät während der obigen Schritte mit dem Fahrzeug verbunden.

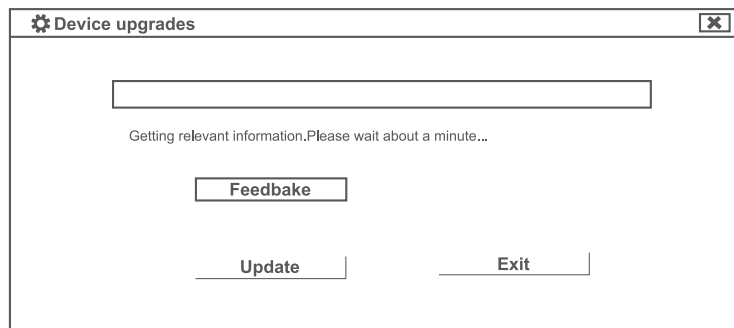
4. Trennen Sie das Gerät vom Fahrzeug, nachdem die Funktion ausgeführt wurde.
5. Übertragen Sie die Daten auf Ihren Computer und erstellen Sie die Feedback-Datei. Laden Sie dazu zuerst die Update-Software von der ANCEL-Website auf den Computer herunter. Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit dem Computer.



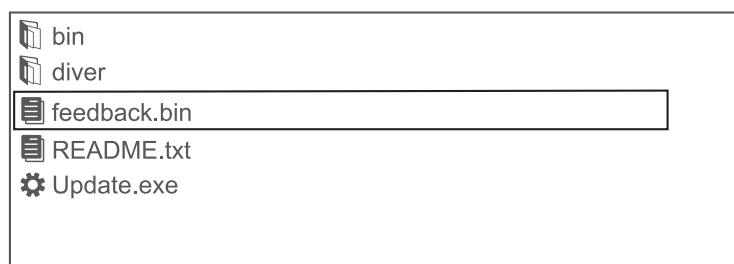
6. Öffnen Sie den Ordner mit der Update-Software und starten Sie **Update.exe**:



7. Klicken Sie auf **Feedback**:

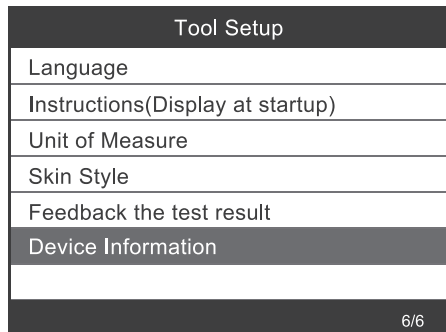


8. Im Ordner erscheint eine Datei namens **feedback.bin**. Senden Sie diese Datei an support@anceltech.com.



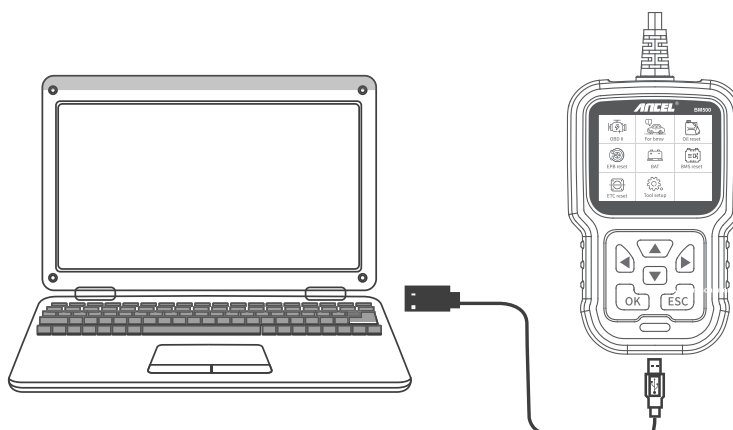
6.6. Geräteinformationen

Wählen Sie **Device Information** (Geräteinformationen), um die Softwareversion, die Hardwareversion und die Seriennummer des Geräts anzuzeigen.



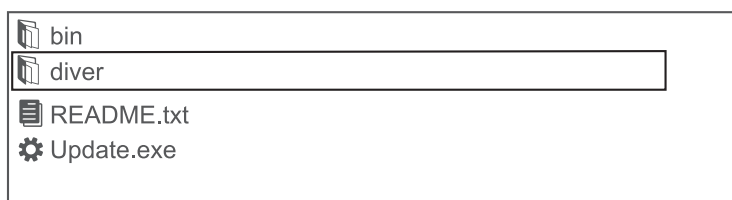
7. Update

1. Laden Sie die Update-Software von <https://www.anceltech.com> herunter.
2. Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit dem Computer.

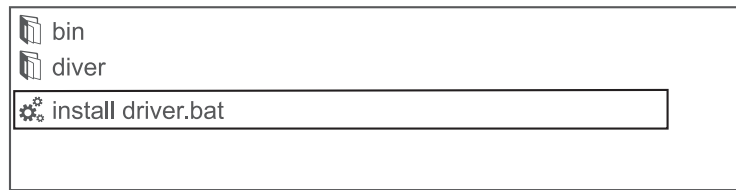


3. Die Update-Software läuft unter Windows 7, 8 und 10.

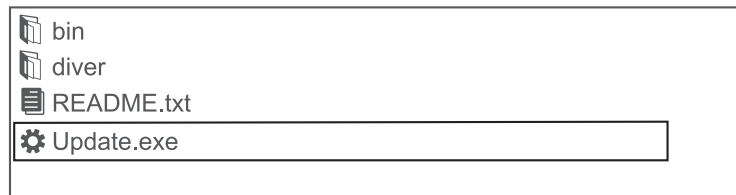
Windows 7: Installieren Sie zuerst den Treiber. Öffnen Sie den Ordner **driver** und starten Sie **install driver.bat**. Starten Sie danach **Update.exe**.



1. Ordner „driver“ öffnen



2. „install driver.bat“ starten, um den Treiber zu installieren



3. „Update.exe“ starten

Windows 8/10: Starten Sie **Update.exe** direkt; eine Treiberinstallation ist nicht erforderlich.

Klicken Sie im Programmfenster auf **Update**, um das Update zu starten.

8. Service und Support

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Distributor vor Ort oder besuchen Sie <https://www.anceltech.com>.

Muss das Diagnosegerät repariert werden, erhalten Sie weitere Informationen von Ihrem Distributor vor Ort.

8.1. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab (Richtlinie 2012/19/EU).

8.2. Hersteller

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

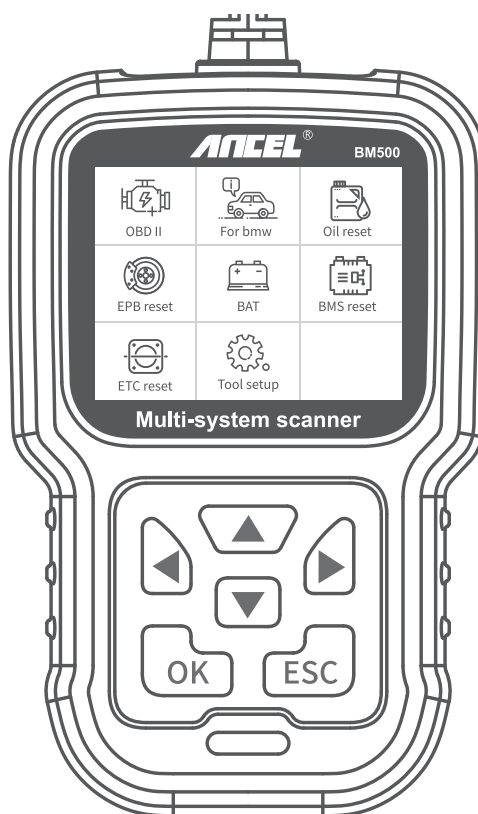
www.sunnysoft.eu



OBDII/EOBD

BM500

Uživatelská příručka



Obsah

1	Bezpečnostní opatření	2
2	O přístroji BM500	2
2.1	Pokrytí	2
2.2	Specifikace	2
2.3	Popis přístroje	3
3	Připojení přístroje	4
4	Funkce pro BMW	4
4.1	Výběr vozidla	4
4.2	Základní funkce	5
4.3	Speciální funkce	8
4.4	Mazání chybových kódů všech systémů	11
5	Systém OBDII	11
5.1	Čtení kódů	12
5.2	Mazání kódů	13
5.3	Připravenost I/M	14
5.4	Datový tok	14
5.5	Informace o vozidle	15
6	Nastavení přístroje	15
6.1	Jazyk	15
6.2	Pokyny při spuštění	16
6.3	Jednotky	16
6.4	Barevné schéma	16
6.5	Zpětná vazba	17
6.6	Informace o zařízení	18
7	Aktualizace	19
8	Servis a podpora	20
8.1	Likvidace	20
8.2	Výrobce	20

1. Bezpečnostní opatření

Abyste předešli zranění osob nebo poškození vozidla či diagnostického přístroje, přečtěte si nejprve tuto příručku a při každé práci na vozidle dodržujte alespoň následující bezpečnostní opatření:

- Diagnostiku vozidla provádějte vždy v bezpečném prostředí.
- Nepokoušejte se přístroj ovládat nebo sledovat během řízení. Ovládání nebo sledování přístroje odvádí pozornost řidiče a může způsobit smrtelnou nehodu.
- Používejte ochranné brýle, které splňují normy ANSI.
- S vozidlem pracujte v dobře větraném prostoru: výfukové plyny jsou jedovaté.
- Zařaďte převodovku do polohy PARK (automatická převodovka) nebo NEUTRÁL (manuální převodovka) a ujistěte se, že je zatažená parkovací brzda.
- Diagnostický přístroj udržujte suchý a čistý, bez oleje, vody a mastnoty. V případě potřeby očistěte jeho povrch čistým hadříkem navlhčeným v jemném čisticím prostředku.

2. O přístroji BM500

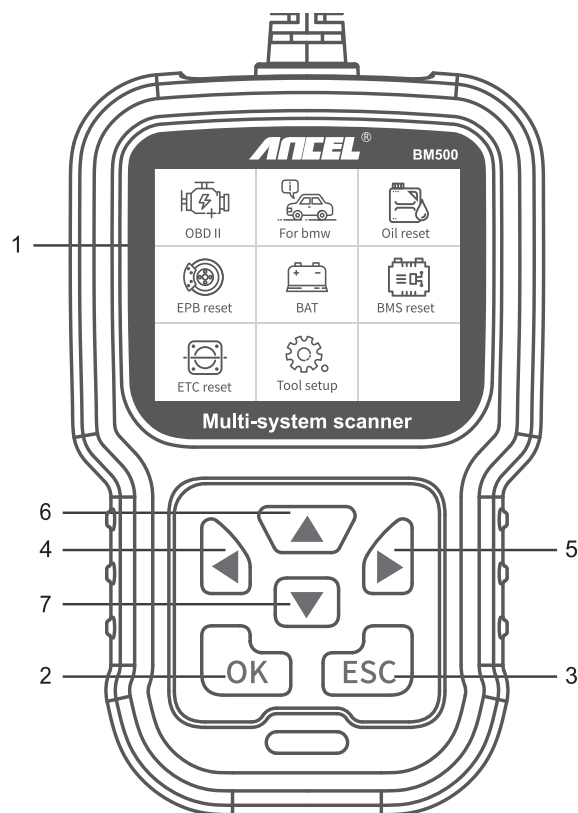
2.1. Pokrytí

- BM500 podporuje vozidla značek BMW, MINI a Rolls-Royce. Pracuje se všemi systémy vozidla, například s motorem, převodovkou, ABS a airbasy.
- Podporuje provozní režimy OBDII/EOBD.

2.2. Specifikace

- Displej: LCD 2,4", 240 × 320 pixelů
- Provozní napětí: 8 až 18 V
- Provozní teplota: 0 až 60 °C
- Skladovací teplota: −20 až 70 °C

2.3. Popis přístroje



1. **LCD displej** – zobrazuje výsledky testů. Podsvícený displej s rozlišením 320 × 240 pixelů.
2. **Tlačítko OK** – potvrzuje výběr (nebo akci) v nabídce.
3. **Tlačítko ESC** – ruší výběr (nebo akci) v nabídce nebo vrací zpět do nabídky.
4. **Tlačítko VLEVO** – v nabídce se posouvá doleva po položkách nabídky a podnabídky. Při prohlížení dat se vrací na předchozí obrazovku.
5. **Tlačítko VPRAVO** – v nabídce se posouvá doprava po položkách nabídky a podnabídky. Při prohlížení dat přechází na další obrazovku.
6. **Tlačítko NAHORU** – v nabídce se posouvá nahoru po položkách nabídky a podnabídky. Pokud data zabírají více než jednu obrazovku, posouvá na předchozí obrazovku.
7. **Tlačítko DOLŮ** – v nabídce se posouvá dolů po položkách nabídky a podnabídky. Pokud data zabírají více než jednu obrazovku, posouvá na další obrazovku.

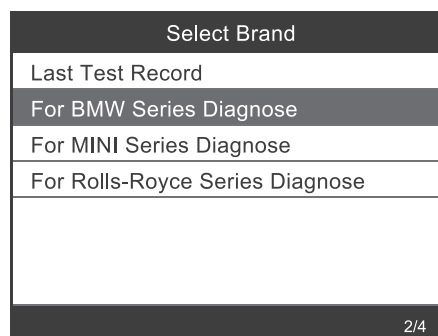
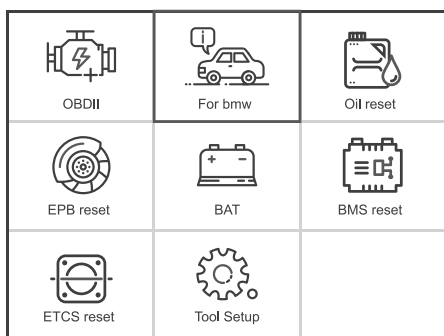
3. Připojení přístroje

1. Zapněte zapalování.
2. Najděte ve vozidle 16pinovou diagnostickou zásuvku (DLC) a připojte do ní konektor přístroje.

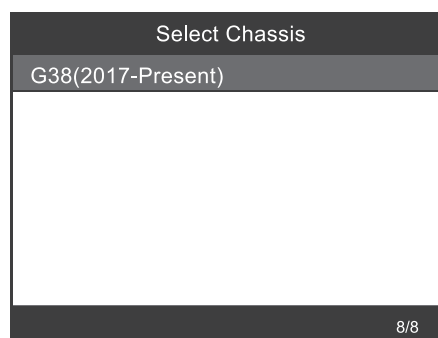
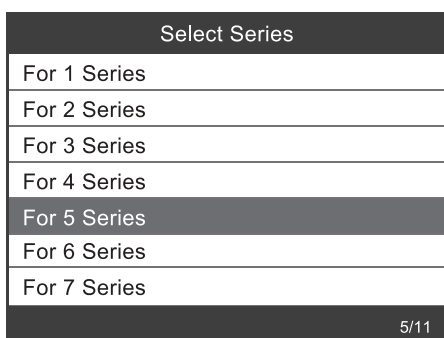
4. Funkce pro BMW

4.1. Výběr vozidla

V hlavní nabídce vyberte **For bmw** (pro BMW) a potom **For BMW Series Diagnose** (diagnostika řad BMW). Na displeji se zobrazí všechny modelové řady. Ze stejné nabídky se dostanete také k vozidlům MINI a Rolls-Royce a k záznamu posledního testu (**Last Test Record**).



Vyberte například **For 5 Series** (řada 5) a potom **G38(2017-Present)** (G38, od roku 2017):



4.2. Základní funkce

Vyberte **Basic Functions** (základní funkce):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (skenování systémů) prověří všechny systémy vozidla. **Manual Select** (ruční výběr) zobrazí seznam všech dostupných systémů, ze kterého vyberete systém k diagnostice.

Vyberte **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

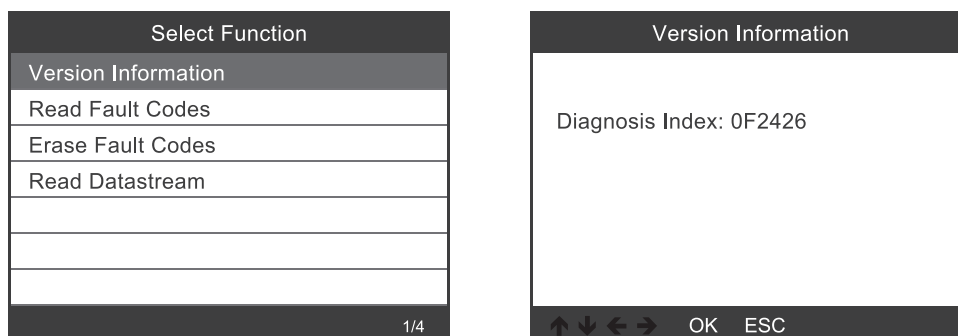
Vyberte například **ECM Engine Control Module** (řídící jednotka motoru):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

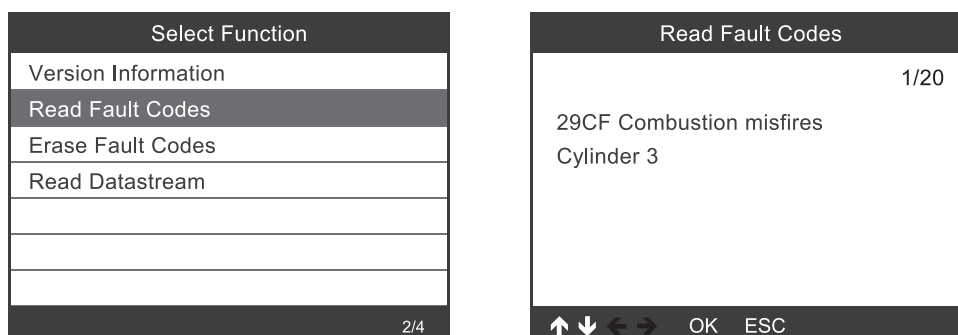
4.2.1. Informace o verzi

Vyberte **Version Information** (informace o verzi):



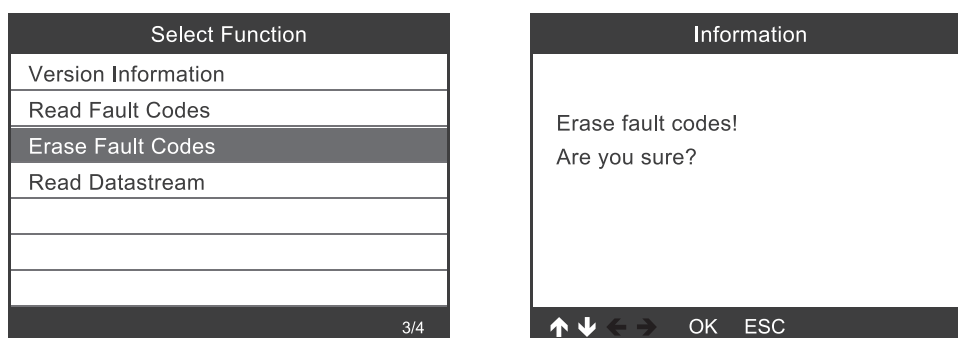
4.2.2. Čtení chybových kódů

Vyberte **Read Fault Codes** (čtení chybových kódů). Tlačítka NAHORU a DOLŮ procházejte chybové kódy jeden po druhém:

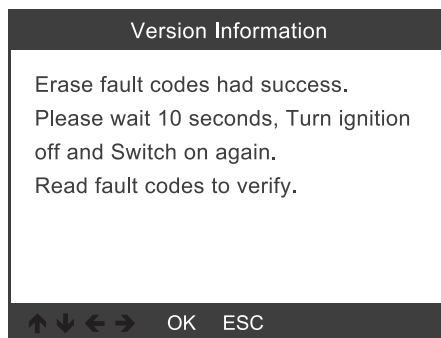


4.2.3. Mazání chybových kódů

Vyberte **Erase Fault Codes** (mazání chybových kódů) a stiskněte **OK**:

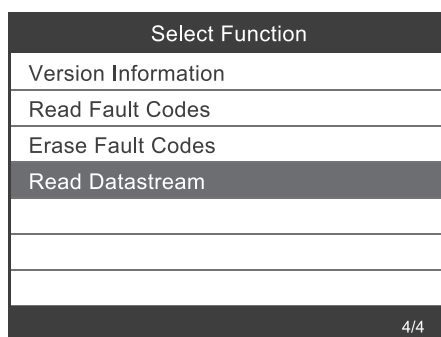


Dalším stisknutím **OK** chybové kódy vymažete, tlačítkem **ESC** mazání zrušíte. Po vymazání kódů vás přístroj vyzve, abyste počkali 10 sekund, vypnuli a znovu zapnuli zapalování a pro kontrolu znovu načetli chybové kódy:

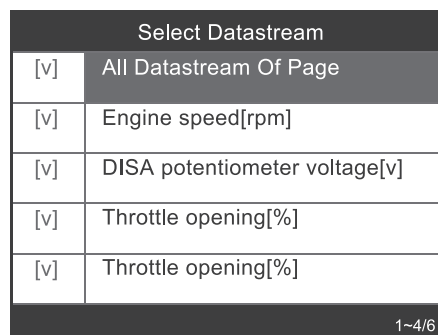
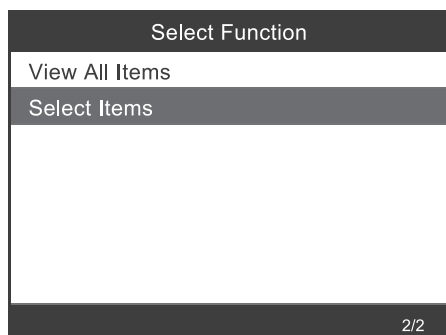


4.2.4. Čtení datového toku

Vyberte **Read Datastream** (čtení datového toku) a stiskněte **OK**:



Vyberte **Select Items** (výběr položek) a stiskněte **OK**:



- Tlačítka VLEVO a VPRAVO listujete stránkami.
- Tlačítka NAHORU a DOLŮ se posouváte po jednotlivých položkách.
- Tlačítkem **OK** položku vyberete.
- Tlačítkem **ESC** zobrazíte data vybraných položek.

4.3. Speciální funkce

Vyberte **Special Functions** (speciální funkce):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. Reset CBS

Vyberte **CBS Reset**. Na displeji se zobrazí servisní položky systému CBS (servis podle skutečného stavu) a jejich stav:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

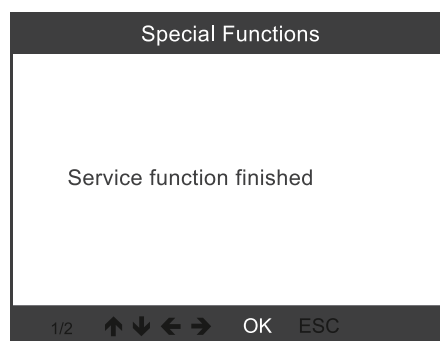
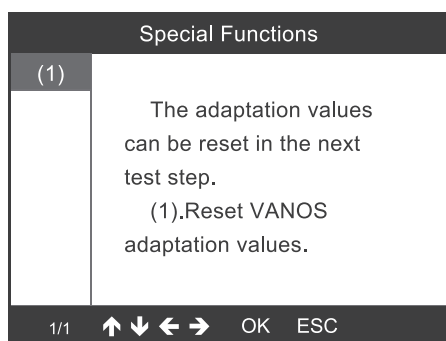
4.3.2. Vymazání adaptací PCM

Vyberte **PCM Clear adaptations** (vymazání adaptací řídicí jednotky motoru) a postupujte podle pokynů na displeji:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

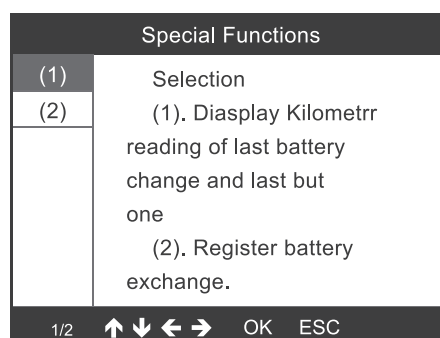
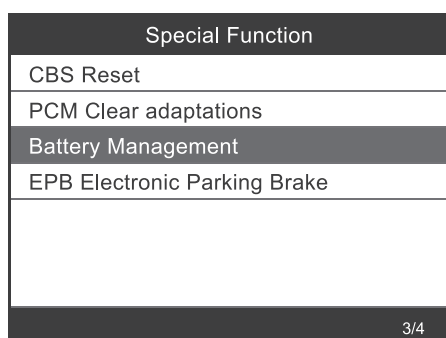
Special Functions
Clear adaptations
DME>Delete adaptation variable
2/2

Přístroj oznámí, že v dalším kroku budou adaptační hodnoty (například adaptační hodnoty systému VANOS) vynulovány, a potom ohlásí, že servisní funkce byla dokončena:

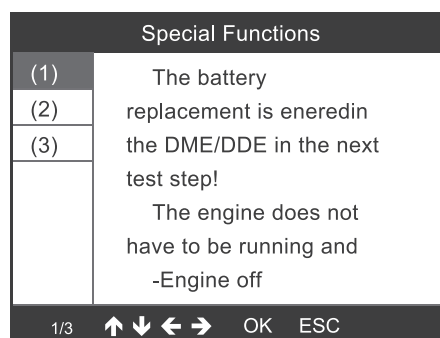
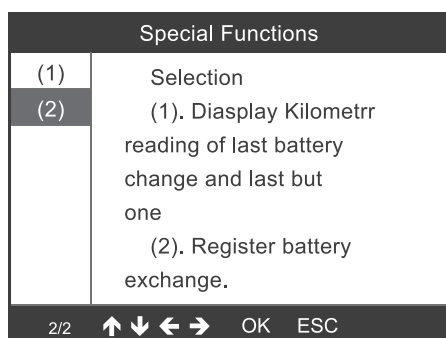


4.3.3. Správa baterie

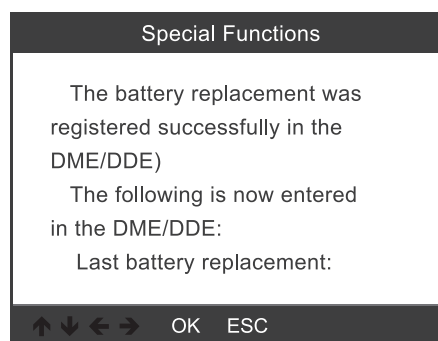
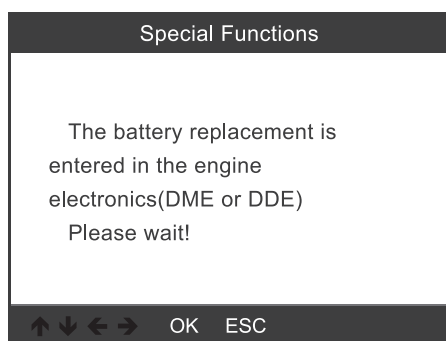
Vyberte **Battery Management** (správa baterie). Nabídka má dvě možnosti: (1) zobrazení stavu kilometrů při poslední a předposlední výměně baterie a (2) registrace výměny baterie.



Krok 1: Tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ vyberte možnost (2) a stisknutím **OK** zahajte registraci výměny baterie. Zobrazí se následující obrazovka. Oznamuje, že výměna baterie bude v dalším kroku zapsána do elektroniky motoru (DME/DDE) a že motor nemusí běžet (motor vypnutý):

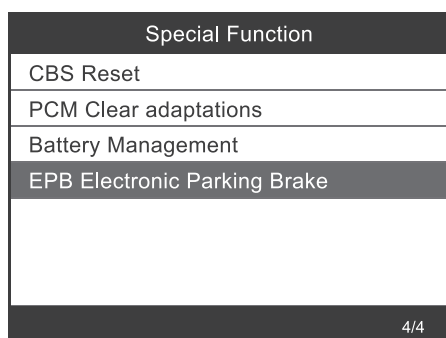


Krok 2: Tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ vyberte možnost (1) a stiskněte **OK**. Přístroj zapíše výměnu baterie do elektroniky motoru (DME nebo DDE) a potom potvrdí, že byla zaregistrována:

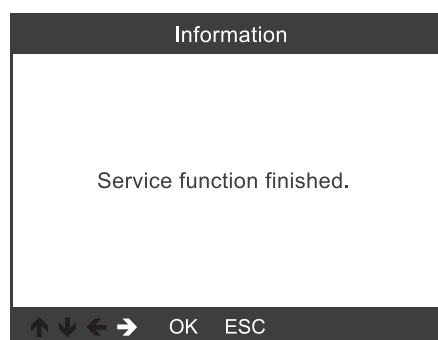
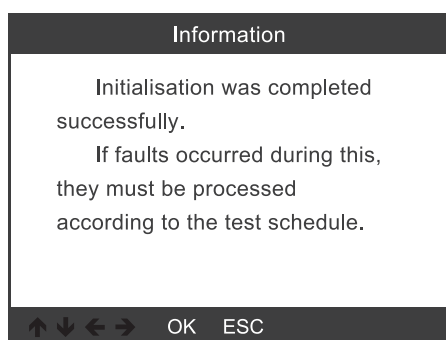


4.3.4. EPB – elektronická parkovací brzda

Vyberte **EPB Electronic Parking Brake** (elektronická parkovací brzda). Nabídka obsahuje **Activate the installation position** (aktivace montážní polohy) a **Deactivate the installation position** (deaktivace montážní polohy):



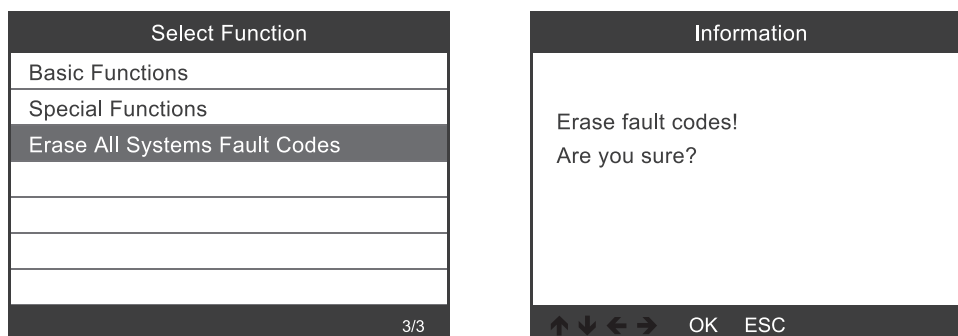
Po provedení funkce přístroj oznámí, že inicializace byla dokončena (případné závady, které se při ní vyskytly, je třeba odstranit podle plánu testu), a že servisní funkce byla dokončena:



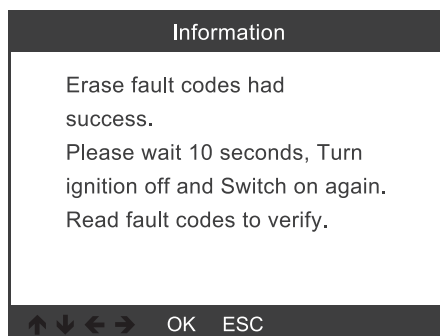
Poznámka: Speciální funkce se u jednotlivých modelů liší. Postupujte podle kroků, které přístroj zobrazí pro vaše vozidlo.

4.4. Mazání chybových kódů všech systémů

Vyberte **Erase All Systems Fault Codes** (mazání chybových kódů všech systémů):



Dalším stisknutím **OK** chybové kódy vymažete, tlačítkem **ESC** mazání zrušíte. Po vymazání chybových kódů se zobrazí tato obrazovka:



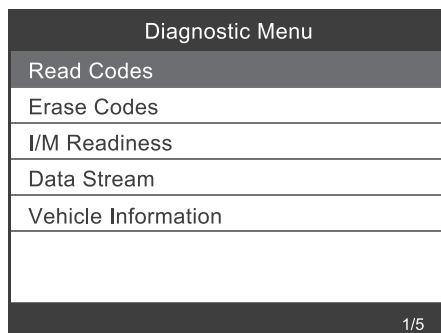
Poznámka: Pro vozidla BMW vyrobená po roce 2003.

5. Systém OBDII

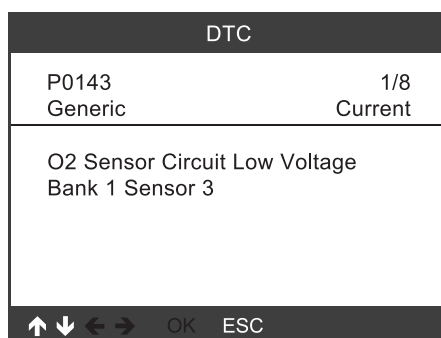
V hlavní nabídce vyberte **OBD II**. Následující funkce najdete v diagnostické nabídce (**Diagnostic Menu**).

5.1. Čtení kódů

1. V diagnostické nabídce vyberte tlačítky NAHORU/DOLŮ položku **Read Codes** (čtení kódů) a stiskněte **OK**.

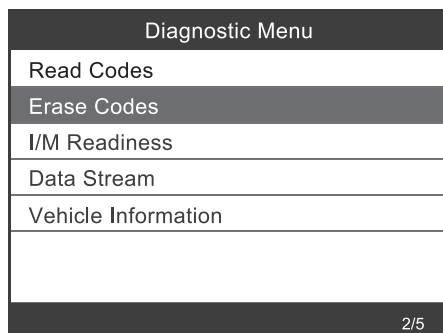


2. Na displeji si prohlédněte chybové kódy (DTC) a jejich popis.

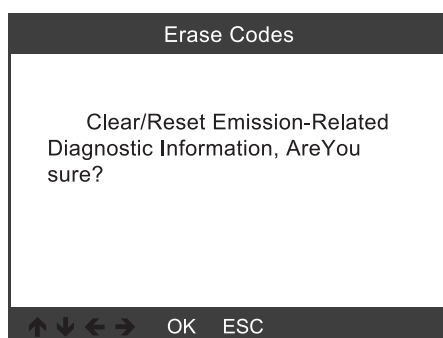


5.2. Mazání kódů

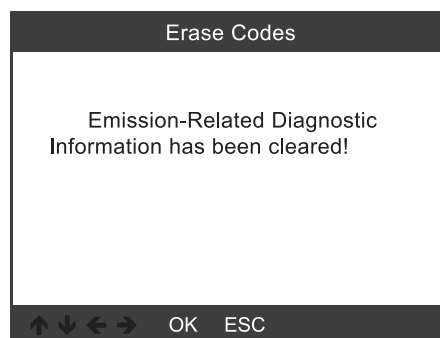
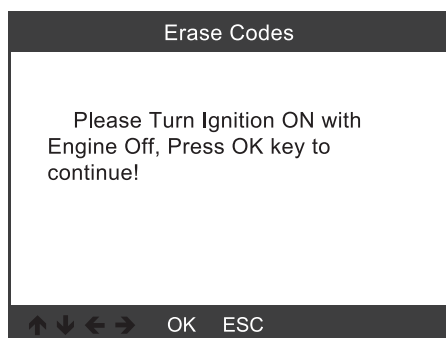
1. V diagnostické nabídce vyberte tlačítky NAHORU/DOLŮ položku **Erase Codes** (mazání kódů) a stiskněte **OK**.



2. Zobrazí se varování s žádostí o potvrzení.

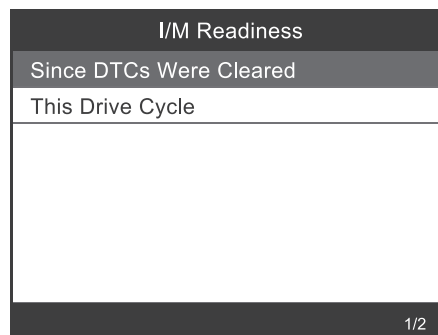
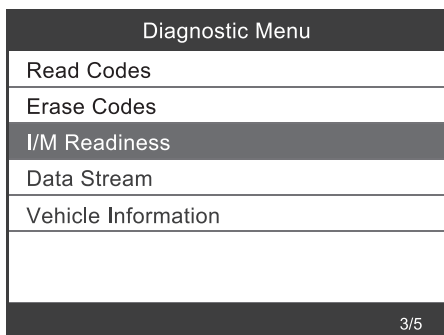


3. Potvrďte stisknutím **OK**. Pokud vás o to přístroj požádá, zapněte zapalování (motor nechte vypnutý) a pokračujte stisknutím **OK**. Přístroj potom oznámí, že diagnostické informace týkající se emisí byly vymazány.



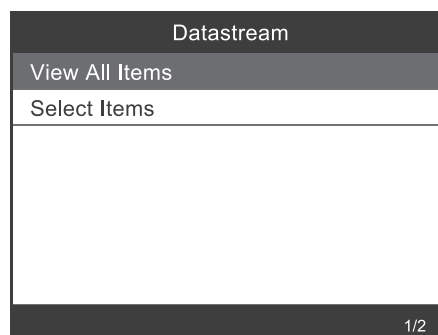
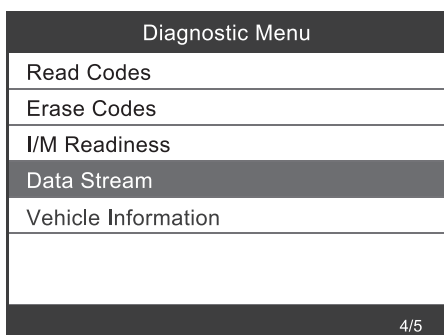
5.3. Přípravenost I/M

V diagnostické nabídce vyberte tlačítky NAHORU/DOLŮ položku **I/M Readiness** (přípravenost I/M) a stiskněte **OK**. Vyberte **Since DTCs Were Cleared** (stav monitorů od posledního vymazání kódů) nebo **This Drive Cycle** (stav monitorů v aktuálním jízdním cyklu).



5.4. Datový tok

V diagnostické nabídce vyberte tlačítky NAHORU/DOLŮ položku **Data Stream** (datový tok) a stiskněte **OK**. Vyberte **View All Items** (zobrazit všechny položky) nebo **Select Items** (výběr položek).



5.5. Informace o vozidle

Vyberte **Vehicle Information** (informace o vozidle) a stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí údaje, jako je VIN (identifikační číslo vozidla), CID (identifikace kalibrace) a CVN (ověřovací číslo kalibrace).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Nastavení přístroje

6.1. Jazyk

Vyberte **Language** (jazyk). Jazyky rozhraní: angličtina, francouzština, němčina, španělština, ruština, portugalština, švédština, finština, norština, dánština a italština.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Pokyny při spuštění

Vyberte **Instructions(Display at startup)** (zobrazení pokynů při spuštění) a zvolte **OFF** (vypnuto) nebo **ON** (zapnuto):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Jednotky

Vyberte **Unit of Measure** (jednotky) a zvolte metrické (**Mertic**) nebo imperiální (**Imperial**) jednotky:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Barevné schéma

Vyberte **Skin Style** (barevné schéma) a zvolte barevné provedení displeje, **Sky Gray** (šedé) nebo **Gem Blue** (modré):

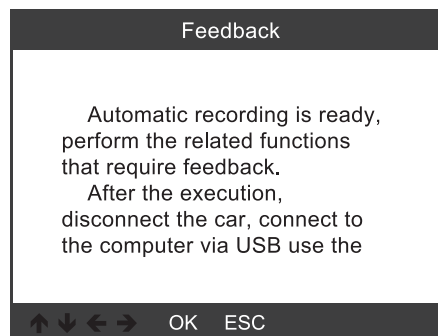
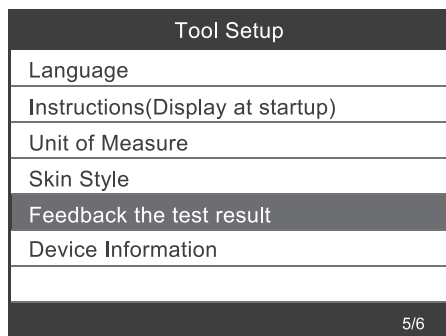
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Zpětná vazba

Pokud přístroj hlásí chybu komunikace s vozidlem nebo jiný problém, použijte funkci zpětné vazby:

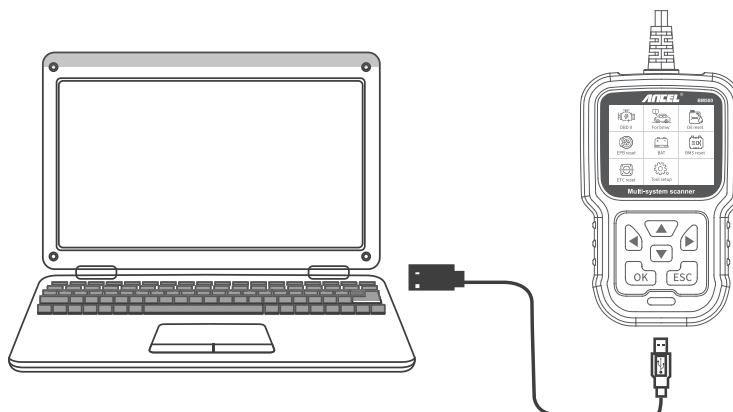
1. Vyberte **Feedback the test result** (zpětná vazba k výsledku testu). Přístroj oznámí, že automatický záznam je připraven.



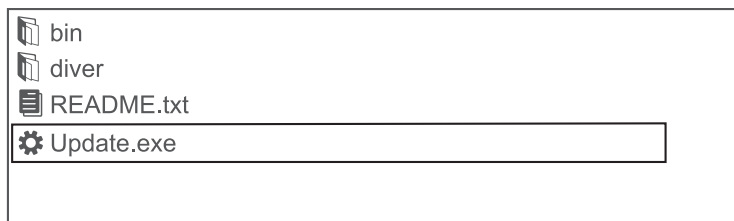
2. Několikrát stiskněte **ESC** a vraťte se do hlavní nabídky.
3. Proveďte znovu funkci, při které problém nastal. Pokud se například nepodařilo zaregistrovat výměnu baterie, vyberte **Register battery change** (registrace výměny baterie) a registraci proveďte znovu. Tento krok je velmi důležitý.

Poznámka: Během výše uvedených kroků nechte přístroj připojený k vozidlu.

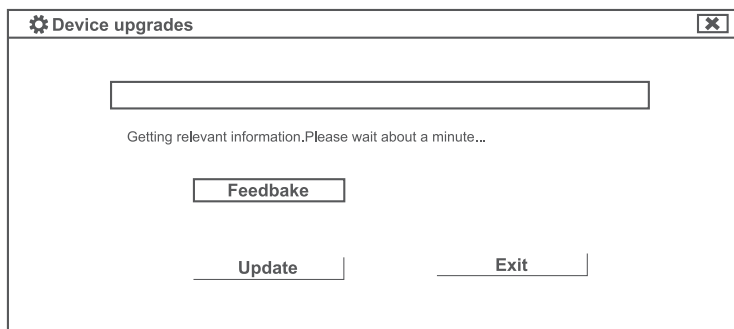
4. Po provedení funkce odpojte přístroj od vozidla.
5. Přeneste data do počítače a vytvořte soubor se zpětnou vazbou. Nejprve si do počítače stáhněte aktualizací software z webu ANCEL. Přístroj připojte k počítači kabelem USB.



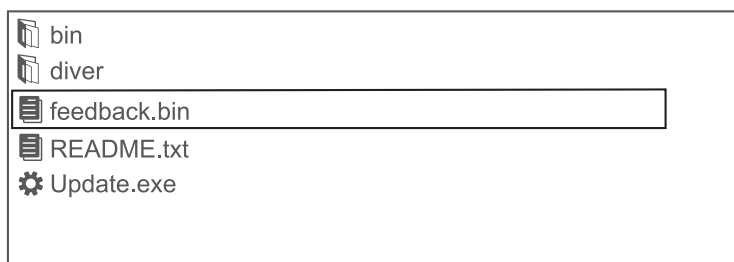
6. Otevřete složku s aktualizací softwarem a spusťte **Update.exe**:



7. Klikněte na **Feedback**:



8. Ve složce se objeví soubor **feedback.bin**. Tento soubor pošlete na adresu support@anceltech.com.



6.6. Informace o zařízení

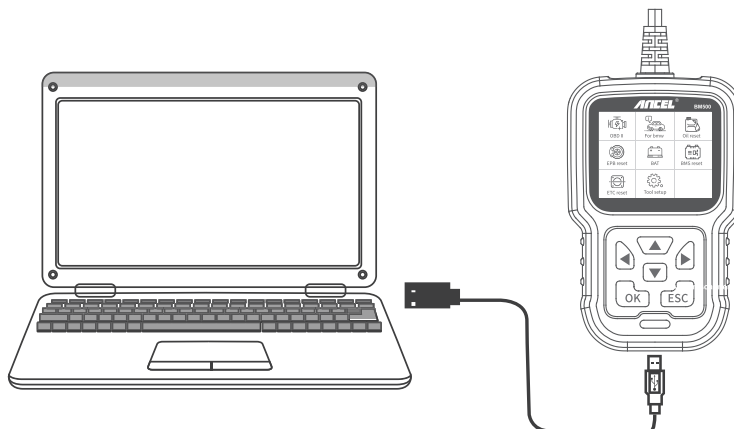
Výběrem položky **Device Information** (informace o zařízení) zobrazíte verzi softwaru, verzi hardwaru a sériové číslo přístroje.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

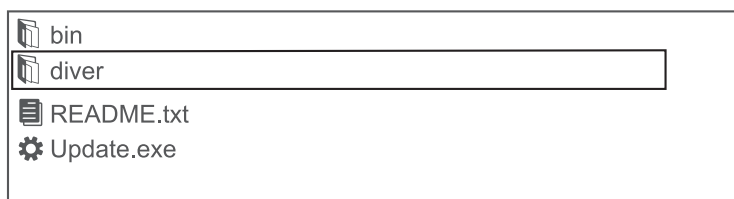
7. Aktualizace

1. Stáhněte si aktualizací software z <https://www.anceltech.com>.
2. Připojte přístroj k počítači kabelem USB.

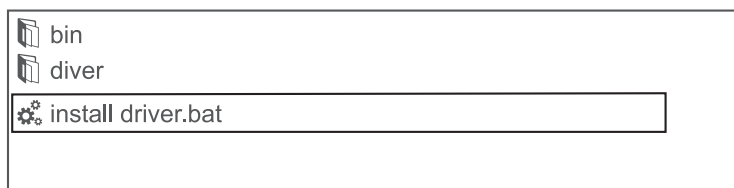


3. Aktualizační software běží v systémech Windows 7, 8 a 10.

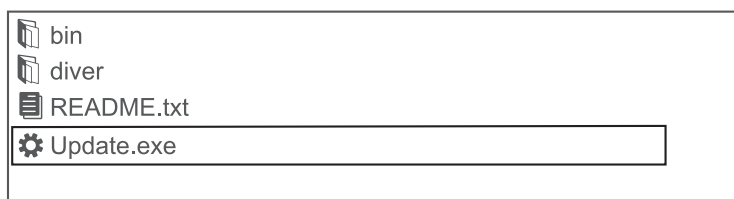
Windows 7: nejprve nainstalujte ovladač. Otevřete složku **driver** a spusťte **install driver.bat**. Potom spusťte **Update.exe**.



1. Otevřete složku „driver“



2. Spuštěním „install driver.bat“ nainstalujte ovladač



3. Spusťte „Update.exe“

Windows 8/10: spusťte **Update.exe** přímo, instalace ovladače není potřeba.
V okně programu spusťte aktualizaci tlačítkem **Update**.

8. Servis a podpora

S dotazy se obraťte na svého prodejce nebo distributora, případně navštivte <https://www.anceltech.com>.

Pokud přístroj potřebuje opravu, další informace vám poskytne váš distributor.

8.1. Likvidace

Výrobek nevyhazujte do směsného odpadu. Na konci životnosti jej odevzdejte na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU).

8.2. Výrobce

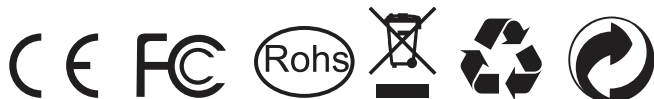
OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

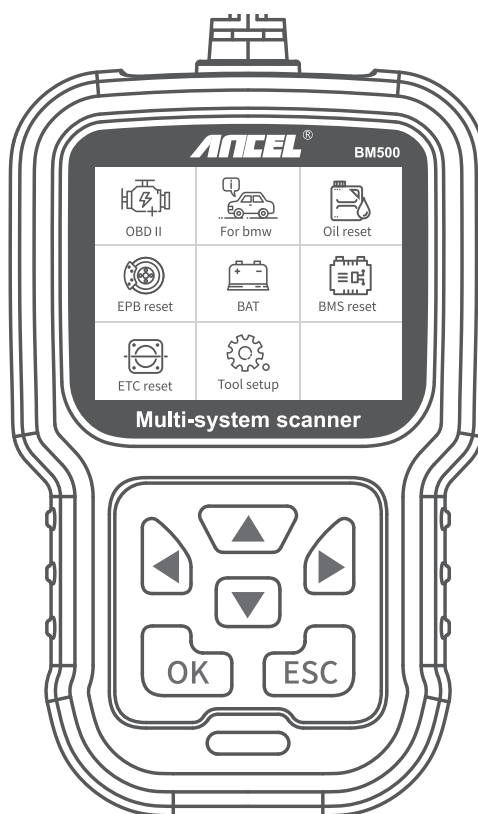
www.sunnysoft.cz



OBDII/EOBD

BM500

Používateľská príručka



Obsah

1	Bezpečnostné opatrenia	2
2	O prístroji BM500	2
2.1	Podporované vozidlá	2
2.2	Technické údaje	2
2.3	Popis prístroja	3
3	Pripojenie prístroja	4
4	Funkcie pre BMW	4
4.1	Výber vozidla	4
4.2	Základné funkcie	5
4.3	Špeciálne funkcie	8
4.4	Mazanie chybových kódov všetkých systémov	11
5	Systém OBDII	11
5.1	Čítanie kódov	12
5.2	Mazanie kódov	13
5.3	Pripravenosť I/M	14
5.4	Dátový tok	14
5.5	Informácie o vozidle	15
6	Nastavenie prístroja	15
6.1	Jazyk	15
6.2	Pokyny pri spustení	16
6.3	Jednotky	16
6.4	Farebná schéma	16
6.5	Spätná väzba	17
6.6	Informácie o zariadení	18
7	Aktualizácia	19
8	Servis a podpora	20
8.1	Likvidácia	20
8.2	Výrobca	20

1. Bezpečnostné opatrenia

Aby ste predišli zraneniu osôb alebo poškodeniu vozidla či diagnostického prístroja, prečítajte si najprv túto príručku a pri každej práci na vozidle dodržiavajte aspoň nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Diagnostiku vozidla vykonávajte vždy v bezpečnom prostredí.
- Nepokúšajte sa prístroj ovládať ani sledovať počas jazdy. Ovládanie alebo sledovanie prístroja odvádza pozornosť vodiča a môže spôsobiť smrteľnú nehodu.
- Používajte ochranné okuliare, ktoré spĺňajú normy ANSI.
- S vozidlom pracujte v dobre vetranom priestore: výfukové plyny sú jedovaté.
- Zaraďte prevodovku do polohy PARK (automatická prevodovka) alebo NEUTRÁL (manuálna prevodovka) a uistite sa, že je zatiahnutá parkovacia brzda.
- Diagnostický prístroj udržiavajte suchý a čistý, bez oleja, vody a mastnoty. V prípade potreby očistite jeho povrch čistou handričkou navlhčenou v jemnom čistiacom prostriedku.

2. O prístroji BM500

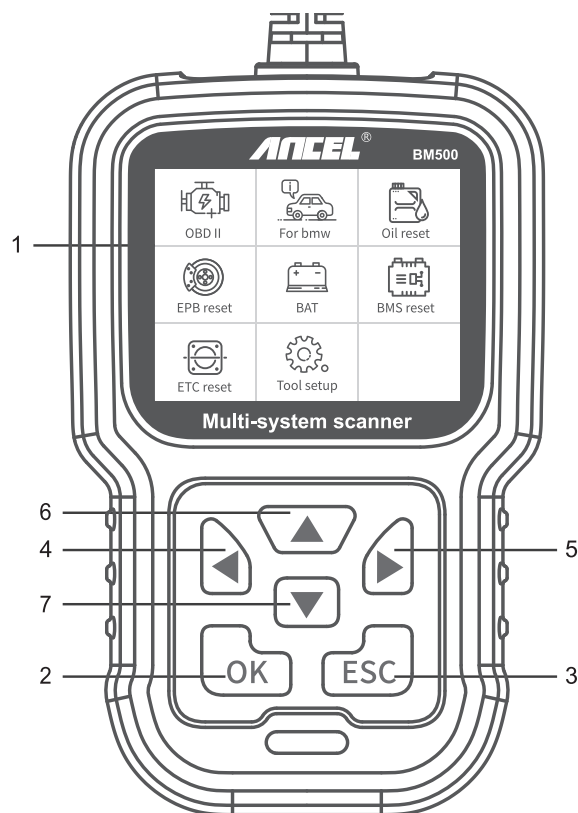
2.1. Podporované vozidlá

- BM500 podporuje vozidlá značiek BMW, MINI a Rolls-Royce. Pracuje so všetkými systémami vozidla, napríklad s motorom, prevodovkou, ABS a airbagmi.
- Podporuje prevádzkové režimy OBDII/EOBD.

2.2. Technické údaje

- Displej: LCD 2,4", 240 × 320 pixelov
- Prevádzkové napätie: 8 až 18 V
- Prevádzková teplota: 0 až 60 °C
- Skladovacia teplota: -20 až 70 °C

2.3. Popis prístroja



1. **LCD displej** – zobrazuje výsledky testov. Podsvietený displej s rozlíšením 320 × 240 pixelov.
2. **Tlačidlo OK** – potvrdzuje výber (alebo akciu) v ponuke.
3. **Tlačidlo ESC** – ruší výber (alebo akciu) v ponuke alebo sa vracia späť do ponuky.
4. **Tlačidlo VĽAVO** – v ponuke sa posúva doľava po položkách ponuky a podponuky. Pri prezeraní údajov sa vracia na predchádzajúcu obrazovku.
5. **Tlačidlo VPRAVO** – v ponuke sa posúva doprava po položkách ponuky a podponuky. Pri prezeraní údajov prechádza na ďalšiu obrazovku.
6. **Tlačidlo NAHOR** – v ponuke sa posúva nahor po položkách ponuky a podponuky. Ak údaje zaberajú viac ako jednu obrazovku, posúva na predchádzajúcu obrazovku.
7. **Tlačidlo NADOL** – v ponuke sa posúva nadol po položkách ponuky a podponuky. Ak údaje zaberajú viac ako jednu obrazovku, posúva na ďalšiu obrazovku.

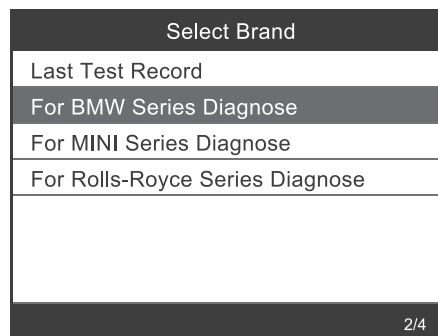
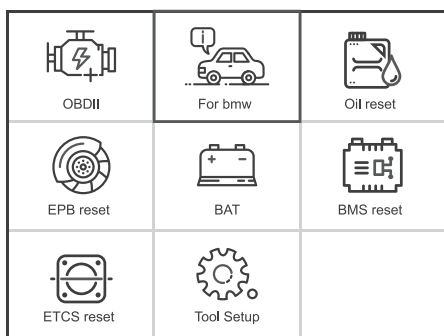
3. Pripojenie prístroja

1. Zapnite zapalovanie.
2. Nájdite vo vozidle 16-pinovú diagnostickú zásuvku (DLC) a pripojte do nej konektor prístroja.

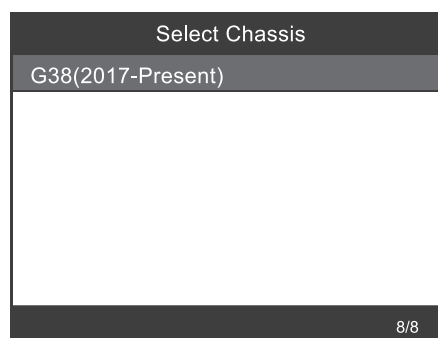
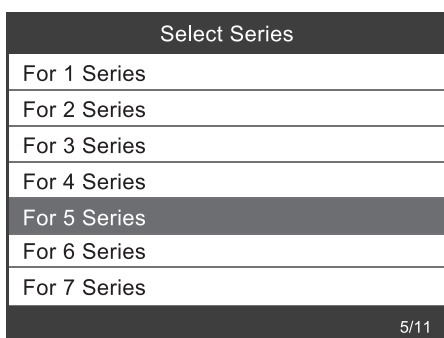
4. Funkcie pre BMW

4.1. Výber vozidla

V hlavnej ponuke vyberte **For bmw** (pre BMW) a potom **For BMW Series Diagnose** (diagnostika radov BMW). Na displeji sa zobrazia všetky modelové rady. Z tej istej ponuky sa dostanete aj k vozidlám MINI a Rolls-Royce a k záznamu posledného testu (**Last Test Record**).



Vyberte napríklad **For 5 Series** (rad 5) a potom **G38(2017-Present)** (G38, od roku 2017):



4.2. Základné funkcie

Vyberte **Basic Functions** (základné funkcie):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (skenovanie systémov) preverí všetky systémy vozidla. **Manual Select** (ručný výber) zobrazí zoznam všetkých dostupných systémov, z ktorého vyberiete systém na diagnostiku.

Vyberte **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

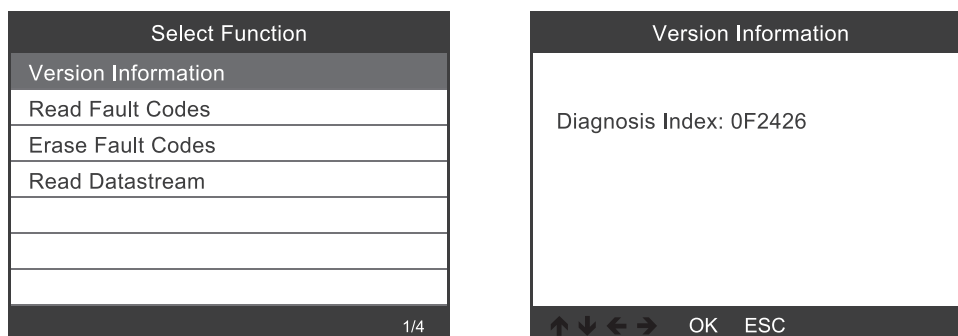
Vyberte napríklad **ECM Engine Control Module** (riadiaca jednotka motora):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

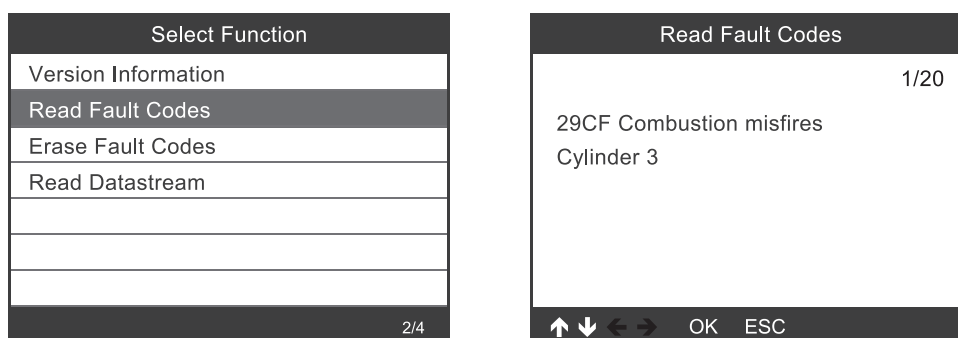
4.2.1. Informácie o verzii

Vyberte **Version Information** (informácie o verzii):



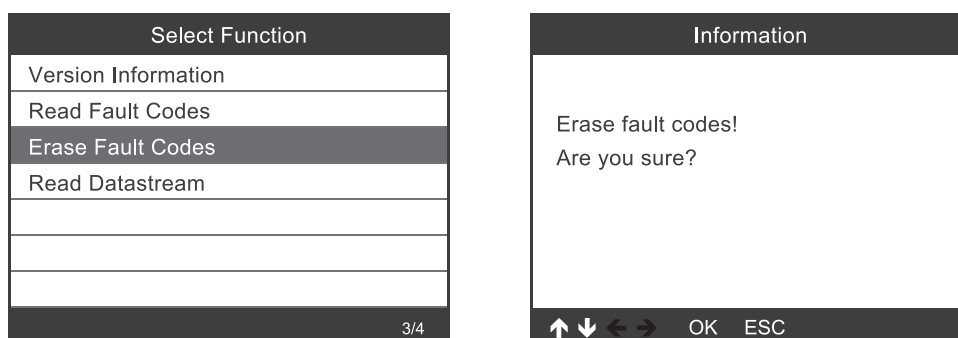
4.2.2. Čítanie chybových kódov

Vyberte **Read Fault Codes** (čítanie chybových kódov). Tlačidlami NAHOR a NADOL si prezrite chybové kódy jeden po druhom:

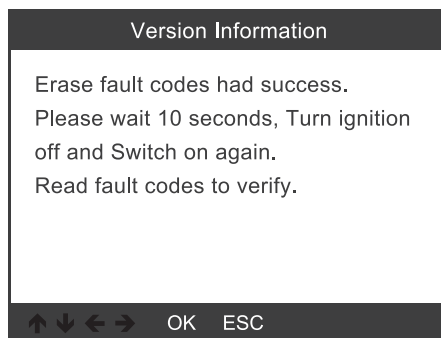


4.2.3. Mazanie chybových kódov

Vyberte **Erase Fault Codes** (mazanie chybových kódov) a stlačte **OK**:

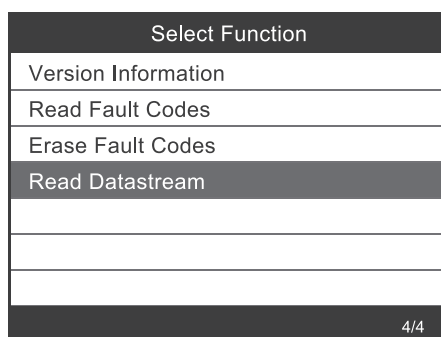


Ďalším stlačením **OK** chybové kódy vymažete, tlačidlom **ESC** mazanie zrušíte. Po vymazaní kódov vás prístroj vyzve, aby ste počkali 10 sekúnd, vyplí a znova zapli zapáľovanie a na kontrolu znova načítali chybové kódy:

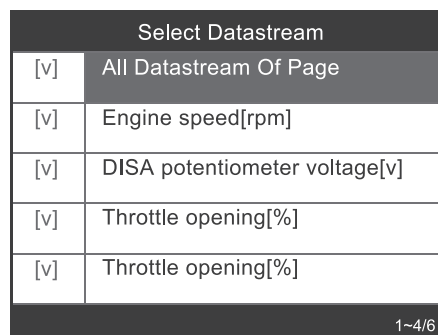
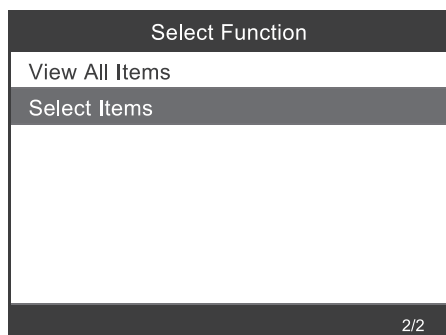


4.2.4. Čítanie dátového toku

Vyberte **Read Datastream** (čítanie dátového toku) a stlačte **OK**:



Vyberte **Select Items** (výber položiek) a stlačte **OK**:



- Tlačidlami VĽAVO a VPRAVO listujete stránkami.
- Tlačidlami NAHOR a NADOL sa posúvate po jednotlivých položkách.
- Tlačidlom **OK** položku vyberiete.
- Tlačidlom **ESC** zobrazíte údaje vybraných položiek.

4.3. Špeciálne funkcie

Vyberte **Special Functions** (špeciálne funkcie):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. Reset CBS

Vyberte **CBS Reset**. Na displeji sa zobrazia servisné položky systému CBS (servis podľa skutočného stavu) a ich stav:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

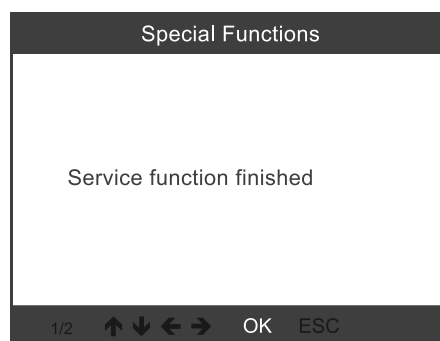
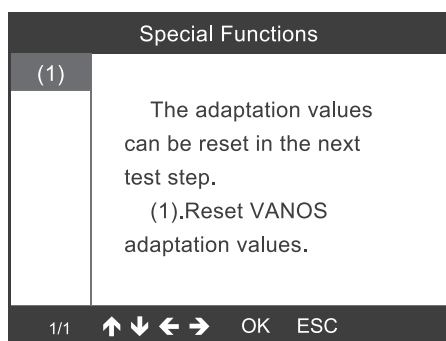
4.3.2. Vymazanie adaptácií PCM

Vyberte **PCM Clear adaptations** (vymazanie adaptácií riadiacej jednotky motora) a postupujte podľa pokynov na displeji:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

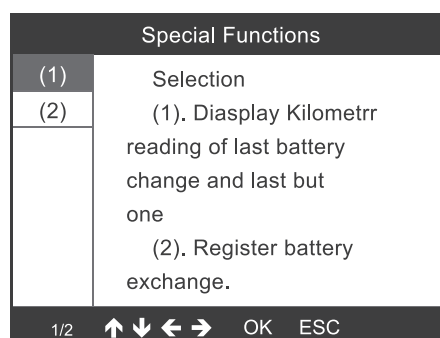
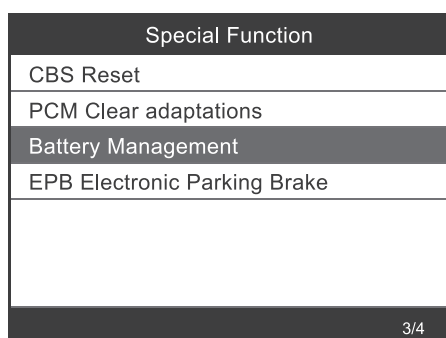
Special Functions
Clear adaptations
DME:Delete adaptation variable
2/2

Prístroj oznámi, že v ďalšom kroku budú adaptačné hodnoty (napríklad adaptačné hodnoty systému VANOS) vynulované, a potom ohlásí, že servisná funkcia bola dokončená:

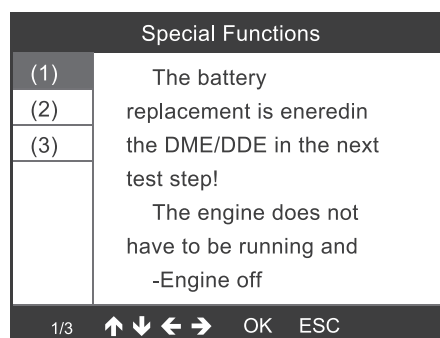
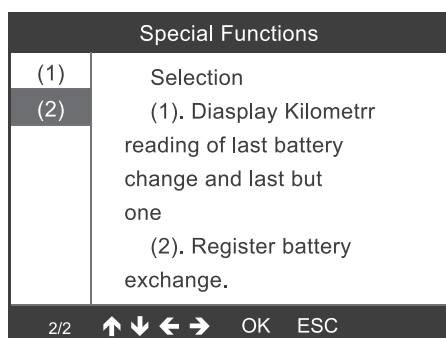


4.3.3. Správa batérie

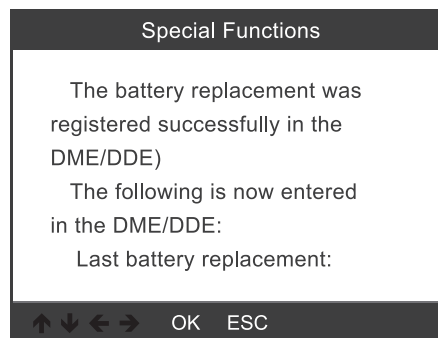
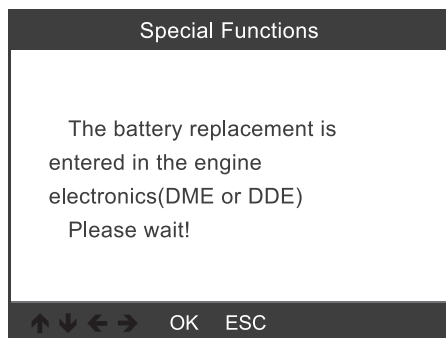
Vyberte **Battery Management** (správa batérie). Ponuka má dve možnosti: (1) zobrazenie stavu kilometrov pri poslednej a predposlednej výmene batérie a (2) registrácia výmeny batérie.



Krok 1: Tlačidlom NAHOR alebo NADOL vyberte možnosť (2) a stlačením **OK** začnete registráciu výmeny batérie. Zobrazí sa nasledujúca obrazovka. Oznamuje, že výmena batérie bude v ďalšom kroku zapísaná do elektroniky motora (DME/DDE) a že motor nemusí bežať (motor vypnutý):

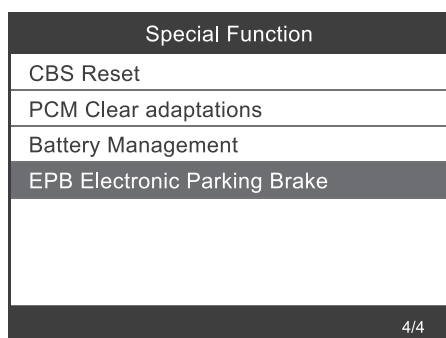


Krok 2: Tlačidlom NAHOR alebo NADOL vyberte možnosť (1) a stlačte **OK**. Prístroj zapíše výmenu batérie do elektroniky motora (DME alebo DDE) a potom potvrdí, že bola zaregistrovaná:

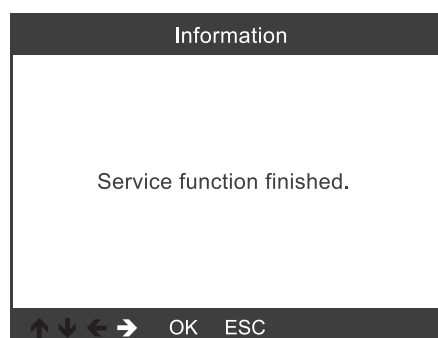
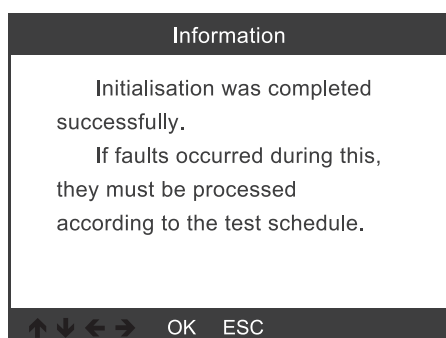


4.3.4. EPB – elektronická parkovacia brzda

Vyberte **EPB Electronic Parking Brake** (elektronická parkovacia brzda). Ponuka obsahuje **Activate the installation position** (aktivácia montážnej polohy) a **Deactivate the installation position** (deaktivácia montážnej polohy):



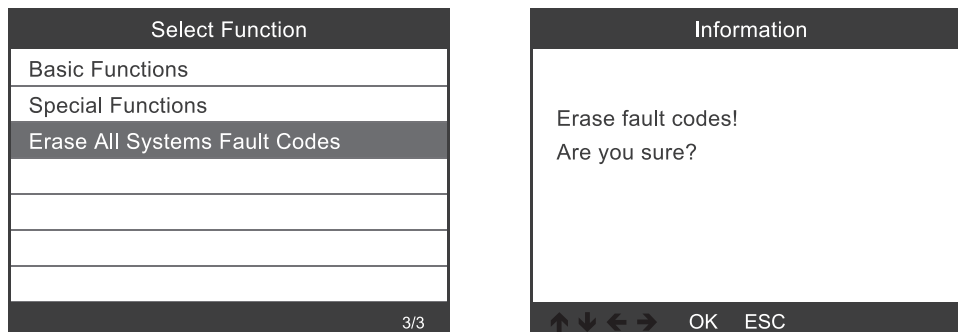
Po vykonaní funkcie prístroj oznámi, že inicializácia bola dokončená (prípadné poruchy, ktoré sa pri nej vyskytli, je potrebné odstrániť podľa plánu testu), a že servisná funkcia bola dokončená:



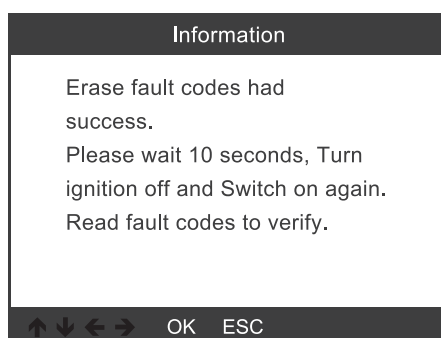
Poznámka: Špeciálne funkcie sa pri jednotlivých modeloch líšia. Postupujte podľa krokov, ktoré prístroj zobrazí pre vaše vozidlo.

4.4. Mazanie chybových kódov všetkých systémov

Vyberte **Erase All Systems Fault Codes** (mazanie chybových kódov všetkých systémov):



Ďalším stlačením **OK** chybové kódy vymažete, tlačidlom **ESC** mazanie zrušíte. Po vymazaní chybových kódov sa zobrazí táto obrazovka:



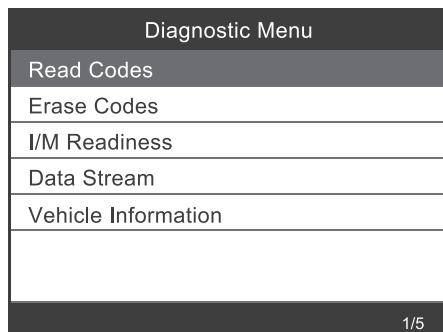
Poznámka: Pre vozidlá BMW vyrobené po roku 2003.

5. Systém OBDII

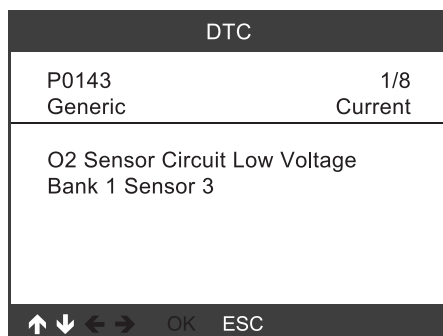
V hlavnej ponuke vyberte **OBD II**. Nasledujúce funkcie nájdete v diagnostickej ponuke (**Diagnostic Menu**).

5.1. Čítanie kódov

1. V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Read Codes** (čítanie kódov) a stlačte **OK**.

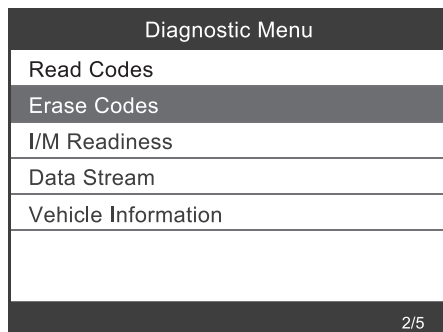


2. Na displeji si prezrite chybové kódy (DTC) a ich popis.

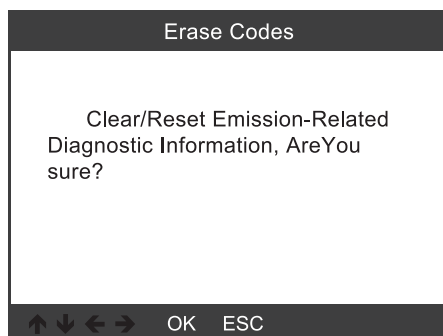


5.2. Mazanie kódov

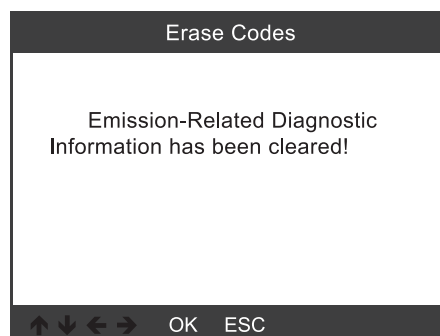
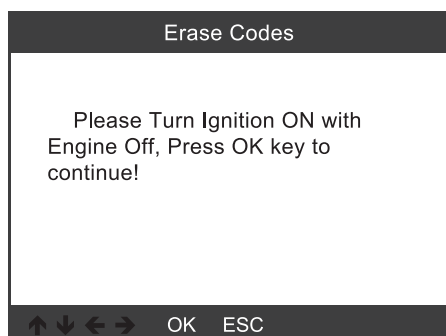
1. V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Erase Codes** (mazanie kódov) a stlačte **OK**.



2. Zobrazí sa varovanie so žiadosťou o potvrdenie.

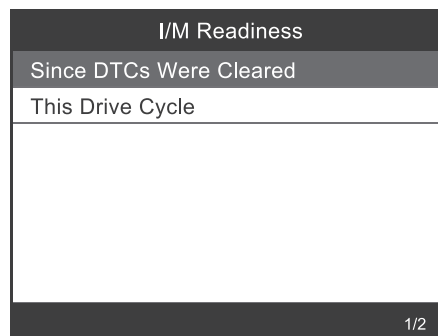
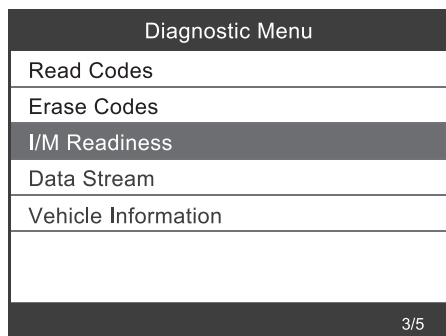


3. Potvrďte stlačením **OK**. Ak vás o to prístroj požiada, zapnite zapalovanie (motor nechajte vypnutý) a pokračujte stlačením **OK**. Prístroj potom oznámi, že diagnostické informácie týkajúce sa emisií boli vymazané.



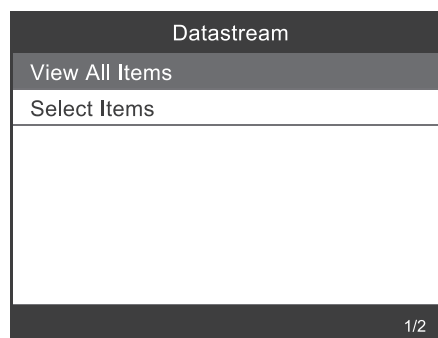
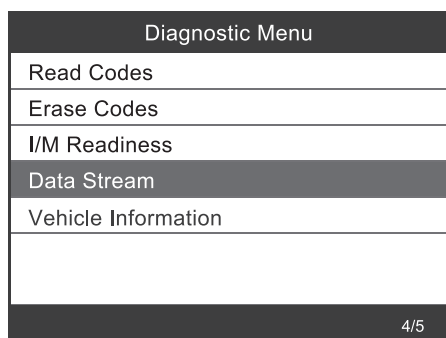
5.3. Pripravenosť I/M

V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **I/M Readiness** (pripravenosť I/M) a stlačte **OK**. Vyberte **Since DTCs Were Cleared** (stav monitorov od posledného vymazania kódov) alebo **This Drive Cycle** (stav monitorov v aktuálnom jazdnom cykle).



5.4. Dátový tok

V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Data Stream** (dátový tok) a stlačte **OK**. Vyberte **View All Items** (zobraziť všetky položky) alebo **Select Items** (výber položiek).



5.5. Informácie o vozidle

Vyberte **Vehicle Information** (informácie o vozidle) a stlačte **OK**. Na displeji sa zobrazia údaje, ako je VIN (identifikačné číslo vozidla), CID (identifikácia kalibrácie) a CVN (overovacie číslo kalibrácie).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Nastavenie prístroja

6.1. Jazyk

Vyberte **Language** (jazyk). Jazyky rozhrania: angličtina, francúzština, nemčina, španielčina, ruština, portugalčina, švédčina, fínčina, nórčina, dánčina a taliančina.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Pokyny pri spustení

Vyberte **Instructions(Display at startup)** (zobrazenie pokynov pri spustení) a zvolte **OFF** (vypnuté) alebo **ON** (zapnuté):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Jednotky

Vyberte **Unit of Measure** (jednotky) a zvolte metrické (**Mertic**) alebo imperiálne (**Imperial**) jednotky:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Farebná schéma

Vyberte **Skin Style** (farebná schéma) a zvolte farebné vyhotovenie displeja, **Sky Gray** (sivé) alebo **Gem Blue** (modré):

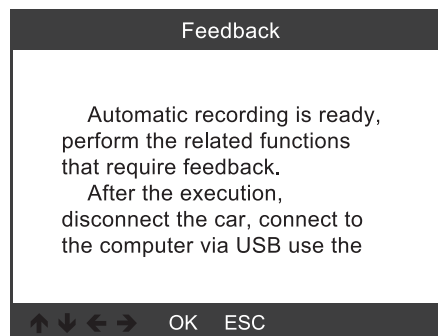
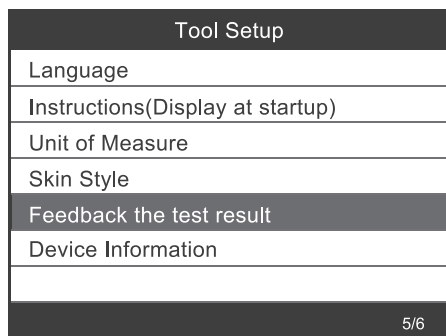
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Spätná väzba

Ak prístroj hlási chybu komunikácie s vozidlom alebo iný problém, použite funkciu spätnej väzby:

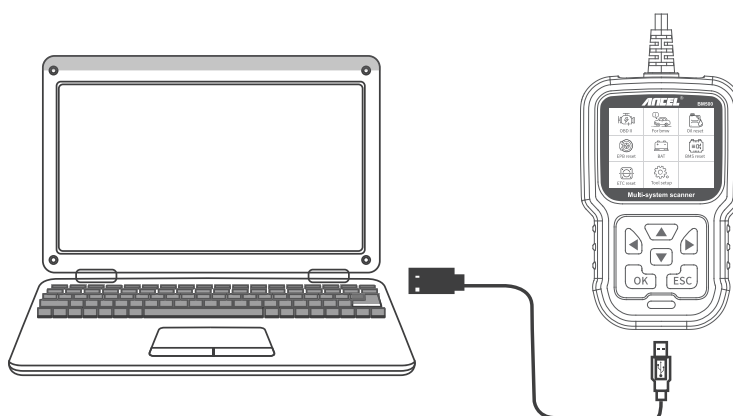
1. Vyberte **Feedback the test result** (spätná väzba k výsledku testu). Prístroj oznámi, že automatický záznam je pripravený.



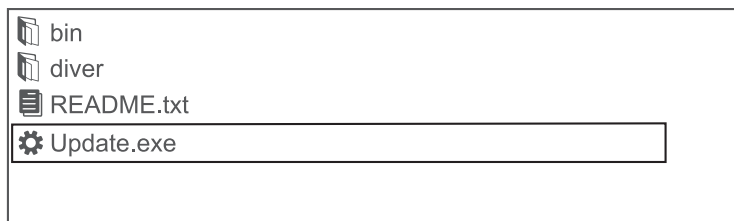
2. Niekoľkokrát stlačte **ESC** a vráťte sa do hlavnej ponuky.
3. Vykonajte znova funkciu, pri ktorej problém nastal. Ak sa napríklad nepodarilo zaregistrovať výmenu batérie, vyberte **Register battery change** (registrácia výmeny batérie) a registráciu vykonajte znova. Tento krok je veľmi dôležitý.

Poznámka: Počas uvedených krokov nechajte prístroj pripojený k vozidlu.

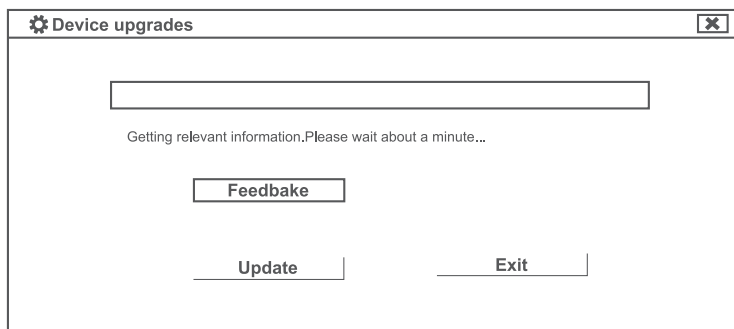
4. Po vykonaní funkcie odpojte prístroj od vozidla.
5. Preneste údaje do počítača a vytvorte súbor so spätnou väzbou. Najprv si do počítača stiahnite aktualizčný softvér z webu ANCEL. Prístroj pripojte k počítaču káblom USB.



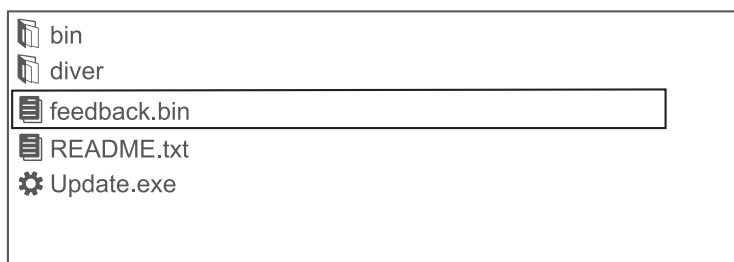
6. Otvorte priečinok s aktualizčným softvérom a spustíte **Update.exe**:



7. Kliknite na **Feedback**:



8. V priečinku sa objaví súbor **feedback.bin**. Tento súbor pošlite na adresu support@anceltech.com.



6.6. Informácie o zariadení

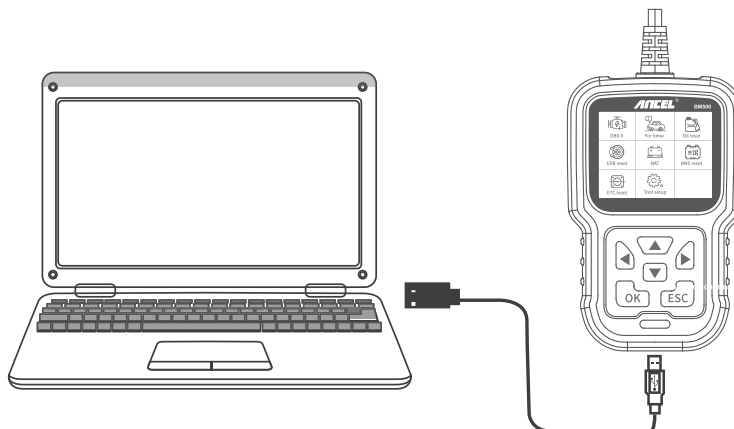
Výberom položky **Device Information** (informácie o zariadení) zobrazíte verziu softvéru, verziu hardvéru a sériové číslo prístroja.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

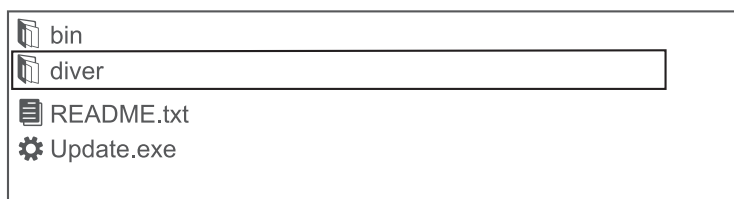
7. Aktualizácia

1. Stiahnite si aktualizáciu softvéru z <https://www.anceltech.com>.
2. Pripojte prístroj k počítaču káblom USB.

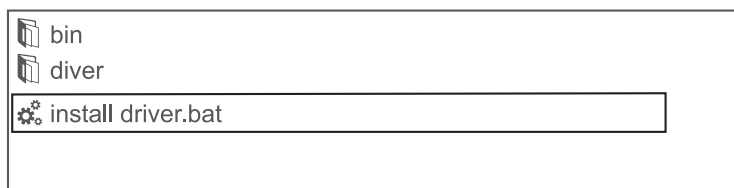


3. Aktualizačný softvér beží v systémoch Windows 7, 8 a 10.

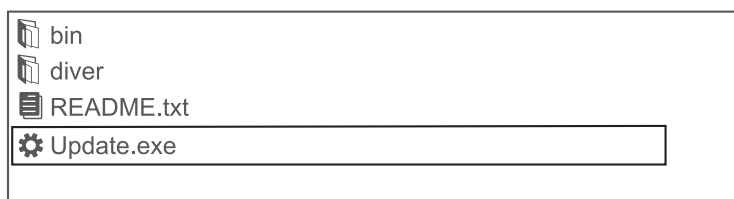
Windows 7: najprv nainštalujte ovládač. Otvorte priečinok **driver** a spustíte **install driver.bat**. Potom spustíte **Update.exe**.



1. Otvorte priečinok „driver“



2. Spustením „install driver.bat“ nainštalujte ovládač



3. Spustite „Update.exe“

Windows 8/10: spustíte **Update.exe** priamo, inštalácia ovládača nie je potrebná.

V okne programu spustíte aktualizáciu tlačidlom **Update**.

8. Servis a podpora

S otázkami sa obráťte na svojho predajcu alebo distribútora, prípadne navštívte <https://www.anceltech.com>.

Ak prístroj potrebuje opravu, ďalšie informácie vám poskytne váš distribútor.

8.1. Likvidácia

Výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu. Na konci životnosti ho odovzdajte na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ).

8.2. Výrobca

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distribútor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

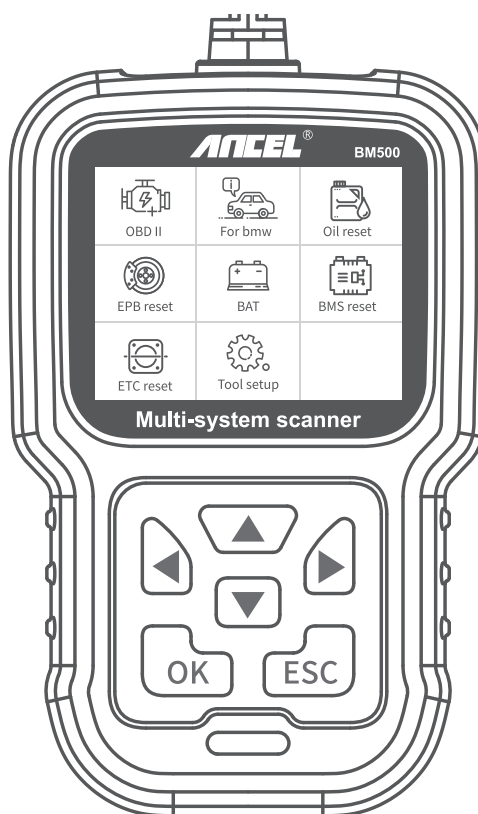
www.sunnysoft.sk



OBDII/EOBD

BM500

Instrukcja obsługi



Spis treści

1	Środki ostrożności	2
2	Informacje o urządzeniu BM500	2
2.1	Zakres obsługi	2
2.2	Dane techniczne	2
2.3	Opis urządzenia	3
3	Podłączanie urządzenia	4
4	Funkcje BMW	4
4.1	Wybór pojazdu	4
4.2	Funkcje podstawowe	5
4.3	Funkcje specjalne	8
4.4	Kasowanie kodów usterek wszystkich układów	11
5	System OBDII	11
5.1	Odczyt kodów	12
5.2	Kasowanie kodów	13
5.3	Gotowość I/M	14
5.4	Dane bieżące	14
5.5	Informacje o pojeździe	15
6	Ustawienia urządzenia	15
6.1	Język	15
6.2	Wskazówki przy uruchamianiu	16
6.3	Jednostki miary	16
6.4	Schemat kolorów	16
6.5	Informacja zwrotna (Feedback)	17
6.6	Informacje o urządzeniu	18
7	Aktualizacja	19
8	Serwis i wsparcie	20
8.1	Utylizacja	20
8.2	Producent	20

1. Środki ostrożności

Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia pojazdu i/lub skanera diagnostycznego, najpierw przeczytaj tę instrukcję i podczas każdej pracy przy pojeździe przestrzegaj co najmniej poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Diagnostykę pojazdu przeprowadzaj zawsze w bezpiecznym otoczeniu.
- Nie próbuj obsługiwać urządzenia ani patrzeć na nie podczas jazdy. Obsługa urządzenia lub patrzenie na nie rozprasza kierowcę i może doprowadzić do śmiertelnego wypadku.
- Noś okulary ochronne spełniające normy ANSI.
- Pracuj przy pojeździe w dobrze wentylowanym miejscu: spaliny są trujące.
- Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu PARK (automatyczna skrzynia biegów) lub LUZ (manualna skrzynia biegów) i upewnij się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.
- Utrzymuj skaner w stanie suchym i czystym, bez oleju, wody i smaru. W razie potrzeby przetrzyj jego obudowę czystą szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.

2. Informacje o urządzeniu BM500

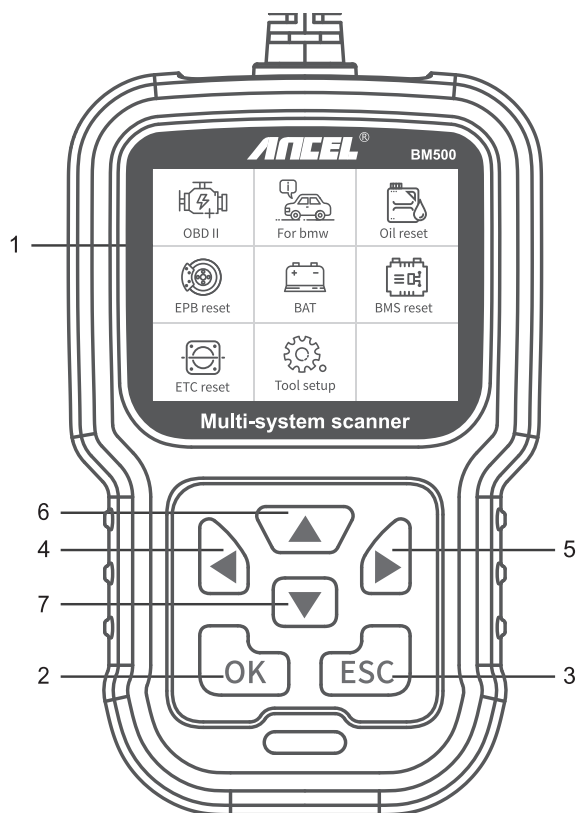
2.1. Zakres obsługi

- BM500 obsługuje pojazdy marek BMW, MINI i Rolls-Royce. Współpracuje ze wszystkimi układami pojazdu, takimi jak silnik, skrzynia biegów, ABS i poduszki powietrzne.
- Obsługuje tryby pracy OBDII/EOBD.

2.2. Dane techniczne

- Wyświetlacz: LCD 2,4", 240 × 320 pikseli
- Napięcie robocze: od 8 do 18 V
- Temperatura pracy: od 0 do 60 °C
- Temperatura przechowywania: od -20 do 70 °C

2.3. Opis urządzenia



1. **Wyświetlacz LCD** – wyświetla wyniki testu. Podświetlany wyświetlacz o rozdzielczości 320 × 240 pikseli.
2. **Przycisk OK** – zatwierdza wybór (lub czynność) w menu.
3. **Przycisk ESC** – anuluje wybór (lub czynność) w menu lub powraca do menu.
4. **Przycisk W LEWO** – w trybie menu przesuwa zaznaczenie w lewo po pozycjach menu i podmenu. Podczas przeglądania danych powraca do poprzedniego ekranu.
5. **Przycisk W PRAWO** – w trybie menu przesuwa zaznaczenie w prawo po pozycjach menu i podmenu. Podczas przeglądania danych przechodzi do następnego ekranu.
6. **Przycisk W GÓRĘ** – w trybie menu przesuwa zaznaczenie w górę po pozycjach menu i podmenu. Gdy dane zajmują więcej niż jeden ekran, przewija do poprzedniego ekranu.
7. **Przycisk W DÓŁ** – w trybie menu przesuwa zaznaczenie w dół po pozycjach menu i podmenu. Gdy dane zajmują więcej niż jeden ekran, przewija do następnego ekranu.

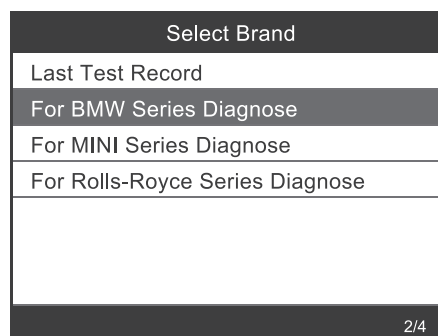
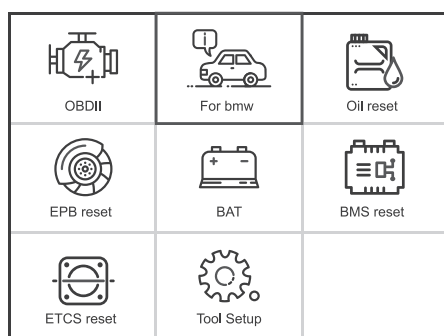
3. Podłączanie urządzenia

1. Włącz zapłon.
2. Odszukaj w pojeździe 16-pinowe gniazdo diagnostyczne (DLC) i podłącz do niego wtyk skanera.

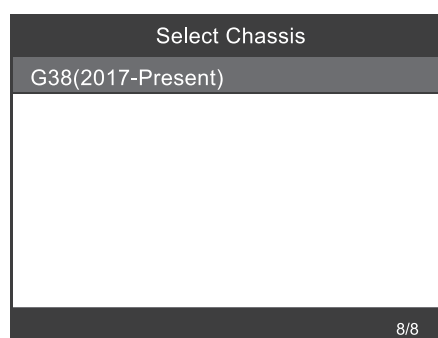
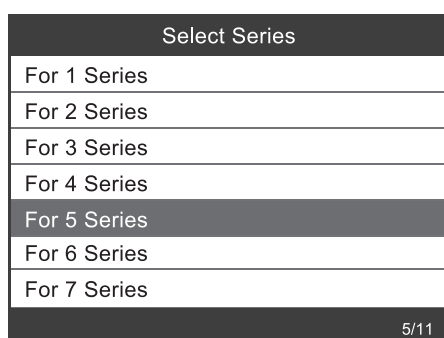
4. Funkcje BMW

4.1. Wybór pojazdu

W menu głównym wybierz **For bmw** (dla BMW), a następnie **For BMW Series Diagnose** (diagnostyka serii BMW). Na wyświetlaczu pojawią się wszystkie serie modeli. Z tego samego menu przejdziesz także do pojazdów MINI i Rolls-Royce oraz do zapisu ostatniego testu (**Last Test Record**).



Wybierz na przykład **For 5 Series** (seria 5), a następnie **G38(2017-Present)** (G38, od 2017 roku):



4.2. Funkcje podstawowe

Wybierz **Basic Functions** (funkcje podstawowe):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (skanowanie układów) sprawdza wszystkie układy pojazdu. **Manual Select** (wybór ręczny) wyświetla listę wszystkich dostępnych układów, z której wybierasz układ do diagnostyki.

Wybierz **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

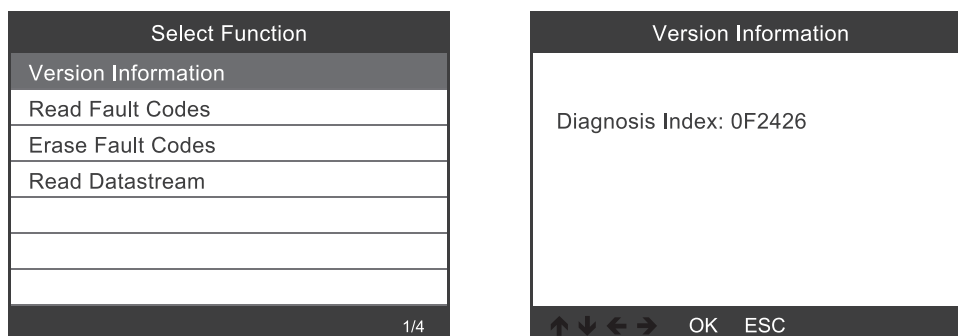
Wybierz na przykład **ECM Engine Control Module** (sterownik silnika):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

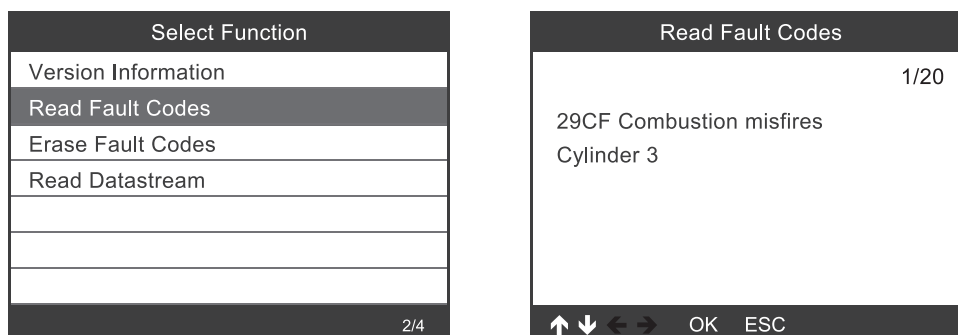
4.2.1. Informacje o wersji

Wybierz **Version Information** (informacje o wersji):



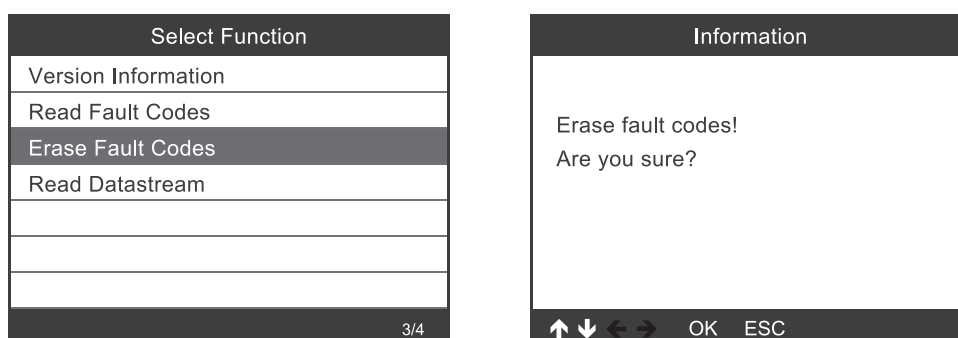
4.2.2. Odczyt kodów usterek

Wybierz **Read Fault Codes** (odczyt kodów usterek). Przyciskami W GÓRĘ i W DÓŁ przeglądaj kody usterek jeden po drugim:

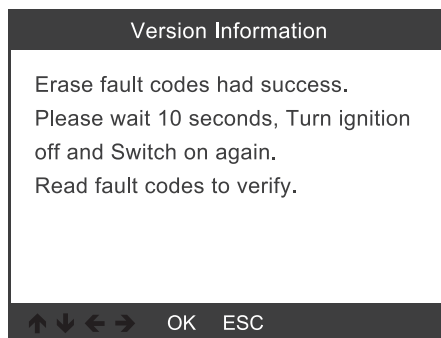


4.2.3. Kasowanie kodów usterek

Wybierz **Erase Fault Codes** (kasowanie kodów usterek) i naciśnij **OK**:

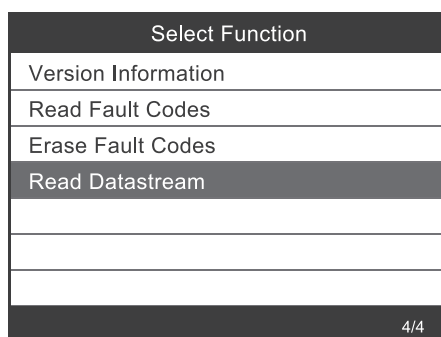


Ponownie naciśnij **OK**, aby skasować kody usterek, lub naciśnij **ESC**, aby anulować. Po skasowaniu kodów urządzenie poprosi, aby odczekać 10 sekund, wyłączyć i ponownie włączyć zapłon, a następnie dla sprawdzenia jeszcze raz odczytać kody usterek:

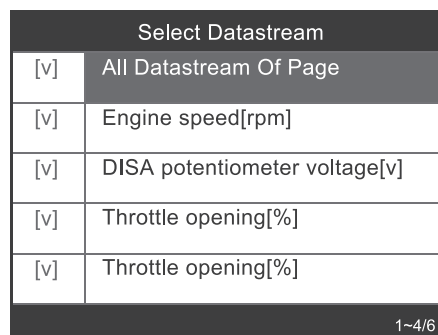
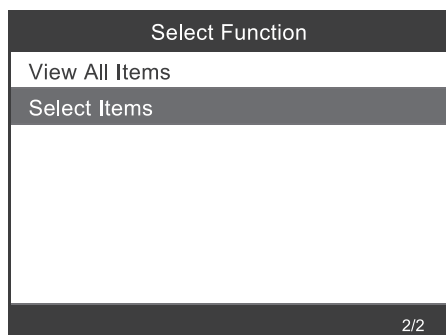


4.2.4. Odczyt danych bieżących

Wybierz **Read Datastream** (odczyt danych bieżących) i naciśnij **OK**:



Wybierz **Select Items** (wybór parametrów) i naciśnij **OK**:



- Przyciskami W LEWO i W PRAWO przełączasz strony.
- Przyciskami W GÓRĘ i W DÓŁ przechodzisz między parametrami.
- Przyciskiem **OK** zaznaczasz parametr.
- Przyciskiem **ESC** wyświetlasz dane zaznaczonych parametrów.

4.3. Funkcje specjalne

Wybierz **Special Functions** (funkcje specjalne):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. Reset CBS

Wybierz **CBS Reset**. Na wyświetlaczu pojawiają się pozycje serwisowe systemu CBS (serwis zależny od rzeczywistego stanu pojazdu) i ich stan:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

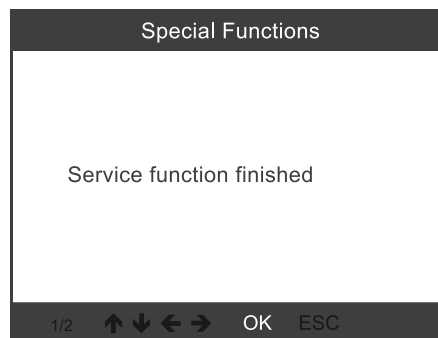
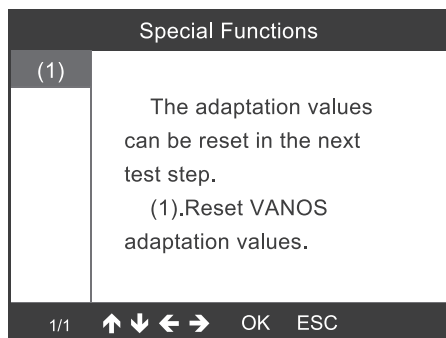
4.3.2. Kasowanie adaptacji PCM

Wybierz **PCM Clear adaptations** (kasowanie adaptacji sterownika silnika) i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

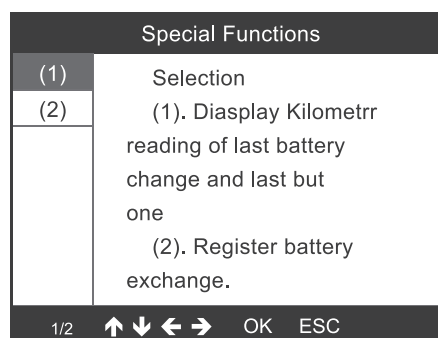
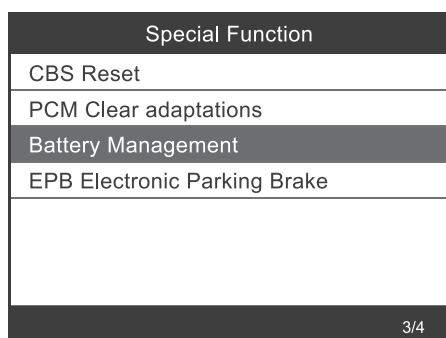
Special Functions
Clear adaptations
DME>Delete adaptation variable
2/2

Urządzenie poinformuje, że w następnym kroku wartości adaptacyjne (na przykład wartości adaptacyjne układu VANOS) zostaną zresetowane, a następnie zgłosi, że funkcja serwisowa została zakończona:

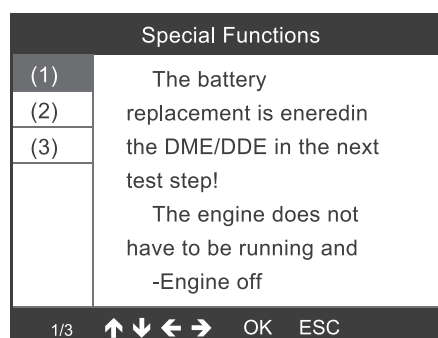
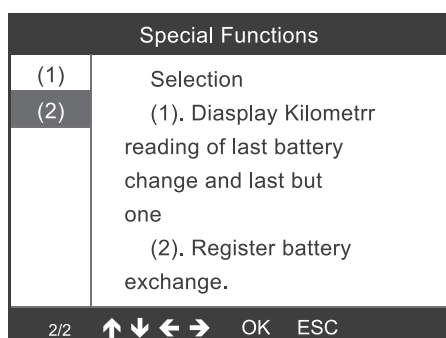


4.3.3. Zarządzanie akumulatorem

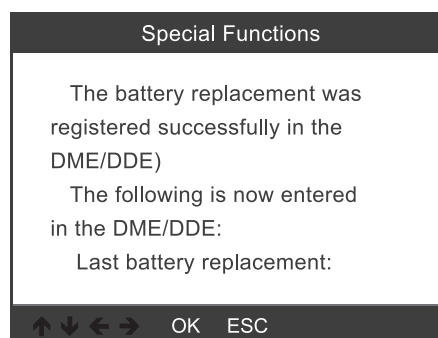
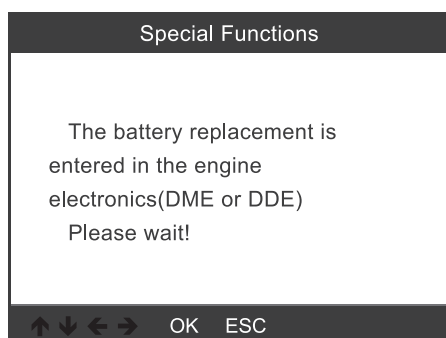
Wybierz **Battery Management** (zarządzanie akumulatorem). Menu oferuje dwie opcje: (1) wyświetlenie stanu licznika kilometrów przy ostatniej i przedostatniej wymianie akumulatora oraz (2) rejestrację wymiany akumulatora.



Krok 1: Przyciskiem W GÓRĘ lub W DÓŁ wybierz opcję (2) i naciśnij **OK**, aby zarejestrować wymianę akumulatora. Pojawi się poniższy ekran. Informuje on, że w następnym kroku wymiana akumulatora zostanie wpisana do elektroniki silnika (DME/DDE) i że silnik nie musi pracować (silnik wyłączony):

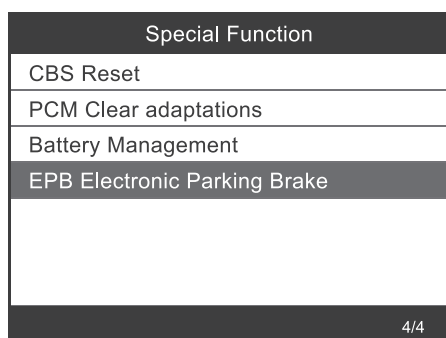


Krok 2: Przyciskiem W GÓRĘ lub W DÓŁ wybierz opcję (1) i naciśnij **OK**. Urządzenie wpisze wymianę akumulatora do elektroniki silnika (DME lub DDE), a następnie potwierdzi, że została ona zarejestrowana:

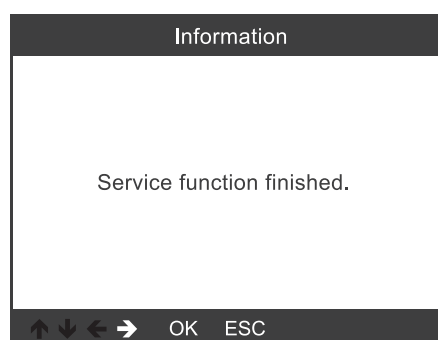
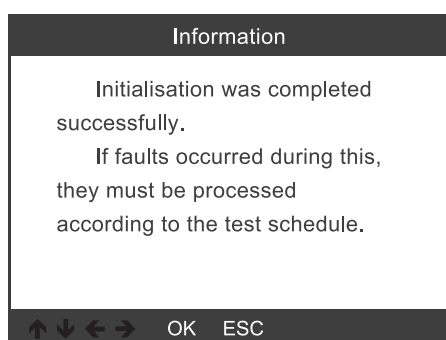


4.3.4. EPB – elektroniczny hamulec postojowy

Wybierz **EPB Electronic Parking Brake** (elektroniczny hamulec postojowy). Menu zawiera pozycje **Activate the installation position** (aktywacja pozycji montażowej) i **Deactivate the installation position** (dezaktywacja pozycji montażowej):



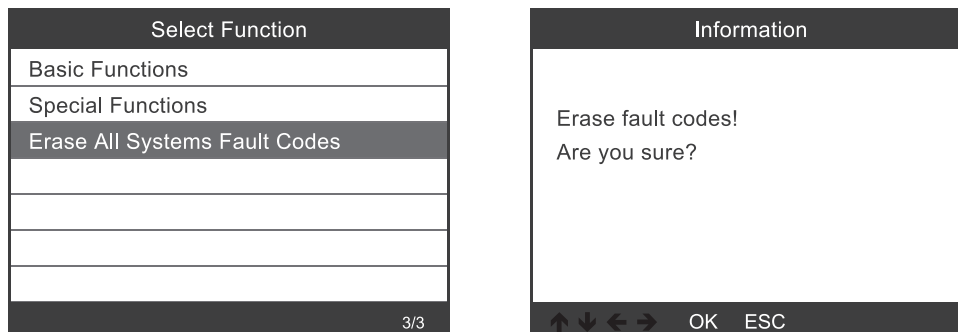
Po wykonaniu funkcji urządzenie poinformuje, że inicjalizacja została zakończona (ewentualne usterki, które przy tym wystąpiły, należy usunąć zgodnie z planem testu), oraz że funkcja serwisowa została zakończona:



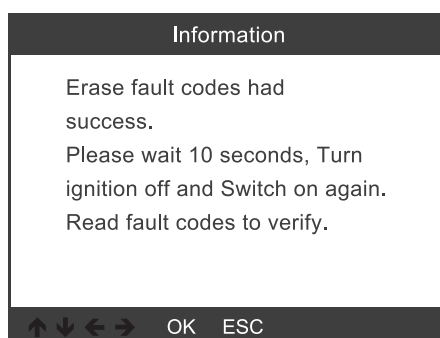
Uwaga: Funkcje specjalne różnią się w zależności od modelu. Postępuj zgodnie z krokami, które urządzenie wyświetla dla Twojego pojazdu.

4.4. Kasowanie kodów usterek wszystkich układów

Wybierz **Erase All Systems Fault Codes** (kasowanie kodów usterek wszystkich układów):



Ponownie naciśnij **OK**, aby skasować kody usterek, lub naciśnij **ESC**, aby anulować. Po skasowaniu kodów usterek pojawi się poniższy ekran:



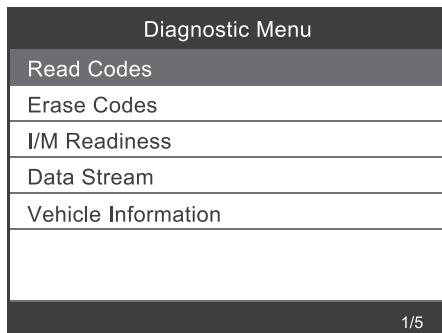
Uwaga: Dotyczy pojazdów BMW wyprodukowanych po 2003 roku.

5. System OBDII

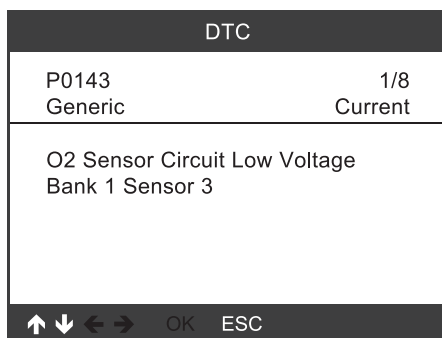
W menu głównym wybierz **OBD II**. Opisane poniżej funkcje znajdziesz w menu diagnostycznym (**Diagnostic Menu**).

5.1. Odczyt kodów

1. W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Read Codes** (odczyt kodów) i naciśnij **OK**.

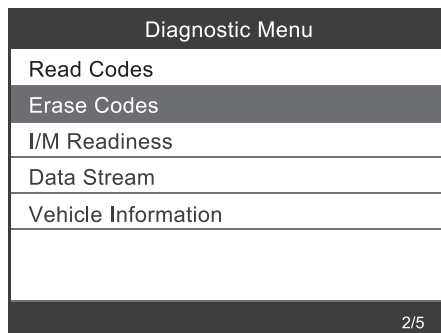


2. Na wyświetlaczu pojawią się kody usterek (DTC) i ich opisy.

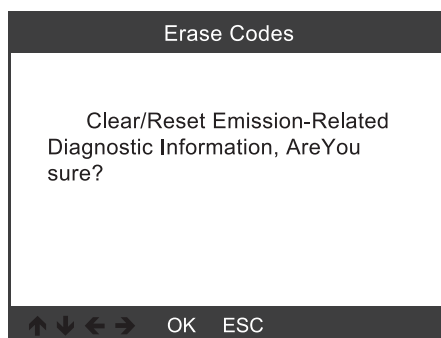


5.2. Kasowanie kodów

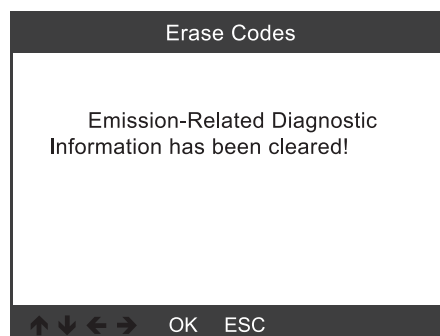
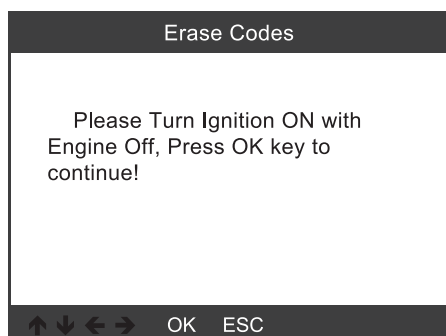
1. W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Erase Codes** (kasowanie kodów) i naciśnij **OK**.



2. Pojawi się ostrzeżenie z prośbą o potwierdzenie.

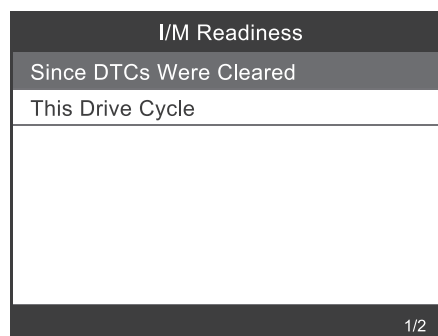
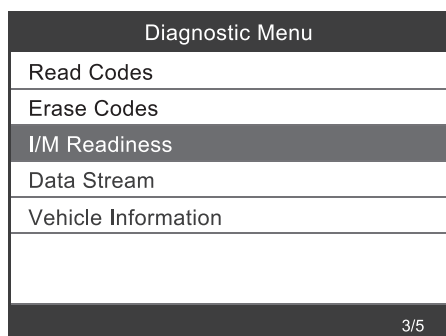


3. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Jeśli urządzenie o to poprosi, włącz zapłon (silnik pozostaje wyłączony) i naciśnij **OK**, aby kontynuować. Urządzenie zgłosi następnie, że informacje diagnostyczne związane z emisją zostały skasowane.



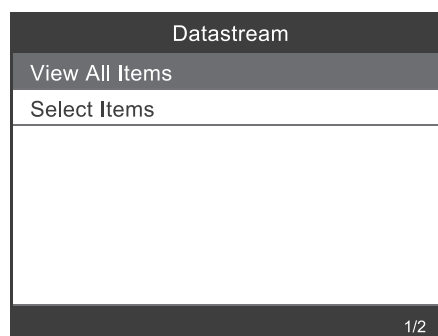
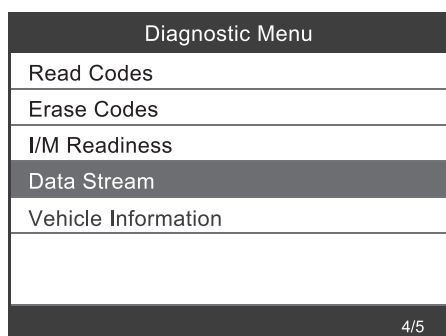
5.3. Gotowość I/M

W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **I/M Readiness** (gotowość I/M) i naciśnij **OK**. Wybierz **Since DTCs Were Cleared** (stan monitorów od ostatniego skasowania kodów) lub **This Drive Cycle** (stan monitorów w bieżącym cyklu jazdy).



5.4. Dane bieżące

W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Data Stream** (dane bieżące) i naciśnij **OK**. Wybierz **View All Items** (wyświetl wszystkie parametry) lub **Select Items** (wybór parametrów).



5.5. Informacje o pojeździe

Wybierz **Vehicle Information** (informacje o pojeździe) i naciśnij **OK**. Na wyświetlaczu pojawiają się m.in. VIN (numer identyfikacyjny pojazdu), CID (identyfikator kalibracji) i CVN (numer weryfikacyjny kalibracji).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Ustawienia urządzenia

6.1. Język

Wybierz **Language** (język). Języki interfejsu: angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, rosyjski, portugalski, szwedzki, fiński, norweski, duński i włoski.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Wskazówki przy uruchamianiu

Wybierz **Instructions(Display at startup)** (wyświetlanie wskazówek przy uruchamianiu) i ustaw **OFF** (wyłączone) lub **ON** (włączone):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Jednostki miary

Wybierz **Unit of Measure** (jednostki miary) i ustaw jednostki metryczne (**Mertic**) lub imperialne (**Imperial**):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Schemat kolorów

Wybierz **Skin Style** (schemat kolorów) i ustaw kolorystykę wyświetlacza: **Sky Gray** (szara) lub **Gem Blue** (niebieska):

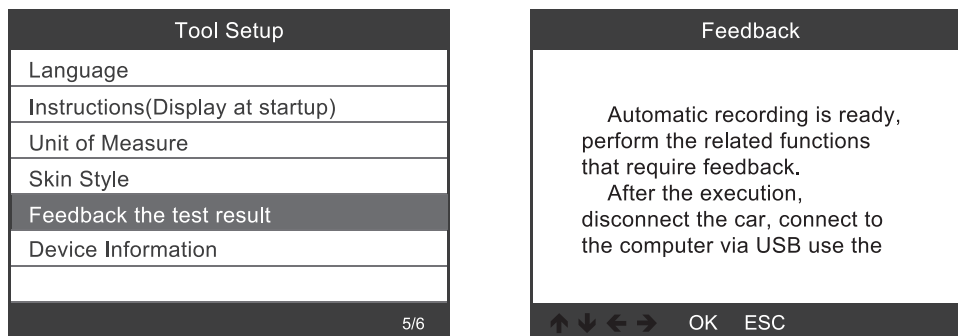
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Informacja zwrotna (Feedback)

Jeśli urządzenie zgłasza błąd komunikacji z pojazdem lub inny problem, skorzystaj z funkcji informacji zwrotnej:

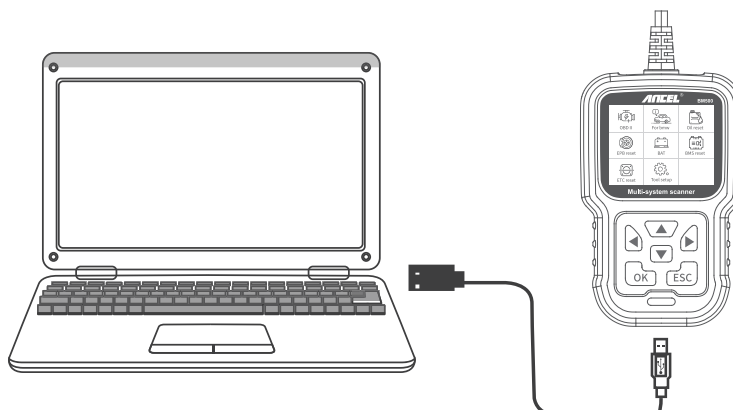
1. Wybierz **Feedback the test result** (informacja zwrotna o wyniku testu).
Urządzenie potwierdzi, że automatyczne nagrywanie jest gotowe.



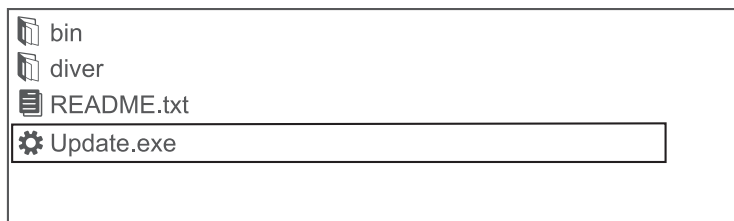
2. Naciśnij kilka razy **ESC**, aby wrócić do menu głównego.
3. Ponownie wykonaj funkcję, przy której wystąpił problem. Jeśli na przykład nie udało się zarejestrować wymiany akumulatora, wybierz **Register battery change** (rejestracja wymiany akumulatora) i ponownie zarejestruj wymianę. Ten krok jest bardzo ważny.

Uwaga: Podczas wykonywania powyższych kroków urządzenie musi pozostać podłączone do pojazdu.

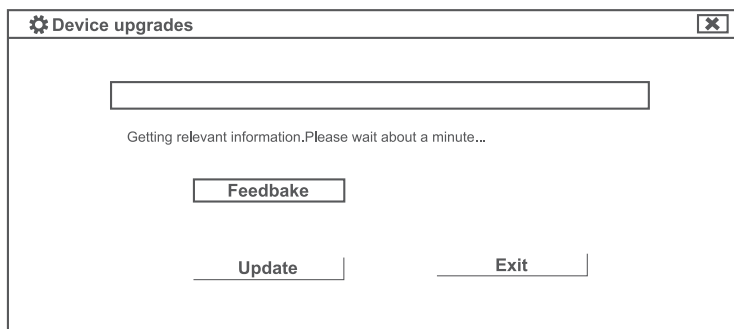
4. Po wykonaniu funkcji odłącz urządzenie od pojazdu.
5. Prześlij dane do komputera i utwórz plik z informacją zwrotną. W tym celu najpierw pobierz na komputer oprogramowanie do aktualizacji ze strony ANCEL. Podłącz urządzenie do komputera kablem USB.



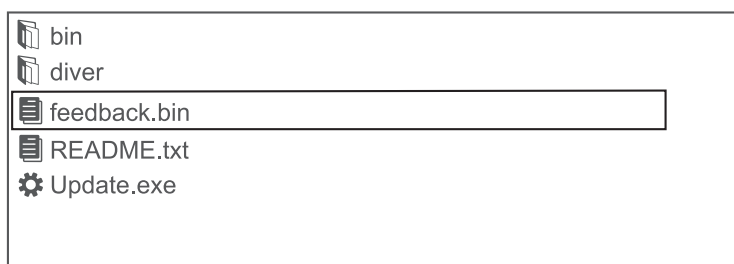
6. Otwórz folder z oprogramowaniem do aktualizacji i uruchom **Update.exe**:



7. Kliknij **Feedback**:



8. W folderze pojawi się plik **feedback.bin**. Wyślij ten plik na adres support@anceltech.com.



6.6. Informacje o urządzeniu

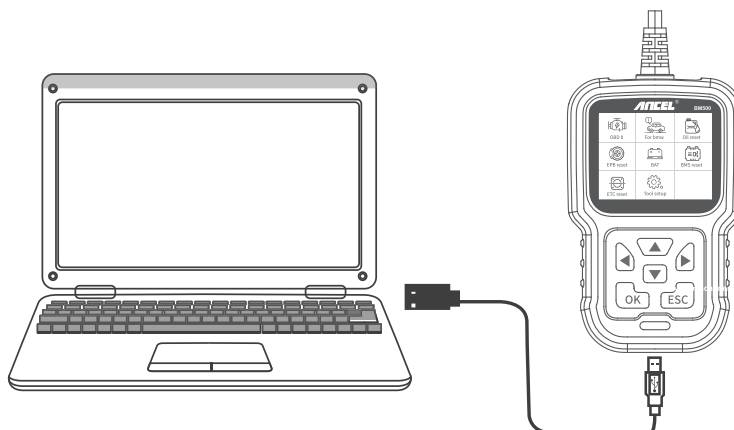
Wybierz **Device Information** (informacje o urządzeniu), aby wyświetlić wersję oprogramowania, wersję sprzętu i numer seryjny urządzenia.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

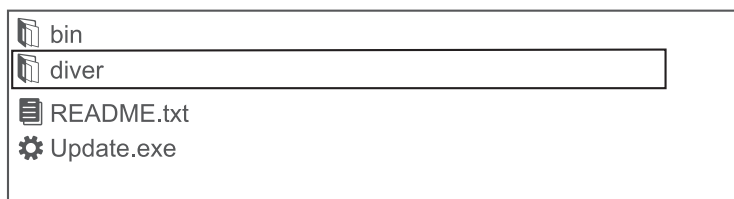
7. Aktualizacja

1. Pobierz oprogramowanie do aktualizacji ze strony <https://www.anceltech.com>.
2. Podłącz urządzenie do komputera kablem USB.

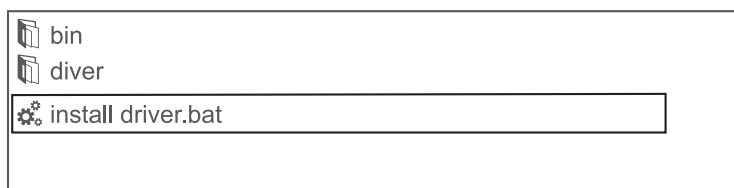


3. Oprogramowanie do aktualizacji działa w systemach Windows 7, 8 i 10.

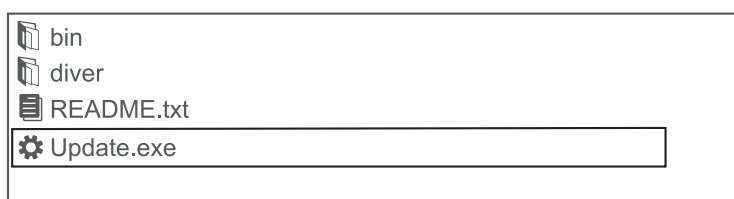
Windows 7: najpierw zainstaluj sterownik. Otwórz folder **driver** i uruchom **install driver.bat**. Następnie uruchom **Update.exe**.



1. Otwórz folder „driver”



2. Uruchom „install driver.bat”, aby zainstalować sterownik



3. Uruchom „Update.exe”

Windows 8/10: uruchom **Update.exe** bezpośrednio, instalacja sterownika nie jest potrzebna.

W oknie programu kliknij **Update**, aby rozpocząć aktualizację.

8. Serwis i wsparcie

W razie pytań skontaktuj się ze swoim sprzedawcą lub dystrybutorem albo odwiedź stronę <https://www.anceltech.com>.

Jeśli skaner wymaga naprawy, skontaktuj się ze swoim dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji.

8.1. Utylizacja

Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania oddaj go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE).

8.2. Producent

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Dystrybutor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

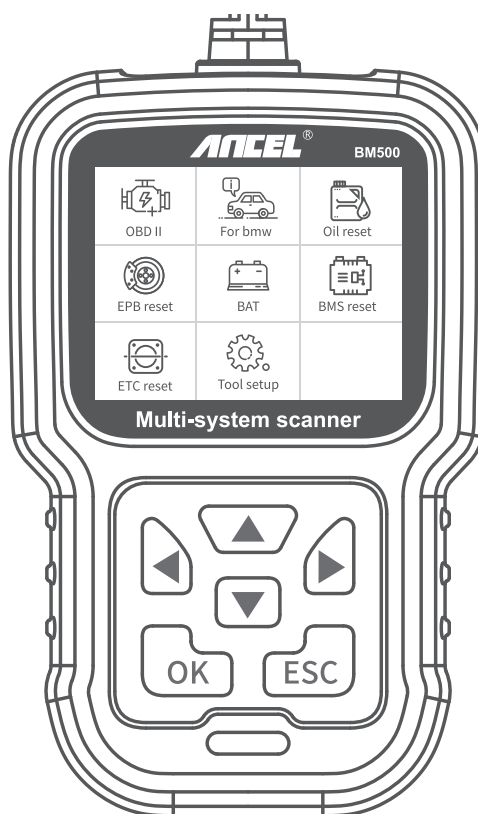
www.sunnysoft.pl



OBDII/EOBD

BM500

Felhasználói kézikönyv



Tartalom

1. Biztonsági óvintézkedések	2
2. A BM500 bemutatása	2
2.1. Támogatott járművek	2
2.2. Műszaki adatok	2
2.3. A készülék felépítése	3
3. A készülék csatlakoztatása	4
4. BMW-funkciók	4
4.1. A jármű kiválasztása	4
4.2. Alapfunkciók	5
4.3. Speciális funkciók	8
4.4. Az összes rendszer hibakódjainak törlése	11
5. OBDII rendszer	11
5.1. Kódok kiolvasása	12
5.2. Kódok törlése	13
5.3. I/M készenlét	14
5.4. Élő adatok	14
5.5. Járműadatok	15
6. Készülékbeállítások	15
6.1. Nyelv	15
6.2. Útmutató megjelenítése indításkor	16
6.3. Mértékegység	16
6.4. Megjelenési stílus	16
6.5. Visszajelzés	17
6.6. Készülékadatok	18
7. Frissítés	19
8. Szerviz és támogatás	20
8.1. Ártalmatlanítás	20
8.2. Gyártó	20

1. Biztonsági óvintézkedések

A személyi sérülések, valamint a jármű és/vagy a diagnosztikai készülék károsodásának elkerülése érdekében először olvassa el ezt a kézikönyvet, és a járművön végzett munka során mindig tartsa be legalább az alábbi biztonsági óvintézkedéseket:

- A jármű diagnosztikáját mindig biztonságos környezetben végezze.
- Vezetés közben ne próbálja kezelni vagy figyelni a készüléket. A készülék kezelése vagy figyelése elvonja a vezető figyelmét, és halálos balesetet okozhat.
- Viseljen az ANSI szabványoknak megfelelő védőszemüveget.
- A járművet jól szellőző helyen üzemeltesse: a kipufogógáz mérgező.
- Kapcsolja a sebességváltót PARK (automata sebességváltó) vagy ÜRES (kézi sebességváltó) állásba, és győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék be van húzva.
- A diagnosztikai készüléket tartsa szárazon és tisztán, olajtól, víztől és zsírtól mentesen. Szükség esetén a készülék külsejét enyhe tisztítószerrel megnedvesített tiszta ruhával tisztítsa meg.

2. A BM500 bemutatása

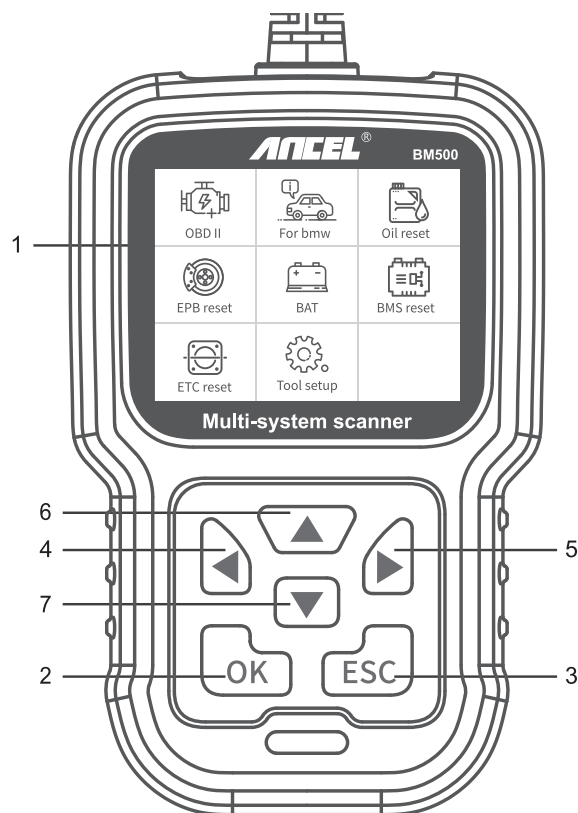
2.1. Támogatott járművek

- A BM500 BMW, MINI és Rolls-Royce gépkocsikhoz készült. A jármű összes rendszerével működik, például a motorral, a sebességváltóval, az ABS-sel és a légzsákokkal.
- Támogatja az OBDII/EOBD üzemmódokat.

2.2. Műszaki adatok

- Kijelző: 2,4"-es LCD, 240×320 képpont
- Üzemi feszültség: 8–18 V
- Üzemi hőmérséklet: 0–60 °C
- Tárolási hőmérséklet: –20 és 70 °C között

2.3. A készülék felépítése



1. **LCD kijelző** – a vizsgálati eredményeket jeleníti meg. Háttérvilágítású, 320 × 240 képpontos kijelző.
2. **OK gomb** – a menüben kiválasztott elemet (vagy műveletet) hagyja jóvá.
3. **ESC gomb** – a menüben megszakítja a kiválasztást (vagy műveletet), illetve visszalép a menübe.
4. **BAL gomb** – menü üzemmódban balra lép a menü és az almenü elemei között. Adatok megtekintésekor az előző képernyőre lapoz vissza.
5. **JOB B gomb** – menü üzemmódban jobbra lép a menü és az almenü elemei között. Adatok megtekintésekor a következő képernyőre lapoz.
6. **FEL gomb** – menü üzemmódban felfelé lép a menü és az almenü elemei között. Ha az adatok egynél több képernyőt töltenek ki, az előző képernyőre görget.
7. **LE gomb** – menü üzemmódban lefelé lép a menü és az almenü elemei között. Ha az adatok egynél több képernyőt töltenek ki, a következő képernyőre görget.

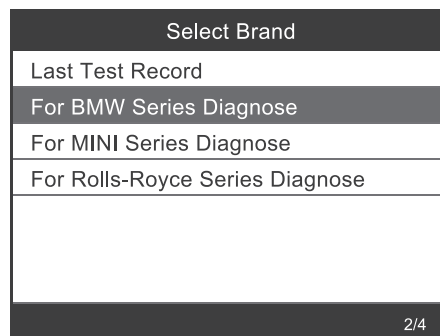
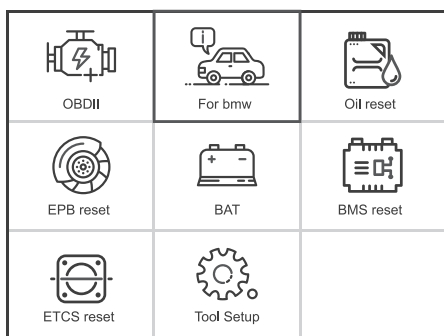
3. A készülék csatlakoztatása

1. Kapcsolja be a gyújtást.
2. Keresse meg a jármű 16 tűs diagnosztikai csatlakozóját (DLC), és csatlakoztassa hozzá a készüléket.

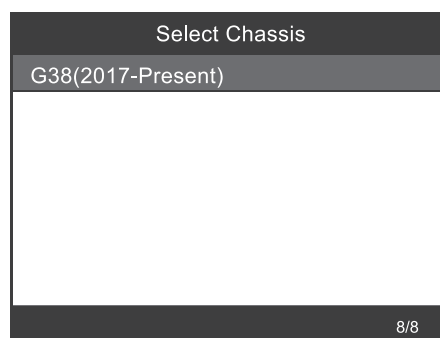
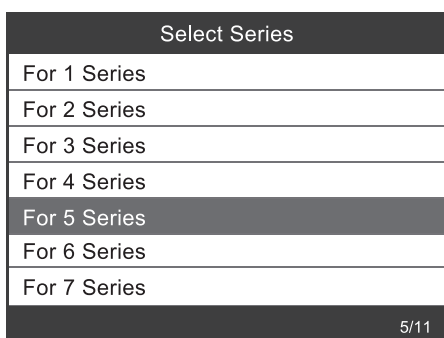
4. BMW-funkciók

4.1. A jármű kiválasztása

A főmenüben válassza a **For bmw** (BMW), majd a **For BMW Series Diagnose** (BMW-modellsorozatok diagnosztikája) menüpontot. A kijelzőn megjelenik az összes modellsorozat. Ugyanebből a menüből érhetők el a MINI és a Rolls-Royce járművek, valamint a legutóbbi vizsgálat adatai (**Last Test Record**) is.



Válassza például a **For 5 Series** (5-ös sorozat), majd a **G38(2017-Present)** (G38, 2017-től) menüpontot:



4.2. Alapfunkciók

Válassza a **Basic Functions** (alapfunkciók) menüpontot:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

A **System Scan** (rendszerek letapogatása) a jármű összes rendszerét átvizsgálja. A **Manual Select** (kézi kiválasztás) felsorolja az összes elérhető rendszert, és ezek közül kiválaszthatja a diagnosztizálándót.

Válassza a **Manual Select** menüpontot:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

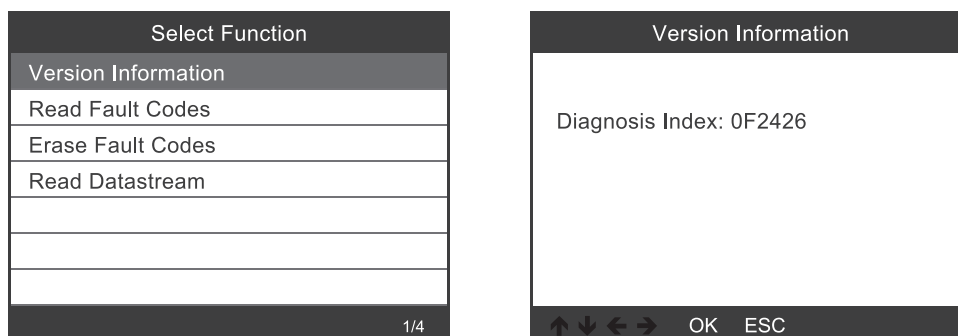
Válassza például az **ECM Engine Control Module** (motorvezérlő egység) menüpontot:

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

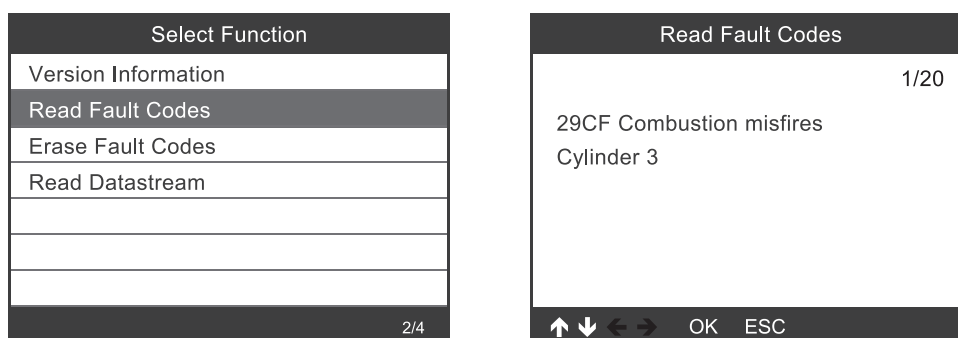
4.2.1. Verzióinformáció

Válassza a **Version Information** (verzióinformáció) menüpontot:



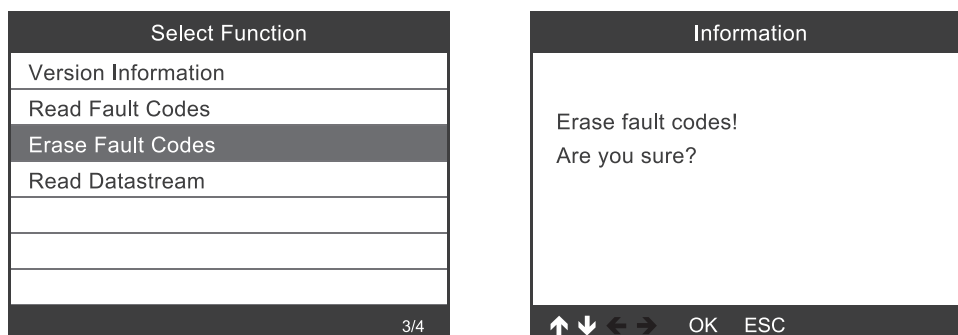
4.2.2. Hibakódok kiolvasása

Válassza a **Read Fault Codes** (hibakódok kiolvasása) menüpontot. A FEL és a LE gombbal egyenként tekintheti meg a hibakódokat:



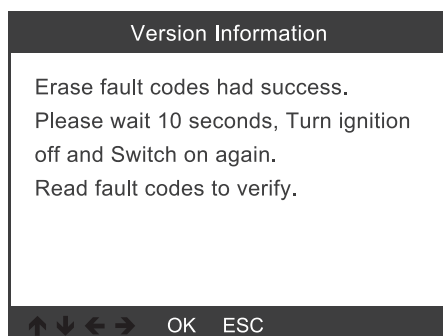
4.2.3. Hibakódok törlése

Válassza az **Erase Fault Codes** (hibakódok törlése) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot:



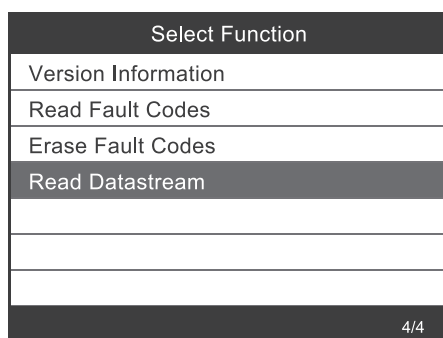
Az **OK** gomb ismételt megnyomásával törli a hibakódokat, az **ESC** gombbal pedig megszakíthatja a törlést. A törlés után a készülék arra kéri, hogy várjon 10

másodpercet, kapcsolja ki, majd ismét be a gyújtást, és ellenőrzésképpen olvassa ki újra a hibakódokat:

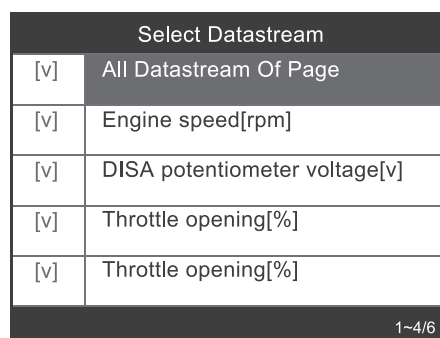
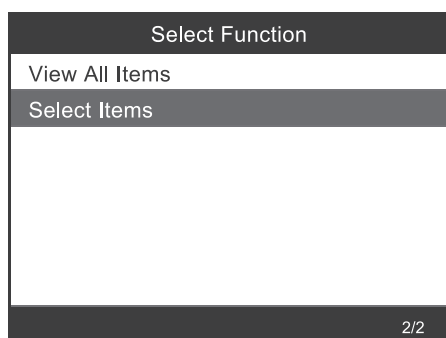


4.2.4. Élő adatok olvasása

Válassza a **Read Datastream** (élő adatok olvasása) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot:



Válassza a **Select Items** (elemek kiválasztása) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot:



- A BAL és a JOBB gombbal lapozhat az oldalak között.
- A FEL és a LE gombbal léphet egyik elemről a másikra.
- Az **OK** gombbal jelölheti ki az elemet.
- Az **ESC** gombbal jelenítheti meg a kijelölt elemek adatait.

4.3. Speciális funkciók

Válassza a **Special Functions** (speciális funkciók) menüpontot:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. CBS nullázása

Válassza a **CBS Reset** (CBS nullázása) menüpontot. A kijelzőn megjelennek az állapotfüggő szerviz (CBS) tételei és azok állapota:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

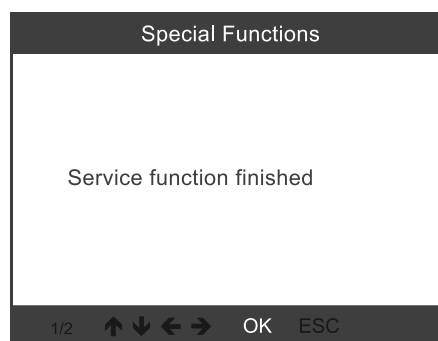
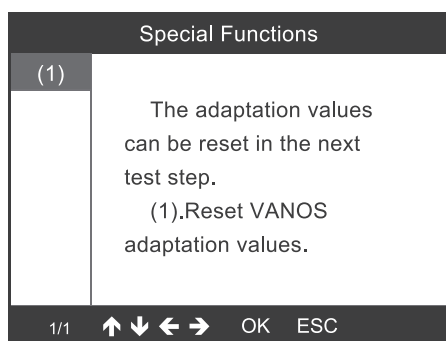
4.3.2. PCM-adaptációk törlése

Válassza a **PCM Clear adaptations** (motorvezérlő adaptációinak törlése) menüpontot, és kövesse a kijelzőn megjelenő lépéseket:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

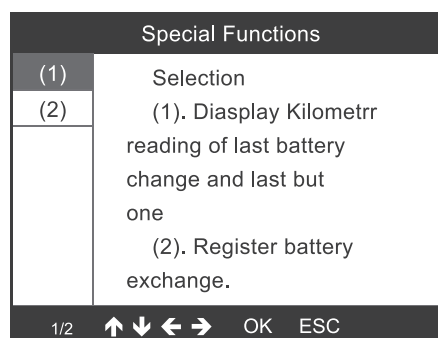
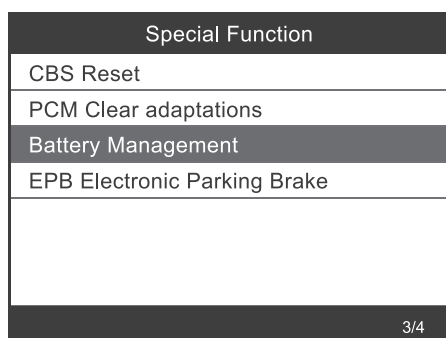
Special Functions
Clear adaptations
DME>Delete adaptation variable
2/2

A készülék jelzi, hogy a következő lépésben nullázza az adaptációs értékeket (például a VANOS adaptációs értékeit), majd közli, hogy a szervizfunkció befejeződött:

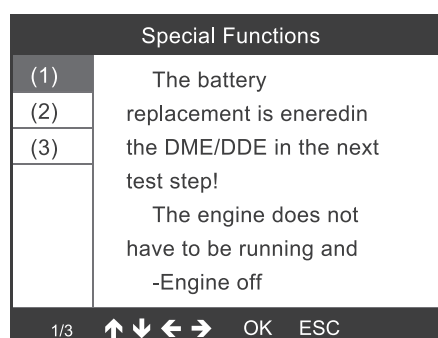
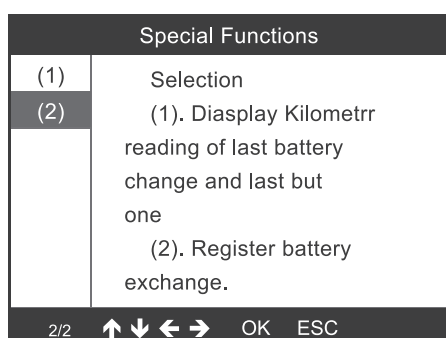


4.3.3. Akkumulátorkezelés

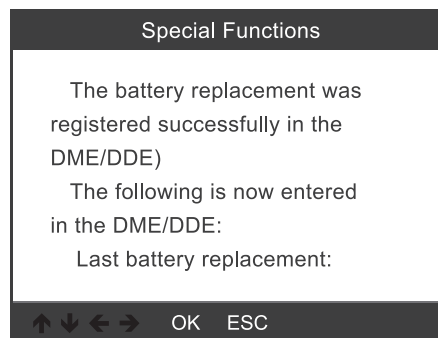
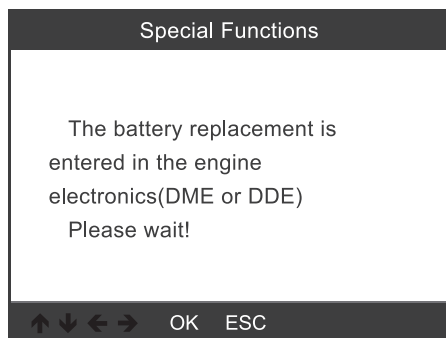
Válassza a **Battery Management** (akkumulátorkezelés) menüpontot. A menüben két lehetőség közül választhat: (1) a kilométeróra állásának megjelenítése az utolsó és az utolsó előtti akkumulátorcserénél, illetve (2) az akkumulátorcsere regisztrálása.



1. lépés: A FEL vagy a LE gombbal válassza ki a (2) lehetőséget, majd az **OK** gomb megnyomásával indítsa el az akkumulátorcsere regisztrálását. Megjelenik a következő képernyő. Eszerint a készülék a következő lépésben bejegyzí az akkumulátorcserét a motorvezérlőbe (DME/DDE), és a motornak nem kell járnia (a motor álljon):

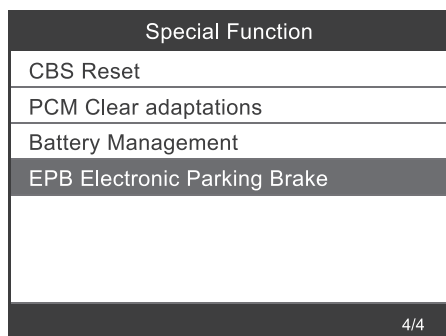


2. lépés: A FEL vagy a LE gombbal válassza ki az (1) lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. A készülék bejegyzí az akkumulátorcserét a motorvezérlőbe (DME vagy DDE), majd visszaigazolja a sikeres regisztrálást:

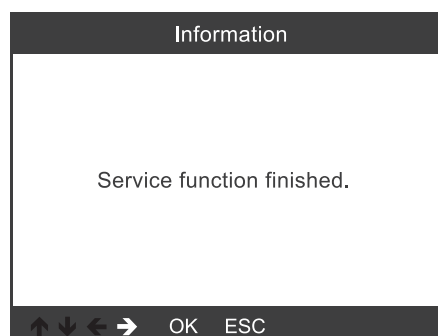
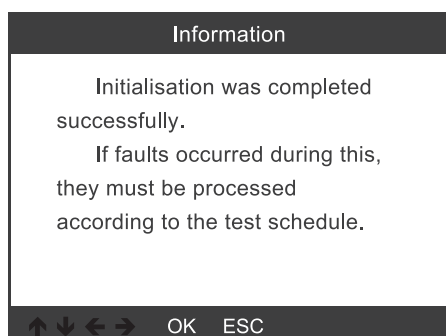


4.3.4. EPB – elektromos rögzítőfék

Válassza az **EPB Electronic Parking Brake** (elektromos rögzítőfék) menüpontot. A menüben az **Activate the installation position** (szerelési helyzet bekapcsolása) és a **Deactivate the installation position** (szerelési helyzet kikapcsolása) lehetőség közül választhat:



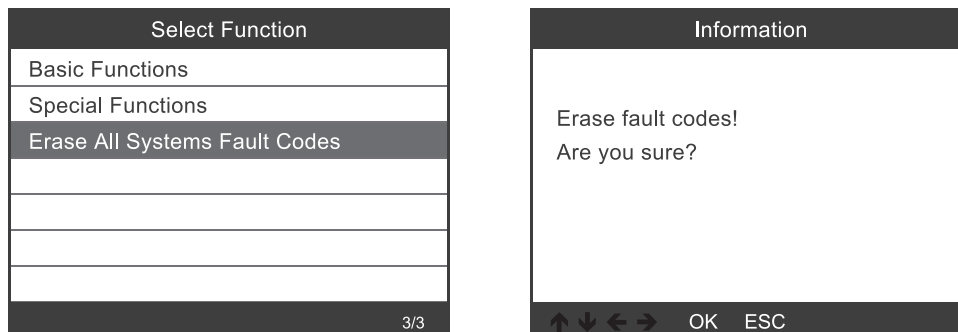
A funkció lefutása után a készülék jelzi, hogy az inicializálás befejeződött (az eközben fellépett hibákat a vizsgálati terv szerint kell kezelni), és hogy a szervizfunkció véget ért:



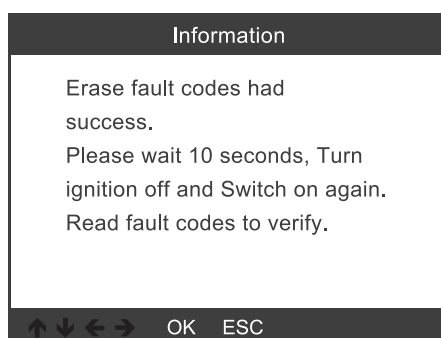
Megjegyzés: A speciális funkciók modellenként eltérnek. Kövesse a készülék által az adott járműhöz megjelenített lépéseket.

4.4. Az összes rendszer hibakódjainak törlése

Válassza az **Erase All Systems Fault Codes** (az összes rendszer hibakódjainak törlése) menüpontot:



Az **OK** gomb ismételt megnyomásával törli a hibakódokat, az **ESC** gombbal pedig megszakíthatja a törlést. A hibakódok törlése után a következő képernyő jelenik meg:



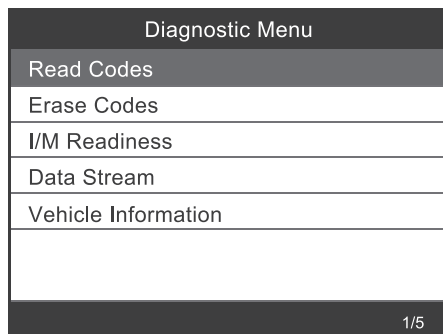
Megjegyzés: 2003 után gyártott BMW járművekhez.

5. OBDII rendszer

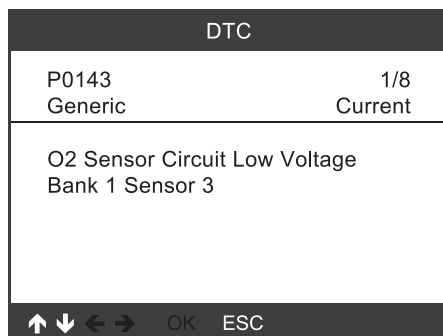
A főmenüben válassza az **OBD II** menüpontot. Az alábbi funkciók a diagnosztikai menüben (**Diagnostic Menu**) találhatók.

5.1. Kódok kiolvasása

1. A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki a **Read Codes** (kódok kiolvasása) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

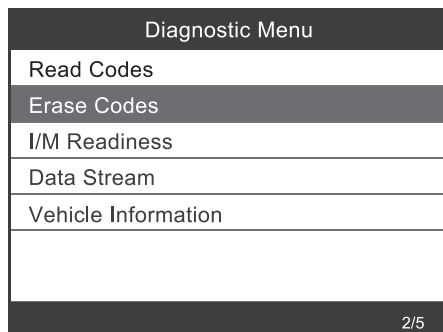


2. A kijelzőn megtekintheti a hibakódokat (DTC) és azok leírását.

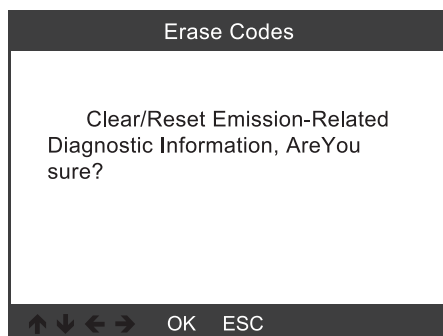


5.2. Kódok törlése

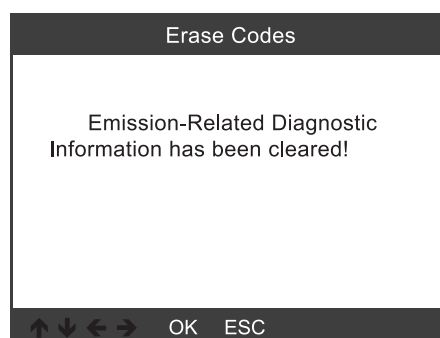
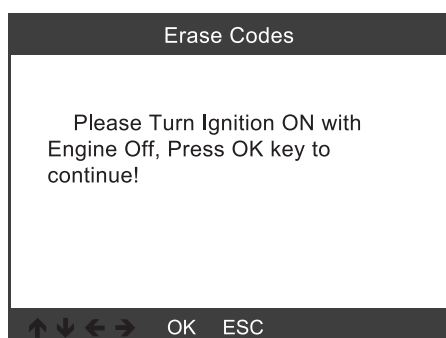
1. A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki az **Erase Codes** (kódok törlése) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.



2. Megjelenik egy figyelmeztetés, amely megerősítést kér.

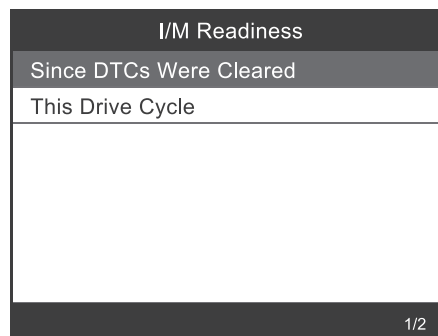
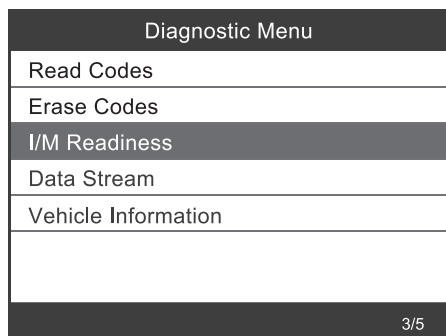


3. Az **OK** gombbal erősítse meg a törlést. Ha a készülék kéri, kapcsolja be a gyújtást úgy, hogy a motor ne járjon, majd a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot. A készülék ezután jelzi, hogy a kibocsátással kapcsolatos diagnosztikai adatok törlődtek.



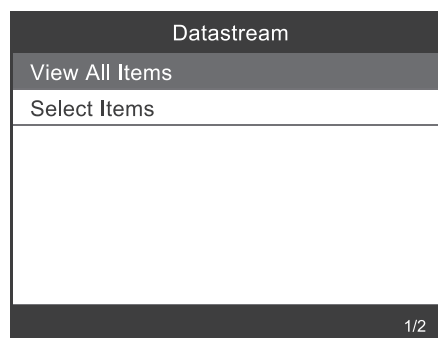
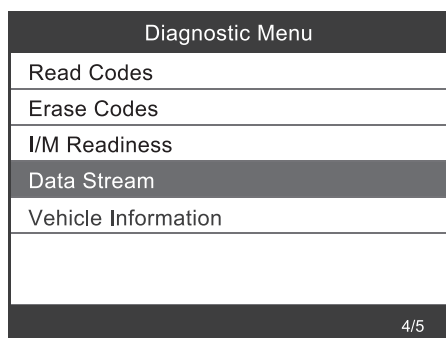
5.3. I/M készenlét

A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki az **I/M Readiness** (I/M készenlét) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. Válassza a **Since DTCs Were Cleared** (a monitorok állapota a kódok legutóbbi törlése óta) vagy a **This Drive Cycle** (a monitorok állapota az aktuális menetciklusban) lehetőséget.



5.4. Élő adatok

A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki a **Data Stream** (élő adatok) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. Válassza a **View All Items** (összes elem megjelenítése) vagy a **Select Items** (elemek kiválasztása) lehetőséget.



5.5. Járműadatok

Válassza a **Vehicle Information** (járműadatok) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn olyan adatok jelennek meg, mint a VIN (alvázsám), a CID (kalibrációs azonosító) és a CVN (kalibráció-ellenőrző szám).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Készülékbeállítások

6.1. Nyelv

Válassza a **Language** (nyelv) menüpontot. A kezelőfelület nyelvei: angol, francia, német, spanyol, orosz, portugál, svéd, finn, norvég, dán és olasz.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Útmutató megjelenítése indításkor

Válassza az **Instructions(Display at startup)** (útmutató megjelenítése indításkor) menüpontot, és válassza az **OFF** (ki) vagy az **ON** (be) beállítást:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Mértékegység

Válassza a **Unit of Measure** (mértékegység) menüpontot, és válasszon a metrikus (**Mertic**) és az angolszász (**Imperial**) mértékegységek közül:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Megjelenési stílus

Válassza a **Skin Style** (megjelenési stílus) menüpontot, és válassza ki a kijelző színsémáját: **Sky Gray** (szürke) vagy **Gem Blue** (kék):

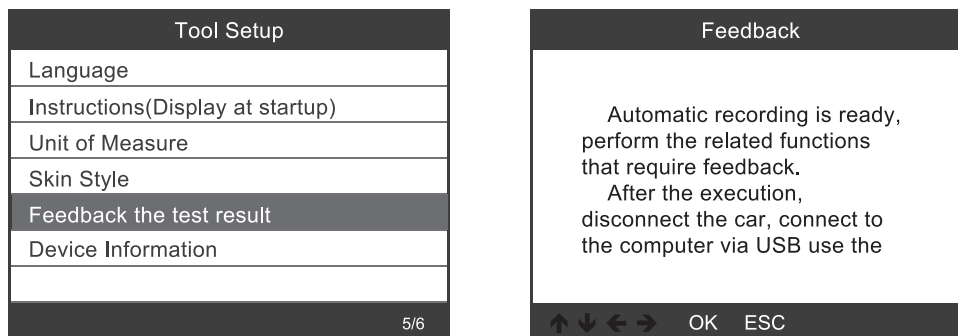
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Visszajelzés

Ha a készülék kommunikációs hibát jelez a járművel, vagy más probléma lép fel, használja a visszajelzés funkciót:

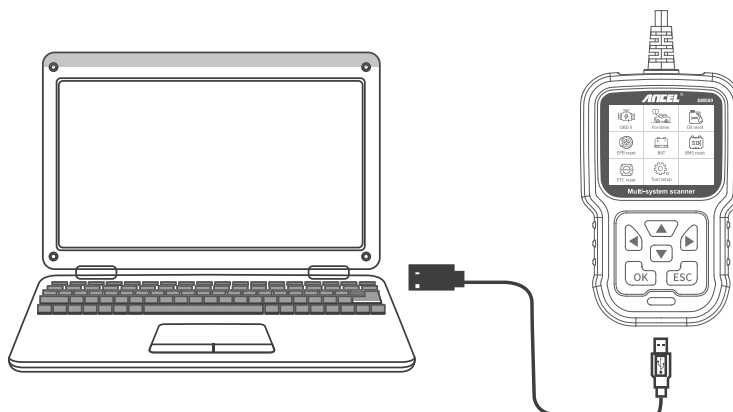
1. Válassza a **Feedback the test result** (visszajelzés a vizsgálat eredményéről) menüpontot. A készülék jelzi, hogy az automatikus rögzítés készen áll.



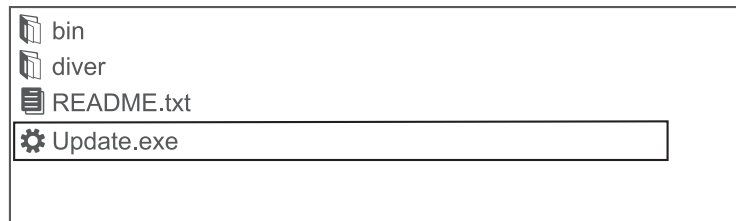
2. Nyomja meg többször az **ESC** gombot, amíg vissza nem tér a főmenübe.
3. Hajtsa végre újra azt a funkciót, amelynél a probléma jelentkezett. Ha például az akkumulátorcsere regisztrálása nem sikerült, válassza a **Register battery change** (akkumulátorcsere regisztrálása) menüpontot, és regisztrálja újra az akkumulátorcserét. Ez a lépés nagyon fontos.

Megjegyzés: A fenti lépések alatt a készülék maradjon a járműhöz csatlakoztatva.

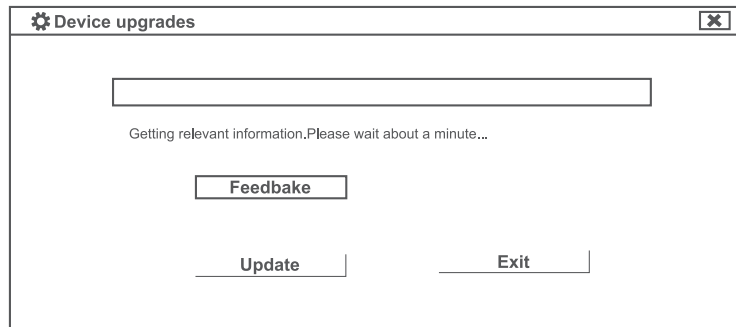
4. A funkció végrehajtása után válassza le a készüléket a járműről.
5. Vigye át az adatokat a számítógépre, és hozza létre a visszajelzési fájlt. Ehhez először töltsse le a számítógépre a frissítőszoftvert az ANCEL weboldaláról. Csatlakoztassa a készüléket USB-kábellel a számítógéphez.



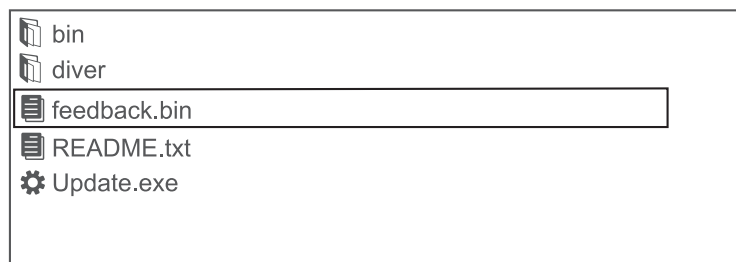
6. Nyissa meg a frissítőszoftvert tartalmazó mappát, és indítsa el az **Update.exe** programot:



7. Kattintson a **Feedback** (visszajelzés) gombra:



8. A mappában megjelenik egy **feedback.bin** nevű fájl. Küldje el ezt a fájlt a support@anceltech.com címre.



6.6. Készülékadatok

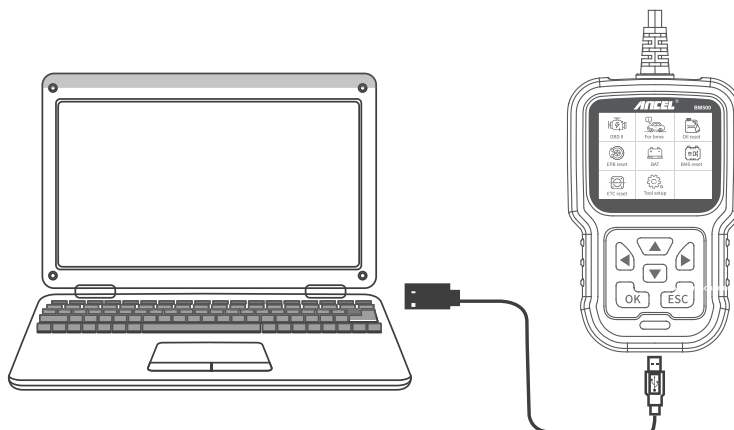
A **Device Information** (készülékadatok) menüpontban megtekintheti a készülék szoftververzióját, hardververzióját és sorozatszámát.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

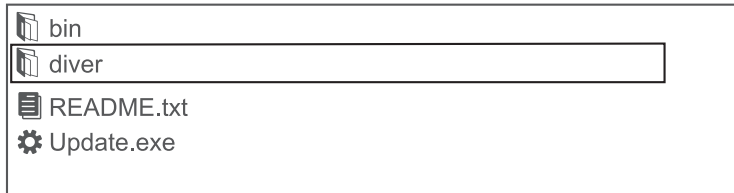
7. Frissítés

1. Töltse le a frissítőszoftvert a <https://www.anceltech.com> oldalról.
2. Csatlakoztassa a készüléket USB-kábellel a számítógéphez.

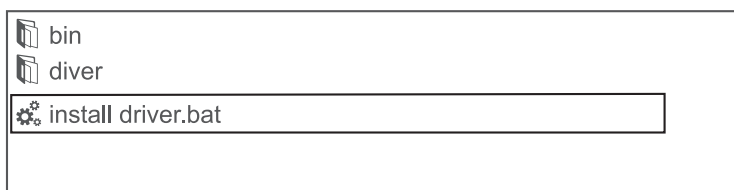


3. A frissítőszoftver Windows 7, 8 és 10 rendszeren fut.

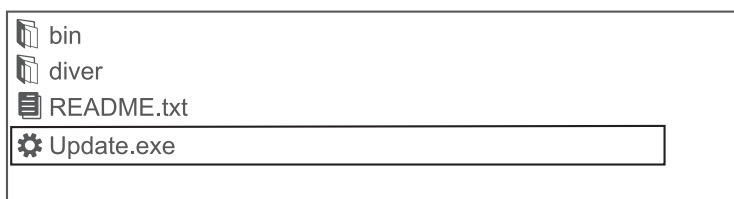
Windows 7: először telepítse az illesztőprogramot. Nyissa meg a **driver** mappát, és futtassa az **install driver.bat** fájlt. Ezután indítsa el az **Update.exe** programot.



1. Nyissa meg a „driver” mappát



2. Az illesztőprogram telepítéséhez futtassa az „install driver.bat” fájlt



3. Indítsa el az „Update.exe” programot

Windows 8/10: az **Update.exe** program közvetlenül elindítható, illesztőprogramot nem kell telepíteni.

A programablakban az **Update** (frissítés) gombra kattintva indítsa el a frissítést.

8. Szerviz és támogatás

Kérdés esetén forduljon a helyi szaküzlethez vagy forgalmazóhoz, illetve látogasson el a <https://www.anceltech.com> oldalra.

Ha a készülék javításra szorul, érdeklődjön a helyi forgalmazónál.

8.1. Ártalmatlanítás

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Élettartama végén adja le az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen (2012/19/EU irányelv).

8.2. Gyártó

OBDSpace Technology Co., Ltd

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Forgalmazó

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

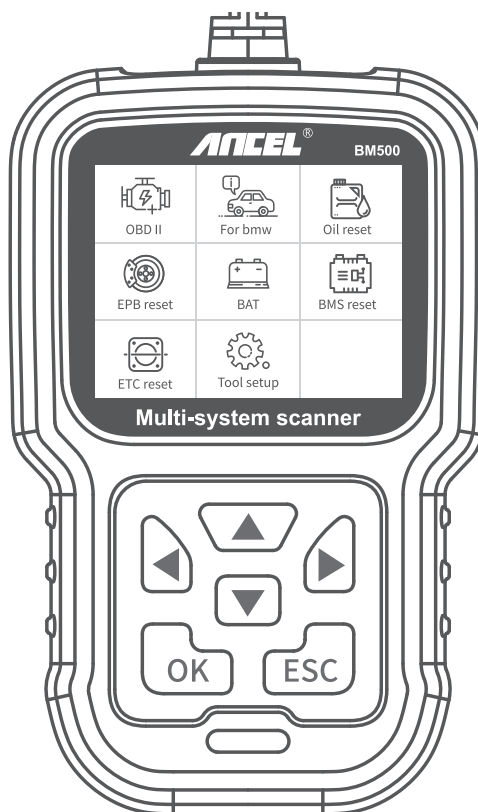
www.sunnysoft.hu



OBDII/EOBD

BM500

Ghid de utilizare



Cuprins

1	Măsuri de siguranță	2
2	Despre BM500	2
2.1	Acoperire	2
2.2	Specificații	2
2.3	Descrierea aparatului	3
3	Conectarea aparatului	4
4	Funcții BMW	4
4.1	Selectarea vehiculului	4
4.2	Funcții de bază	5
4.3	Funcții speciale	8
4.4	Ștergerea codurilor de eroare din toate sistemele	11
5	Sistemul OBDII	11
5.1	Citirea codurilor	12
5.2	Ștergerea codurilor	13
5.3	Pregătire I/M	14
5.4	Date în timp real	14
5.5	Informații despre vehicul	15
6	Setările aparatului	15
6.1	Limba	15
6.2	Instrucțiuni la pornire	16
6.3	Unitate de măsură	16
6.4	Stil de afișare	16
6.5	Feedback	17
6.6	Informații despre aparat	18
7	Actualizare	19
8	Service și asistență	20
8.1	Eliminare	20
8.2	Producător	20

1. Măsuri de siguranță

Pentru a preveni vătămările corporale sau deteriorarea vehiculului și/sau a aparatului de diagnoză, citiți mai întâi acest ghid de utilizare și respectați cel puțin următoarele măsuri de siguranță ori de câte ori lucrați la un vehicul:

- Efectuați întotdeauna testele auto într-un mediu sigur.
- Nu încercați să utilizați sau să urmăriți aparatul în timp ce conduceți. Utilizarea sau urmărirea aparatului distrage atenția șoferului și poate provoca un accident mortal.
- Purtați ochelari de protecție conformi cu standardele ANSI.
- Lucrați cu vehiculul într-o zonă bine ventilată: gazele de eșapament sunt toxice.
- Treceți cutia de viteze în poziția PARK (cutie automată) sau la PUNCTUL MORT (cutie manuală) și asigurați-vă că frâna de parcare este trasă.
- Păstrați aparatul de diagnoză uscat și curat, fără ulei, apă sau unsoare. Când este necesar, curățați exteriorul aparatului cu o lavetă curată umezită cu un detergent slab.

2. Despre BM500

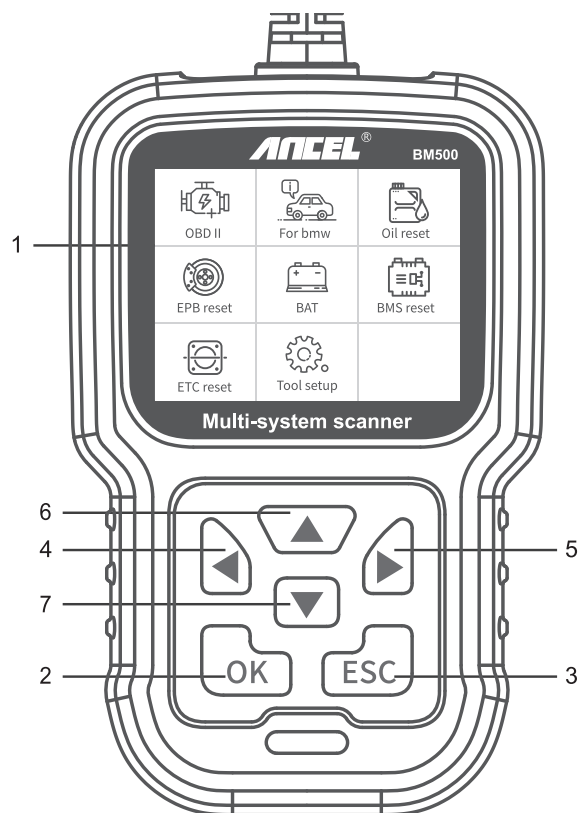
2.1. Acoperire

- BM500 este destinat vehiculelor BMW, MINI și Rolls-Royce. Funcționează cu toate sistemele vehiculului, de exemplu motorul, transmisia, ABS și airbagurile.
- Acceptă modurile de funcționare OBDII/EOBD.

2.2. Specificații

- Afișaj: LCD de 2,4", 240 × 320 pixeli
- Tensiune de funcționare: 8–18 V
- Temperatură de funcționare: 0–60 °C
- Temperatură de depozitare: între –20 și 70 °C

2.3. Descrierea aparatului



1. **Ecran LCD** – afișează rezultatele testelor. Ecran cu iluminare de fundal, 320 × 240 pixeli.
2. **Butonul OK** – confirmă o selecție (sau o acțiune) dintr-un meniu.
3. **Butonul ESC** – anulează o selecție (sau o acțiune) dintr-un meniu sau revine la meniu.
4. **Butonul STÂNGA** – în modul meniu, deplasează selecția spre stânga printre elementele meniului și submeniului. La vizualizarea datelor, revine la ecranul anterior.
5. **Butonul DREAPTA** – în modul meniu, deplasează selecția spre dreapta printre elementele meniului și submeniului. La vizualizarea datelor, trece la ecranul următor.
6. **Butonul SUS** – în modul meniu, deplasează selecția în sus printre elementele meniului și submeniului. Când datele ocupă mai mult de un ecran, derulează la ecranul anterior.
7. **Butonul JOS** – în modul meniu, deplasează selecția în jos printre elementele meniului și submeniului. Când datele ocupă mai mult de un ecran, derulează la ecranul următor.

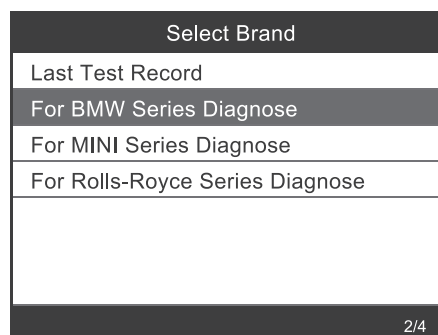
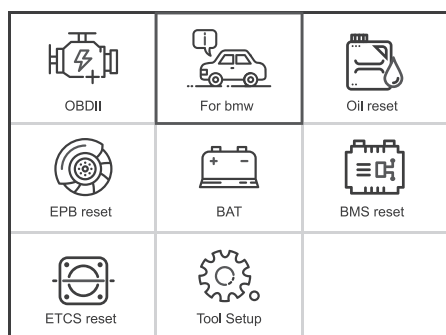
3. Conectarea aparatului

1. Puneți contactul.
2. Localizați conectorul de diagnosticare (DLC) cu 16 pini al vehiculului și conectați aparatul la acesta.

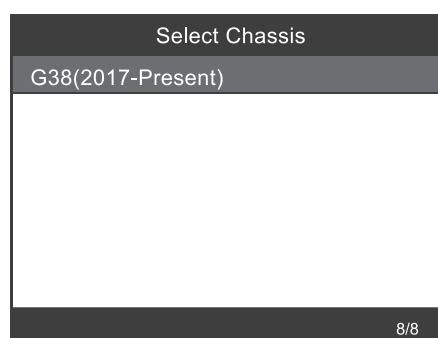
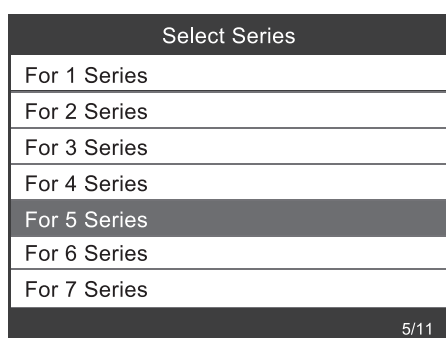
4. Funcții BMW

4.1. Selectarea vehiculului

În meniul principal, alegeți **For bmw** (pentru BMW), apoi **For BMW Series Diagnose** (diagnoza seriilor BMW). Pe ecran apar toate seriile de modele. Din același meniu puteți accesa și vehiculele MINI și Rolls-Royce, precum și înregistrarea ultimului test (**Last Test Record**).



De exemplu, alegeți **For 5 Series** (Seria 5), apoi **G38(2017-Present)** (G38, din 2017):



4.2. Funcții de bază

Alegeți **Basic Functions** (funcții de bază):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (scanarea sistemelor) verifică toate sistemele vehiculului. **Manual Select** (selecție manuală) afișează lista tuturor sistemelor disponibile, din care alegeți sistemul de diagnosticat.

Alegeți **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

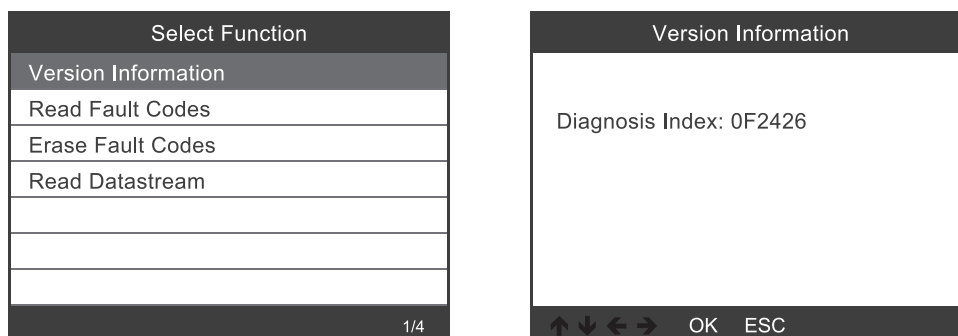
De exemplu, alegeți **ECM Engine Control Module** (unitatea de comandă a motorului):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

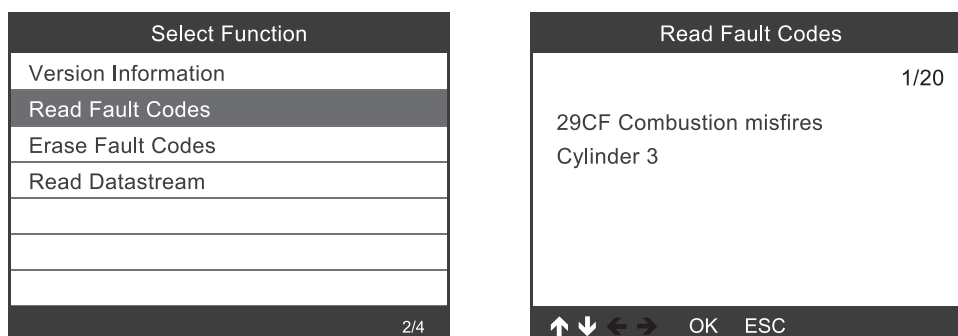
4.2.1. Informații despre versiune

Alegeți **Version Information** (informații despre versiune):



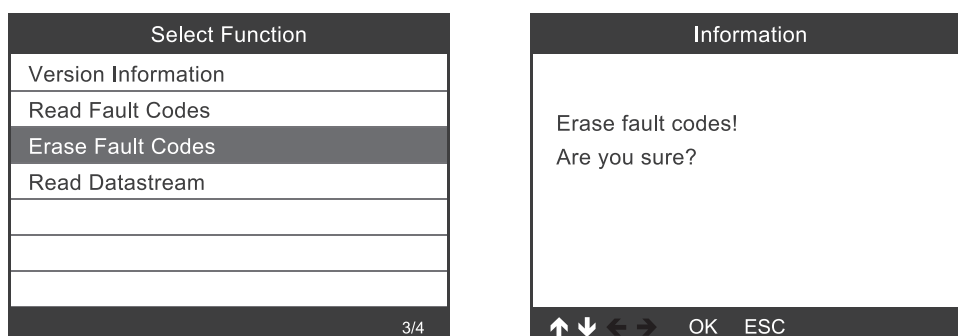
4.2.2. Citirea codurilor de eroare

Alegeți **Read Fault Codes** (citirea codurilor de eroare). Cu butoanele SUS și JOS vizualizați codurile de eroare unul câte unul:

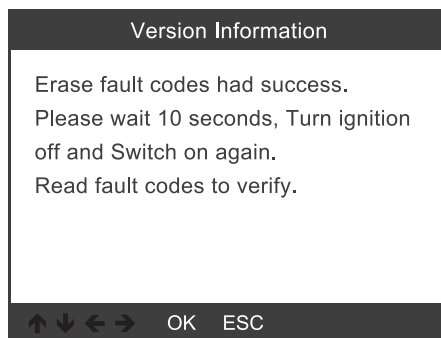


4.2.3. Ștergerea codurilor de eroare

Alegeți **Erase Fault Codes** (ștergerea codurilor de eroare) și apăsați **OK**:

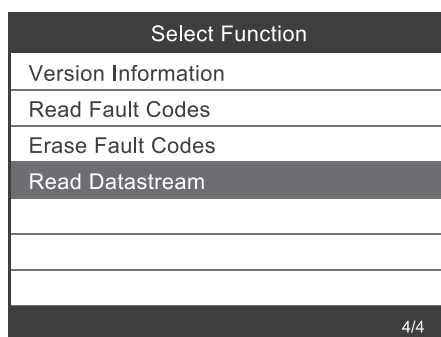


Apăsați din nou **OK** pentru a șterge codurile de eroare sau **ESC** pentru a renunța. După ștergere, aparatul vă cere să așteptați 10 secunde, să luați și să puneți din nou contactul, apoi să citiți din nou codurile de eroare pentru verificare:

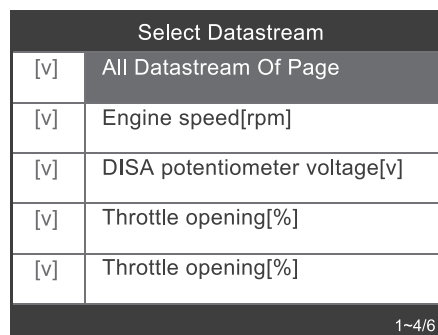
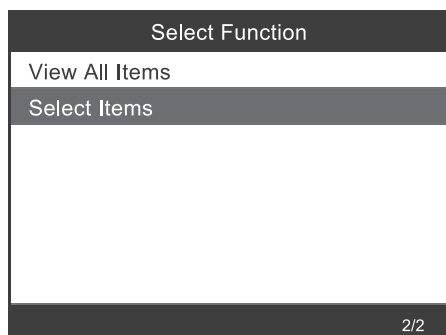


4.2.4. Citirea datelor în timp real

Alegeți **Read Datastream** (citirea datelor în timp real) și apăsați **OK**:



Alegeți **Select Items** (selectarea parametrilor) și apăsați **OK**:



- Cu butoanele STÂNGA și DREAPTA răsfoiți paginile.
- Cu butoanele SUS și JOS treceți de la un parametru la altul.
- Cu **OK** selectați un parametru.
- Cu **ESC** afișați datele parametrilor selectați.

4.3. Funcții speciale

Alegeți **Special Functions** (funcții speciale):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. Resetare CBS

Alegeți **CBS Reset** (resetare CBS). Pe ecran apar elementele de service CBS (service în funcție de starea reală) și starea lor:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

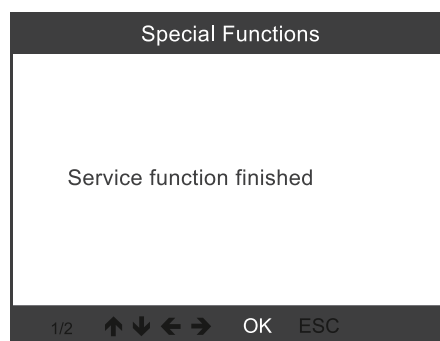
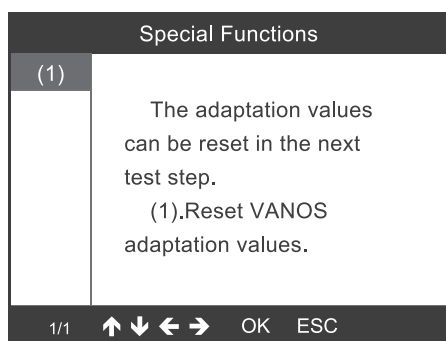
4.3.2. Ștergerea adaptărilor PCM

Alegeți **PCM Clear adaptations** (ștergerea adaptărilor unității de comandă a motorului) și urmați pașii de pe ecran:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

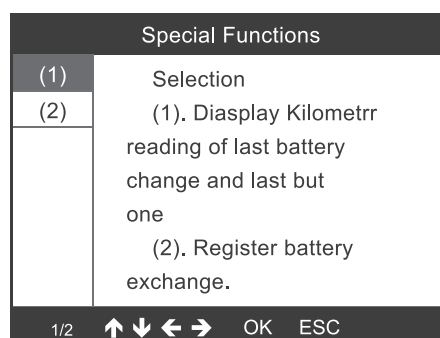
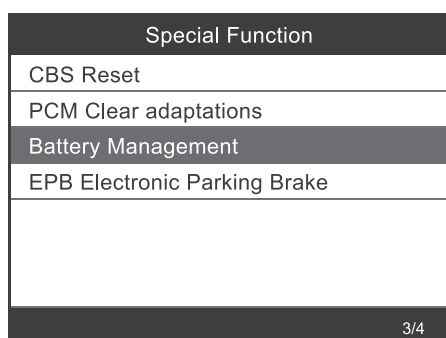
Special Functions
Clear adaptations
DME:Delete adaptation variable
2/2

Aparatul anunță că valorile de adaptare (de exemplu valorile de adaptare VANOS) vor fi resetate în pasul următor, apoi raportează că funcția de service s-a încheiat:

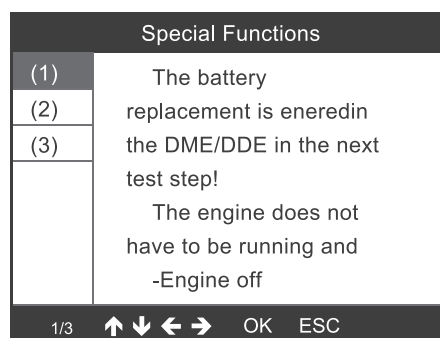
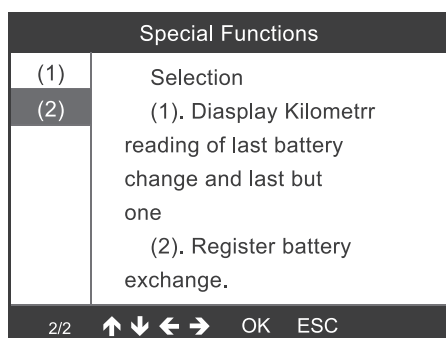


4.3.3. Gestionarea bateriei

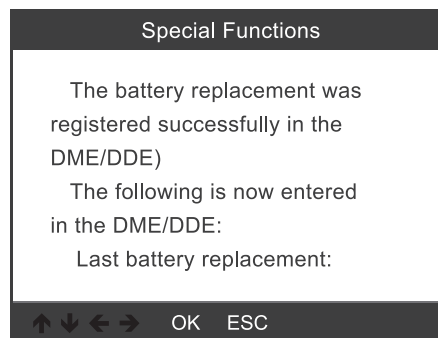
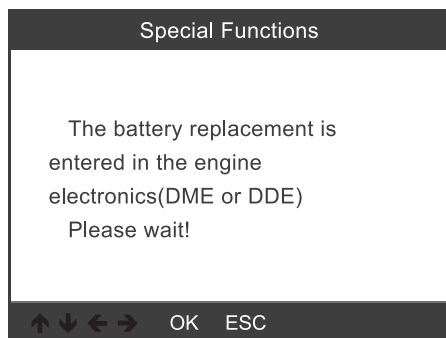
Alegeți **Battery Management** (gestionarea bateriei). Meniul oferă două opțiuni: (1) afișarea kilometrajului la ultima și la penultima înlocuire a bateriei și (2) înregistrarea înlocuirii bateriei.



Pasul 1: Cu butonul SUS sau JOS selectați opțiunea (2) și apăsați **OK** pentru a înregistra înlocuirea bateriei. Apare ecranul următor. Acesta anunță că înlocuirea bateriei va fi înregistrată în pasul următor în electronica motorului (DME/DDE) și că motorul nu trebuie să funcționeze (motor oprit):

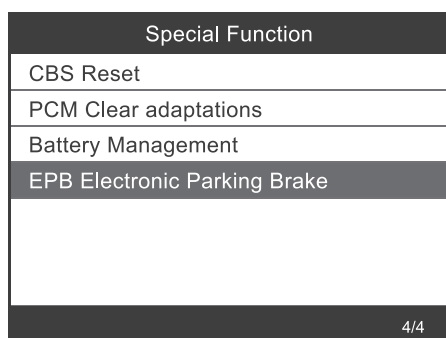


Pasul 2: Cu butonul SUS sau JOS selectați opțiunea (1) și apăsați **OK**. Aparatul înregistrează înlocuirea bateriei în electronica motorului (DME sau DDE), apoi confirmă înregistrarea:

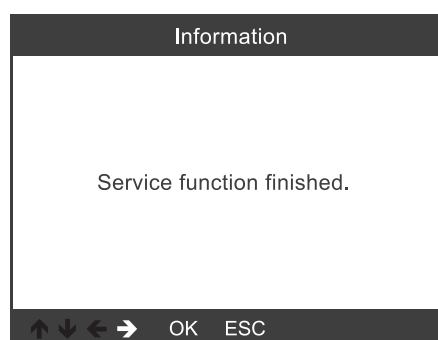
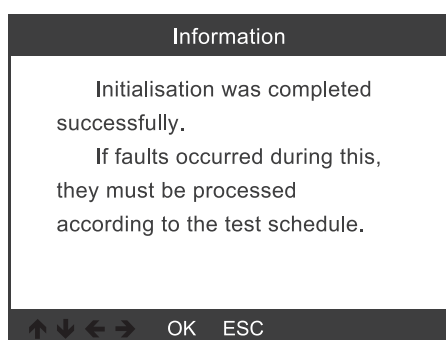


4.3.4. EPB – frâna de parcare electronică

Alegeți **EPB Electronic Parking Brake** (frâna de parcare electronică). Meniul oferă **Activate the installation position** (activarea poziției de montaj) și **Deactivate the installation position** (dezactivarea poziției de montaj):



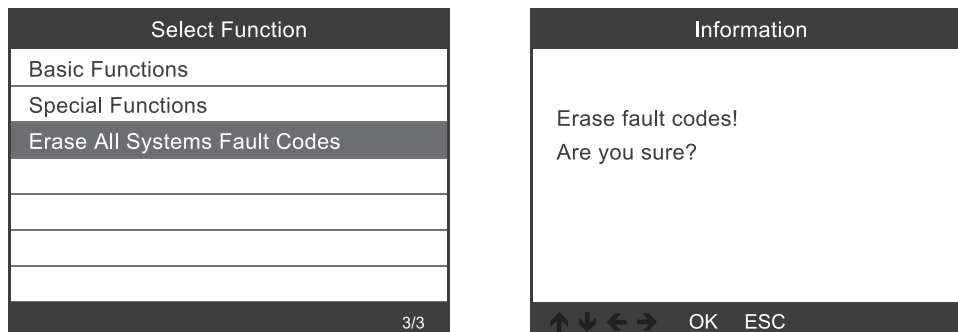
După executarea funcției, aparatul raportează că inițializarea s-a încheiat (eventualele defecte apărute între timp trebuie remediate conform planului de testare) și că funcția de service s-a încheiat:



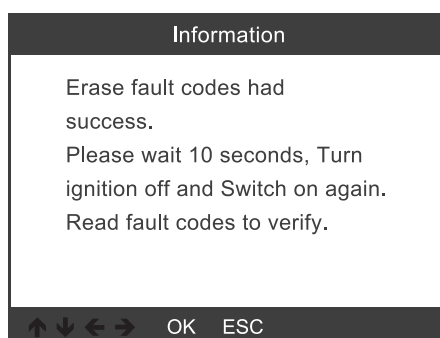
Notă: Funcțiile speciale diferă de la un model la altul. Urmăți pașii pe care aparatul îi afișează pentru vehiculul dumneavoastră.

4.4. Ștergerea codurilor de eroare din toate sistemele

Alegeți **Erase All Systems Fault Codes** (ștergerea codurilor de eroare din toate sistemele):



Apăsați din nou **OK** pentru a șterge codurile de eroare sau **ESC** pentru a renunța. După ștergerea codurilor de eroare apare ecranul următor:



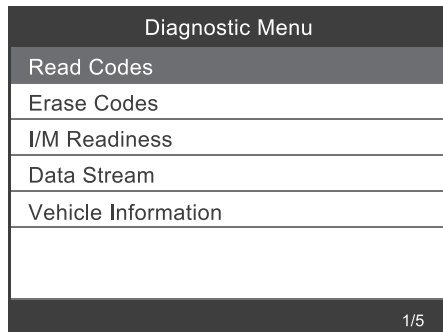
Notă: Pentru vehiculele BMW fabricate după 2003.

5. Sistemul OBDII

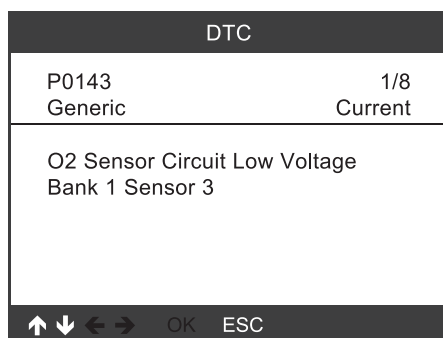
În meniul principal, alegeți **OBD II**. Funcțiile de mai jos se află în meniul de diagnoză (**Diagnostic Menu**).

5.1. Citirea codurilor

1. În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Read Codes** (citirea codurilor) și apăsați **OK**.

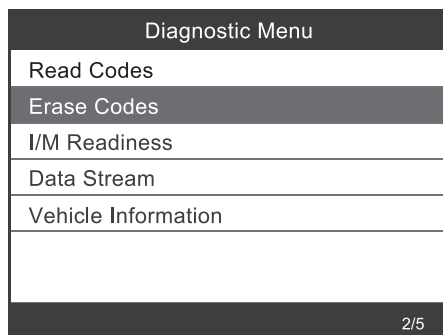


2. Vizualizați pe ecran codurile de eroare (DTC) și descrierea lor.

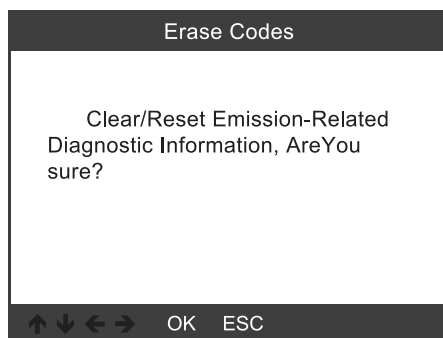


5.2. Ștergerea codurilor

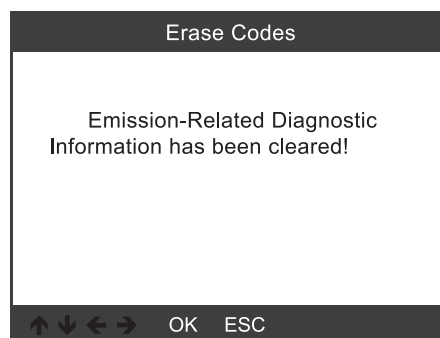
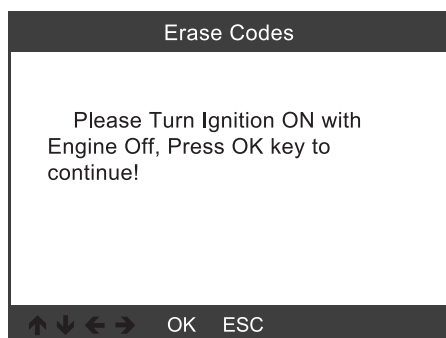
1. În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Erase Codes** (ștergerea codurilor) și apăsați **OK**.



2. Apare un mesaj de avertizare care vă cere confirmarea.

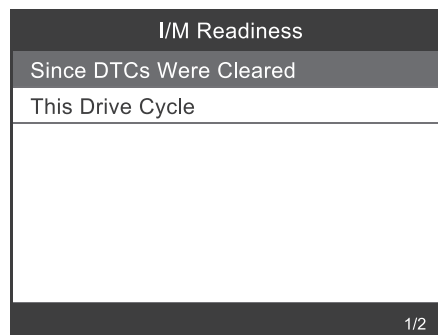
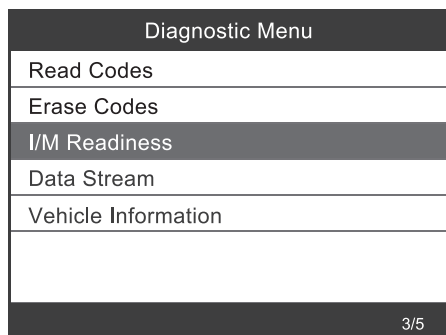


3. Apăsați **OK** pentru a confirma. Dacă aparatul vă cere, puneți contactul cu motorul oprit și apăsați **OK** pentru a continua. Aparatul raportează apoi că informațiile de diagnoză legate de emisii au fost șterse.



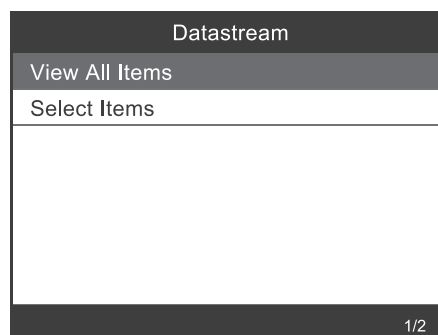
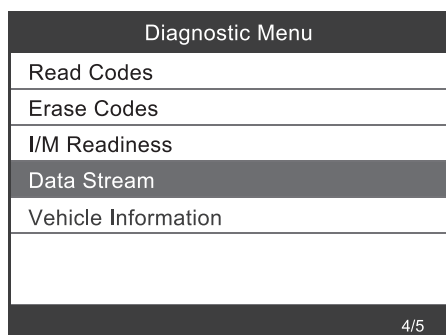
5.3. Pregătire I/M

În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **I/M Readiness** (pregătire I/M) și apăsați **OK**. Alegeți **Since DTCs Were Cleared** (starea monitoarelor de la ultima ștergere a codurilor) sau **This Drive Cycle** (starea monitoarelor în ciclul de conducere curent).



5.4. Date în timp real

În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Data Stream** (date în timp real) și apăsați **OK**. Alegeți **View All Items** (afișarea tuturor parametrilor) sau **Select Items** (selectarea parametrilor).



5.5. Informații despre vehicul

Selectați **Vehicle Information** (informații despre vehicul) și apăsați **OK**. Pe ecran apar informații precum VIN (numărul de identificare al vehiculului), CID (identificatorul de calibrare) și CVN (numărul de verificare a calibrării).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Setările aparatului

6.1. Limba

Alegeți **Language** (limba). Limbile interfeței: engleză, franceză, germană, spaniolă, rusă, portugheză, suedeză, finlandeză, norvegiană, daneză și italiană.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Instrucțiuni la pornire

Alegeți **Instructions(Display at startup)** (afișarea instrucțiunilor la pornire) și selectați **OFF** (dezactivat) sau **ON** (activat):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Unitate de măsură

Alegeți **Unit of Measure** (unitate de măsură) și selectați unitățile metrice (**Mertic**) sau imperiale (**Imperial**):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Stil de afișare

Alegeți **Skin Style** (stil de afișare) și selectați schema de culori a ecranului, **Sky Gray** (gri) sau **Gem Blue** (albastru):

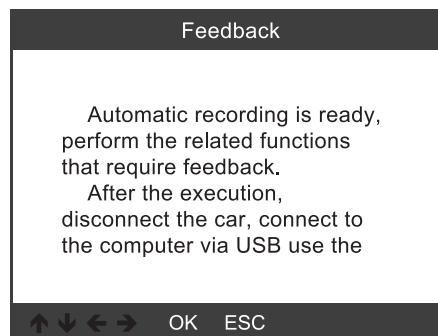
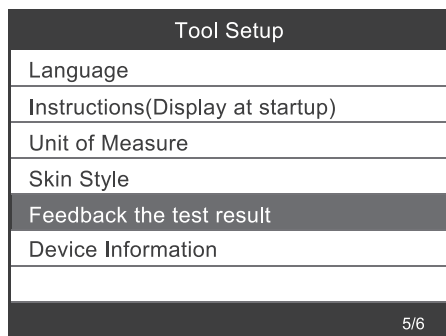
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Feedback

Dacă aparatul raportează o eroare de comunicare cu vehiculul sau o altă problemă, folosiți funcția de feedback:

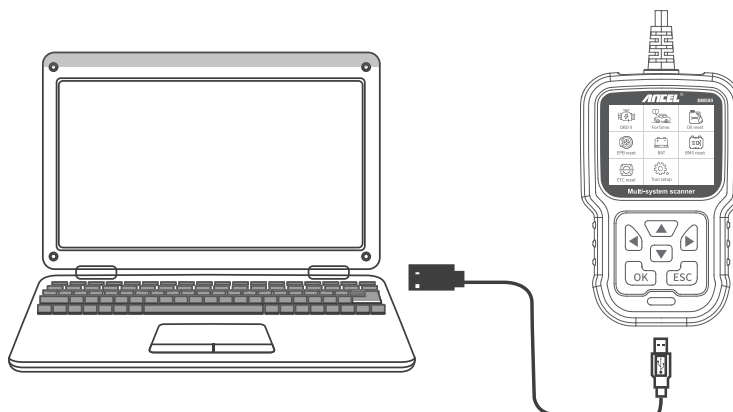
1. Alegeți **Feedback the test result** (feedback privind rezultatul testului). Aparatul anunță că înregistrarea automată este pregătită.



2. Apăsați de mai multe ori **ESC** pentru a reveni la meniul principal.
3. Executați din nou funcția la care a apărut problema. De exemplu, dacă înregistrarea înlocuirii bateriei nu a reușit, selectați **Register battery change** (înregistrarea înlocuirii bateriei) și înregistrați din nou înlocuirea bateriei. Acest pas este foarte important.

Notă: Pe durata pașilor de mai sus, aparatul trebuie să rămână conectat la vehicul.

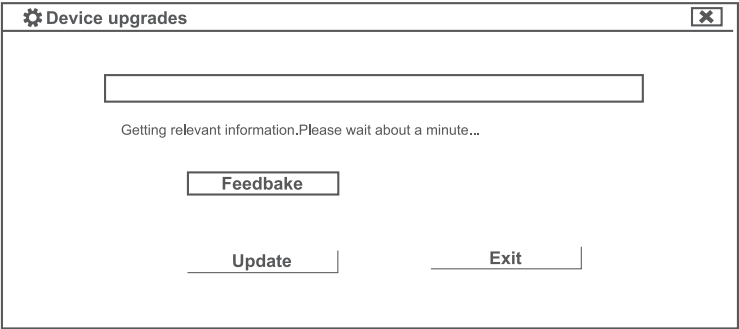
4. După executarea funcției, deconectați aparatul de la vehicul.
5. Transferați datele pe calculator și creați fișierul de feedback. Pentru aceasta, descărcați mai întâi pe calculator software-ul de actualizare de pe site-ul ANCEL. Conectați aparatul la calculator cu cablul USB.



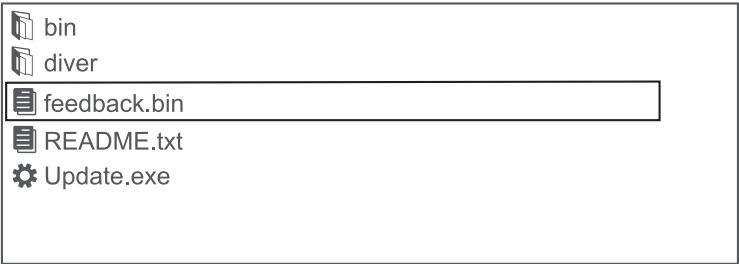
6. Deschideți folderul cu software-ul de actualizare și rulați **Update.exe**:



7. Faceți clic pe **Feedback**:



8. În folder apare un fișier numit **feedback.bin**. Trimiteți acest fișier la support@anceltech.com.



6.6. Informații despre aparat

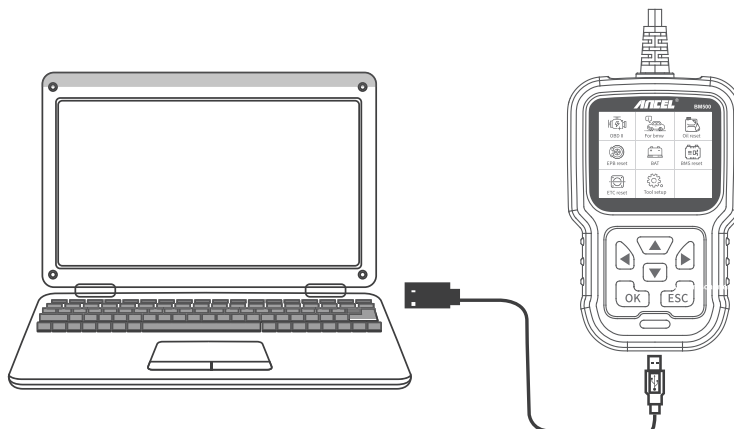
Alegeți **Device Information** (informații despre aparat) pentru a afișa versiunea de software, versiunea de hardware și numărul de serie al aparatului.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

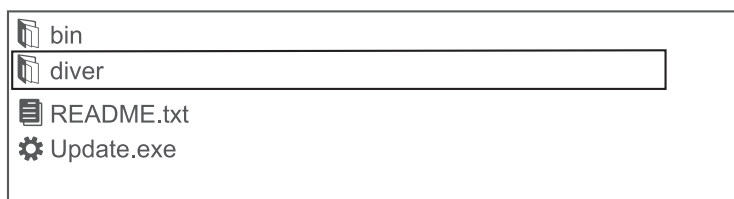
7. Actualizare

1. Descărcați software-ul de actualizare de pe <https://www.anceltech.com>.
2. Conectați aparatul la calculator cu cablul USB.

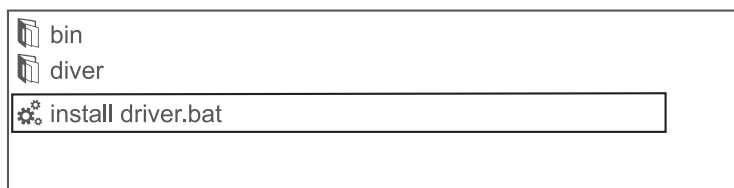


3. Software-ul de actualizare rulează pe Windows 7, 8 și 10.

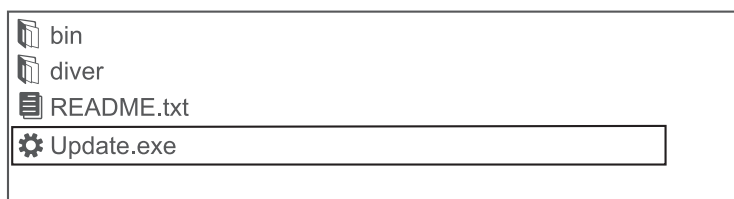
Windows 7: instalați mai întâi driverul. Deschideți folderul **driver** și rulați **install driver.bat**. Apoi rulați **Update.exe**.



1. Deschideți folderul „driver”



2. Rulați „install driver.bat” pentru a instala driverul



3. Rulați „Update.exe”

Windows 8/10: rulați direct **Update.exe**; nu este necesară instalarea driverului.

În fereastra programului, faceți clic pe **Update** pentru a porni actualizarea.

8. Service și asistență

Dacă aveți întrebări, contactați magazinul sau distribuitorul local ori vizitați <https://www.anceltech.com>.

Dacă aparatul de diagnoză trebuie reparat, contactați distribuitorul local pentru mai multe informații.

8.1. Eliminare

Nu eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei de viață, predați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice (Directiva 2012/19/UE).

8.2. Producător

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

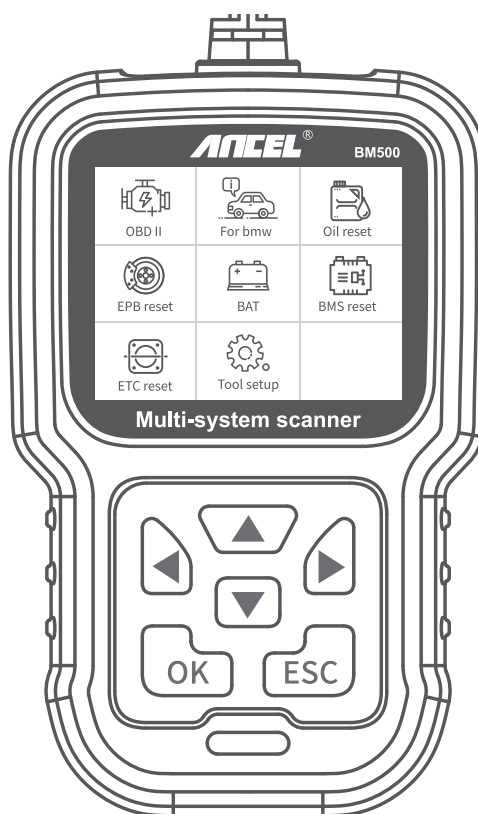
www.sunnysoft.ro



OBDII/EOBD

BM500

Navodila za uporabo



Kazalo

1	Varnostni ukrepi	2
2	O napravi BM500	2
2.1	Podprta vozila	2
2.2	Tehnični podatki	2
2.3	Opis naprave	3
3	Priključitev naprave	4
4	Funkcije za BMW	4
4.1	Izbira vozila	4
4.2	Osnovne funkcije	5
4.3	Posebne funkcije	8
4.4	Brisanje kod napak vseh sistemov	11
5	Sistem OBDII	11
5.1	Branje kod	12
5.2	Brisanje kod	13
5.3	Pripravljenost I/M	14
5.4	Podatki v živo	14
5.5	Podatki o vozilu	15
6	Nastavitve naprave	15
6.1	Jezik	15
6.2	Navodila ob zagonu	16
6.3	Merske enote	16
6.4	Barvna shema	16
6.5	Povratne informacije	17
6.6	Podatki o napravi	18
7	Posodobitev	19
8	Servis in podpora	20
8.1	Odstranjevanje	20
8.2	Proizvajalec	20

1. Varnostni ukrepi

Da preprečite telesne poškodbe ali poškodbe vozila oziroma diagnostične naprave, najprej preberite ta navodila in pri vsakem delu na vozilu upoštevajte vsaj naslednje varnostne ukrepe:

- Diagnostiko vozila vedno izvajajte v varnem okolju.
- Naprave med vožnjo ne poskušajte upravljati ali spremljati. Upravljanje ali spremljanje naprave odvrača pozornost voznika in lahko povzroči smrtno nesrečo.
- Uporabljajte zaščitna očala, ki ustrezajo standardom ANSI.
- Z vozilom delajte v dobro prezračevanem prostoru: izpušni plini so strupeni.
- Menjalnik prestavite v položaj PARK (samodejni menjalnik) ali NEUTRALNO (ročni menjalnik) in se prepričajte, da je parkirna zavora zategnjena.
- Diagnostično napravo hranite suho in čisto, brez olja, vode in maščobe. Po potrebi zunanost naprave očistite s čisto krpo, navlaženo z blagim čistilom.

2. O napravi BM500

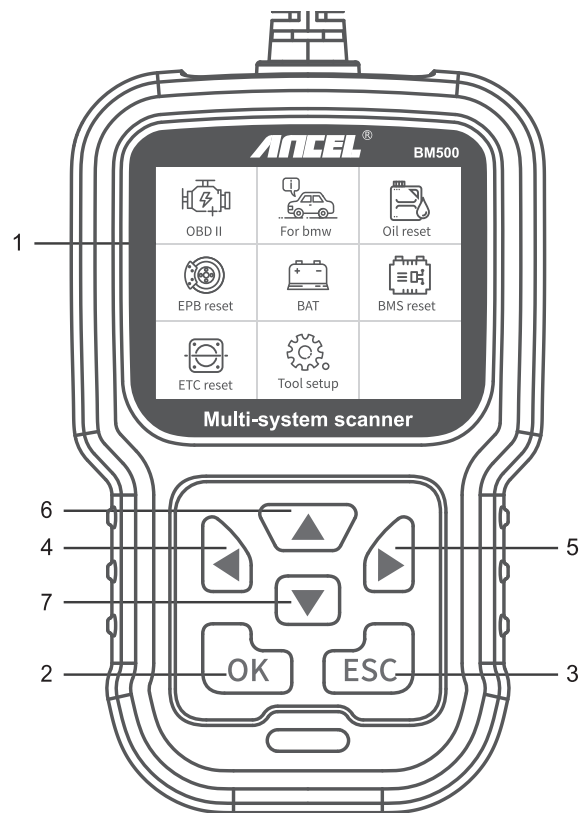
2.1. Podprta vozila

- BM500 podpira vozila znamk BMW, MINI in Rolls-Royce. Deluje z vsemi sistemi vozila, na primer z motorjem, menjalnikom, ABS in zračnimi blazinami.
- Podpira načine delovanja OBDII/EOBD.

2.2. Tehnični podatki

- Zaslon: LCD 2,4", 240×320 slikovnih pik
- Delovna napetost: 8 do 18 V
- Delovna temperatura: 0 do 60 °C
- Temperatura skladiščenja: -20 do 70 °C

2.3. Opis naprave



1. **Zaslon LCD** – prikazuje rezultate preskusov. Zaslon z osvetlitvijo ozadja, 320 × 240 slikovnih pik.
2. **Tipka OK** – potrdi izbiro (ali dejanje) v meniju.
3. **Tipka ESC** – prekliče izbiro (ali dejanje) v meniju ali se vrne v meni.
4. **Tipka LEVO** – v meniju premika izbiro levo po elementih menija in podmenija. Pri pregledovanju podatkov se vrne na prejšnji zaslon.
5. **Tipka DESNO** – v meniju premika izbiro desno po elementih menija in podmenija. Pri pregledovanju podatkov preide na naslednji zaslon.
6. **Tipka GOR** – v meniju premika izbiro navzgor po elementih menija in podmenija. Ko podatki zavzamejo več kot en zaslon, se pomakne na prejšnji zaslon.
7. **Tipka DOL** – v meniju premika izbiro navzdol po elementih menija in podmenija. Ko podatki zavzamejo več kot en zaslon, se pomakne na naslednji zaslon.

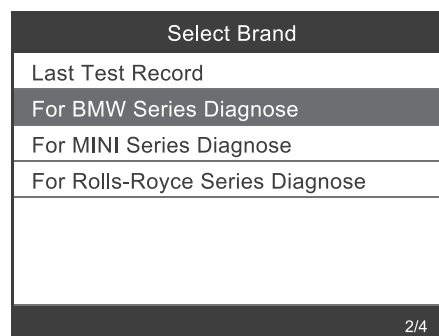
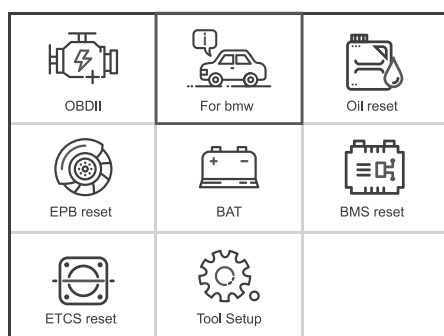
3. Priključitev naprave

1. Vključite vžig.
2. Poiščite 16-pinski diagnostični priključek vozila (DLC) in vanj priključite napravo.

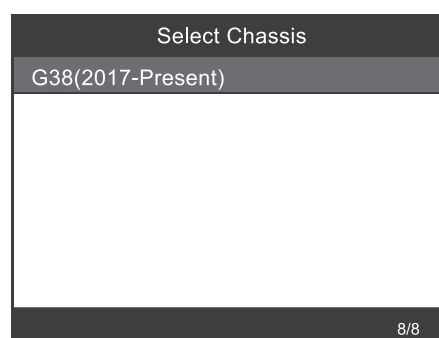
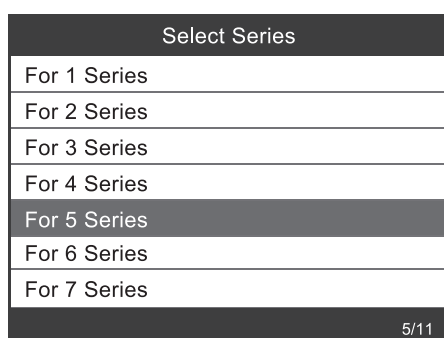
4. Funkcije za BMW

4.1. Izbira vozila

V glavnem meniju izberite **For bmw** (za BMW) in nato **For BMW Series Diagnose** (diagnostika serij BMW). Na zaslonu se prikažejo vse serije modelov. Iz istega menija dostopate tudi do vozil MINI in Rolls-Royce ter do zapisa zadnjega preskusa (**Last Test Record**).



Izberite na primer **For 5 Series** (serija 5) in nato **G38(2017-Present)** (G38, od leta 2017):



4.2. Osnovne funkcije

Izberite **Basic Functions** (osnovne funkcije):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (pregled sistemov) preveri vse sisteme vozila. **Manual Select** (ročna izbira) prikaže seznam vseh razpoložljivih sistemov, med katerimi izberete sistem za diagnostiko.

Izberite **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

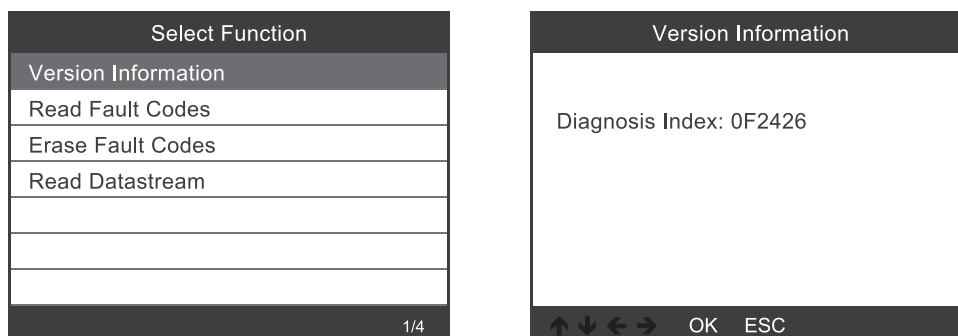
Izberite na primer **ECM Engine Control Module** (krmilna enota motorja):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engone Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

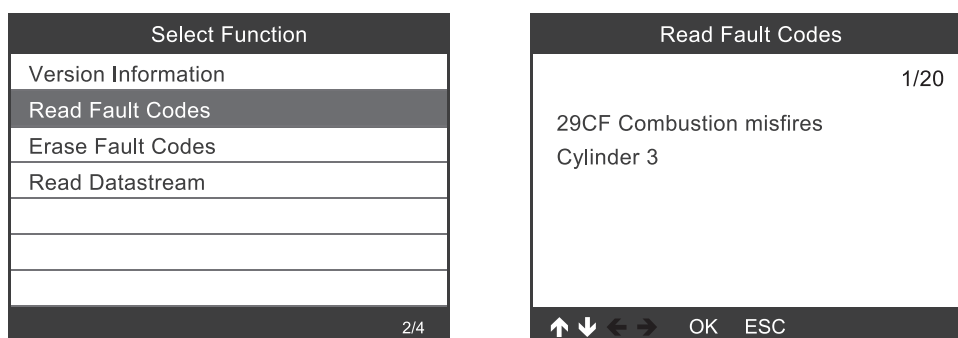
4.2.1. Podatki o različici

Izberite **Version Information** (podatki o različici):



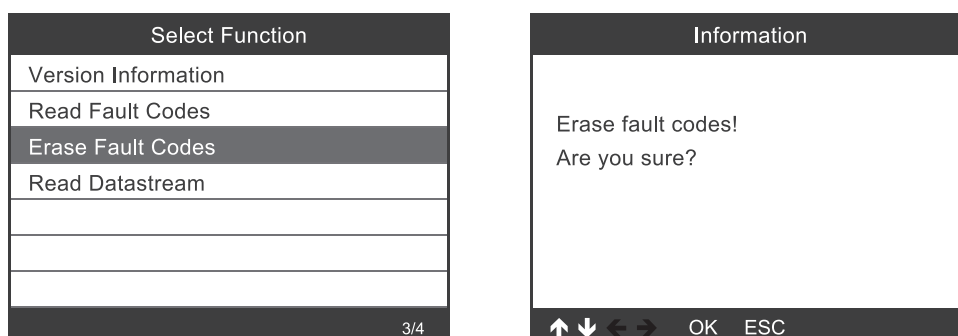
4.2.2. Branje kod napak

Izberite **Read Fault Codes** (branje kod napak). S tipkama GOR in DOL si kode napak ogledate eno za drugo:

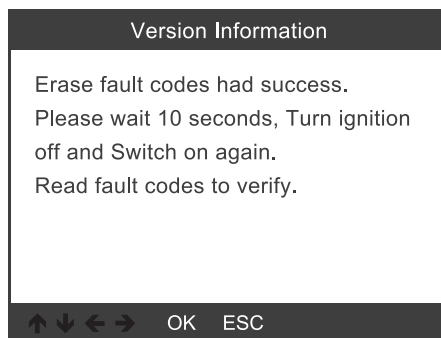


4.2.3. Brisanje kod napak

Izberite **Erase Fault Codes** (brisanje kod napak) in pritisnite **OK**:

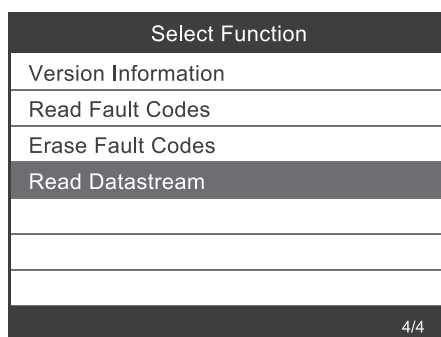


S ponovnim pritiskom tipke **OK** kode napak izbrišete, s tipko **ESC** brisanje prekličete. Po brisanju vas naprava pozove, da počakate 10 sekund, izklopite in ponovno vklopite vžig ter za preverjanje ponovno preberete kode napak:

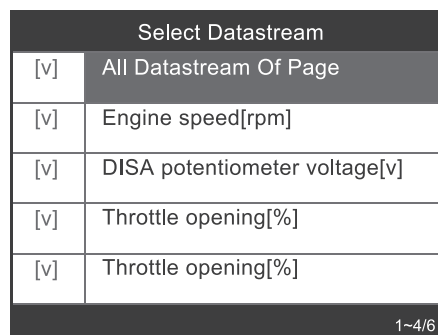
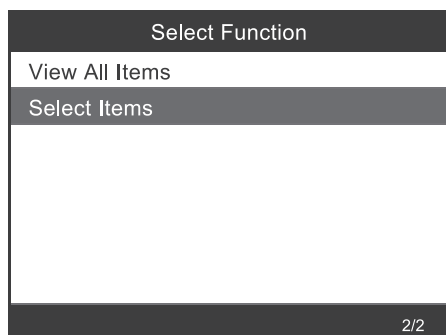


4.2.4. Branje podatkov v živo

Izberite **Read Datastream** (branje podatkov v živo) in pritisnite **OK**:



Izberite **Select Items** (izbira parametrov) in pritisnite **OK**:



- S tipkama LEVO in DESNO listate po straneh.
- S tipkama GOR in DOL se pomikate od parametra do parametra.
- S tipko **OK** parameter izberete.
- S tipko **ESC** prikažete podatke izbranih parametrov.

4.3. Posebne funkcije

Izberite **Special Functions** (posebne funkcije):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. Ponastavitev CBS

Izberite **CBS Reset** (ponastavitev CBS). Na zaslonu se prikažejo servisne postavke CBS (servis glede na dejansko stanje) in njihovo stanje:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

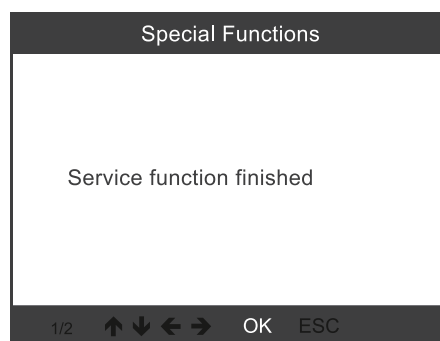
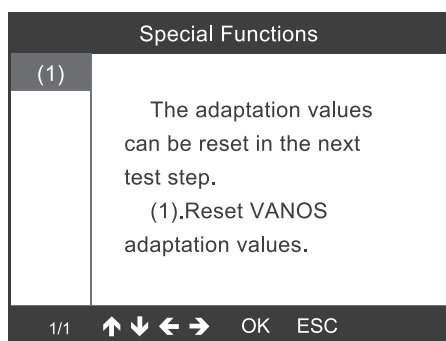
4.3.2. Brisanje prilagoditev PCM

Izberite **PCM Clear adaptations** (brisanje prilagoditev krmilne enote motorja) in sledite korakom na zaslonu:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

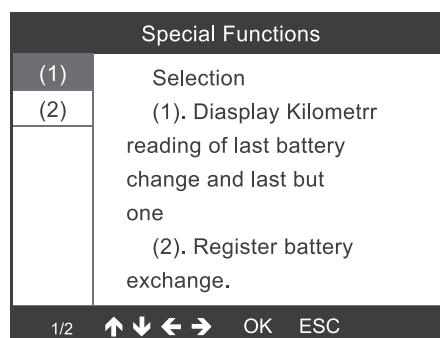
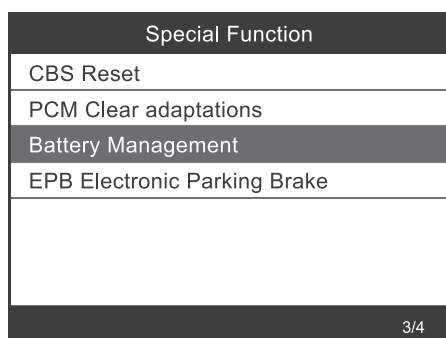
Special Functions
Clear adaptations
DME>Delete adaptation variable
2/2

Naprava sporoči, da bodo prilagoditvene vrednosti (na primer prilagoditvene vrednosti sistema VANOS) v naslednjem koraku ponastavljene, nato pa javi, da je servisna funkcija končana:

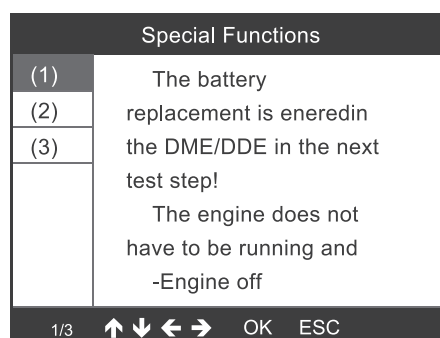
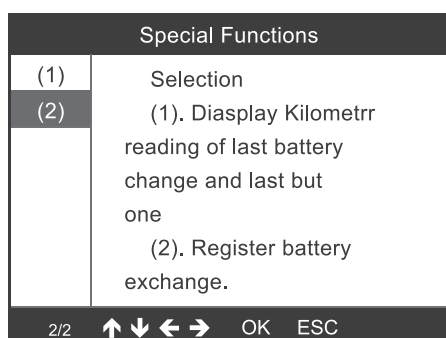


4.3.3. Upravljanje akumulatorja

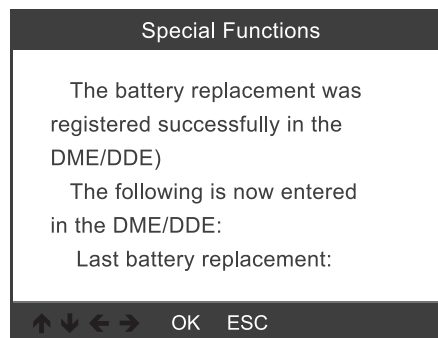
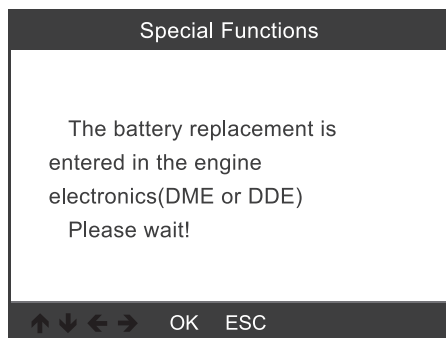
Izberite **Battery Management** (upravljanje akumulatorja). Meni ponuja dve možnosti: (1) prikaz stanja števca kilometrov ob zadnji in predzadnji menjavi akumulatorja in (2) registracija menjave akumulatorja.



1. korak: S tipko GOR ali DOL izberite možnost (2) in s pritiskom tipke **OK** začnete registracijo menjave akumulatorja. Prikaže se naslednji zaslon. Sporoča, da bo menjava akumulatorja v naslednjem koraku vpisana v elektroniko motorja (DME/DDE) in da motorju ni treba delovati (motor izklopljen):

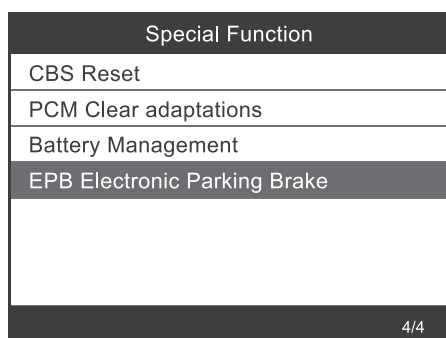


2. korak: S tipko GOR ali DOL izberite možnost (1) in pritisnite **OK**. Naprava vpiše menjavo akumulatorja v elektroniko motorja (DME ali DDE) in nato potrdi, da je bila registrirana:

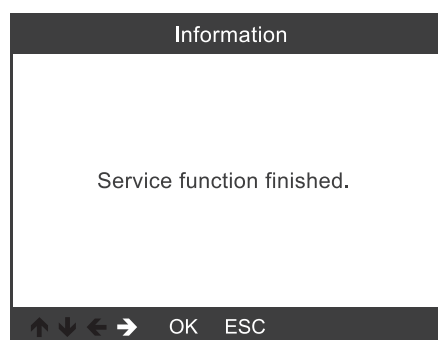
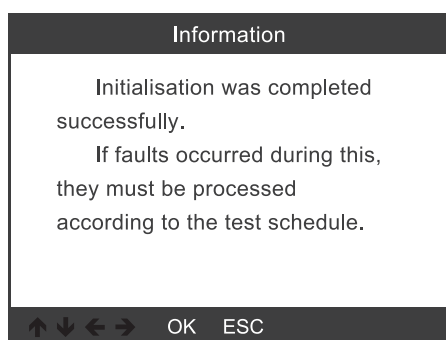


4.3.4. EPB – elektronska parkirna zavora

Izberite **EPB Electronic Parking Brake** (elektronska parkirna zavora). Meni ponuja **Activate the installation position** (vklop montažnega položaja) in **Deactivate the installation position** (izklop montažnega položaja):



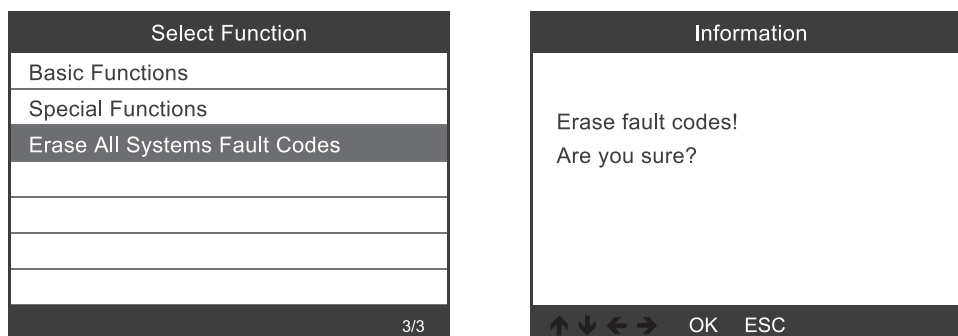
Ko se funkcija izvede, naprava javi, da je inicializacija končana (morebitne napake, ki so se pri tem pojavile, je treba odpraviti po načrtu preskusa), in da je servisna funkcija končana:



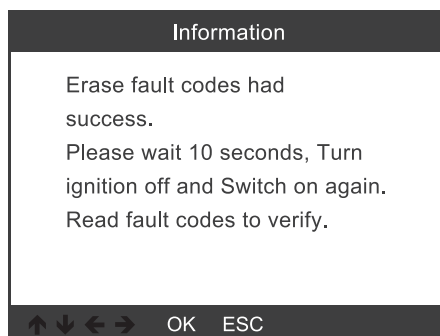
Opomba: Posebne funkcije se razlikujejo od modela do modela. Sledite korakom, ki jih naprava prikaže za vaše vozilo.

4.4. Brisanje kod napak vseh sistemov

Izberite **Erase All Systems Fault Codes** (brisanje kod napak vseh sistemov):



S ponovnim pritiskom tipke **OK** kode napak izbrišete, s tipko **ESC** brisanje prekličete. Po brisanju kod napak se prikaže naslednji zaslon:



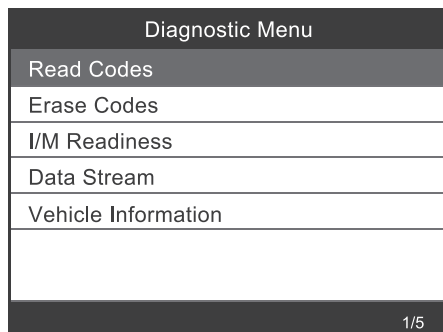
Opomba: Za vozila BMW, izdelana po letu 2003.

5. Sistem OBDII

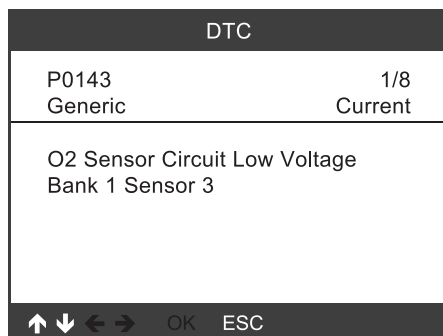
V glavnem meniju izberite **OBD II**. Spodnje funkcije so v diagnostičnem meniju (**Diagnostic Menu**).

5.1. Branje kod

1. V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Read Codes** (branje kod) in pritisnite **OK**.

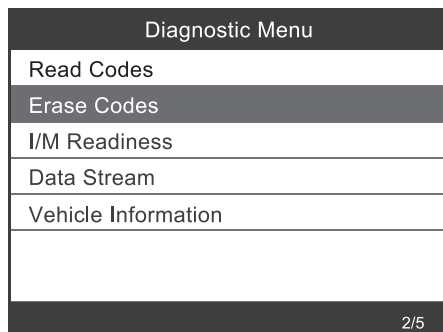


2. Na zaslonu si oglejte kode napak (DTC) in njihov opis.

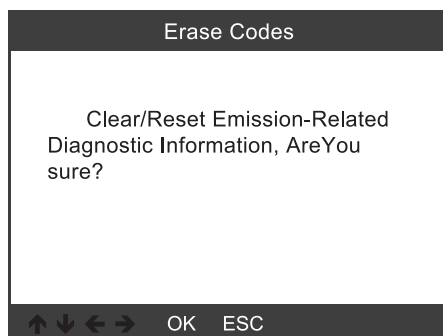


5.2. Brisanje kod

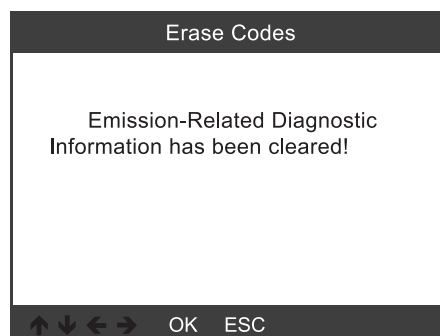
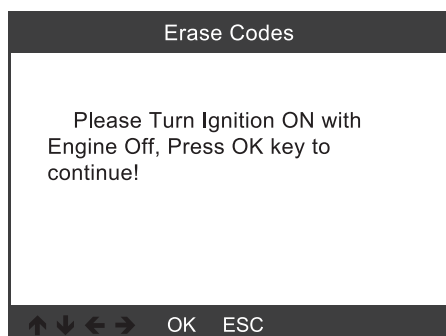
1. V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Erase Codes** (brisanje kod) in pritisnite **OK**.



2. Prikaže se opozorilo, ki zahteva potrditev.

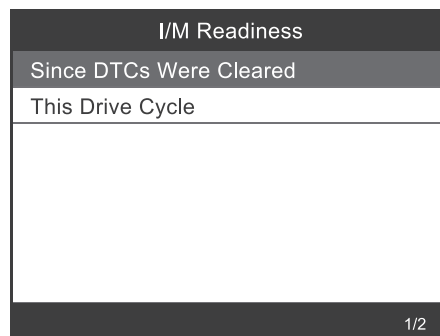
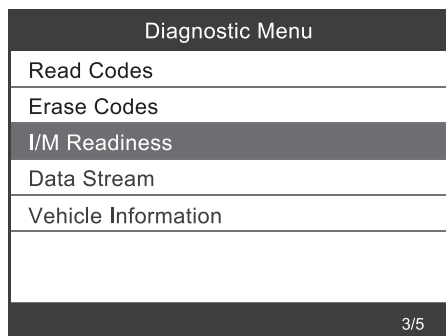


3. Potrdite s pritiskom tipke **OK**. Če vas naprava pozove, vklopite vžig (motor naj ostane izklopljen) in za nadaljevanje pritisnite **OK**. Naprava nato sporoči, da so bili diagnostični podatki, povezani z emisijami, izbrisani.



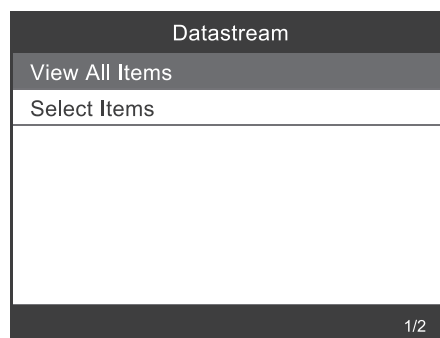
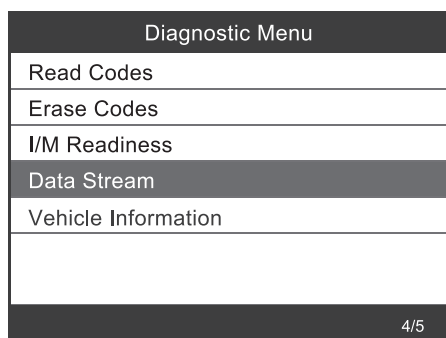
5.3. Pripravljenost I/M

V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **I/M Readiness** (pripravljenost I/M) in pritisnite **OK**. Izberite **Since DTCs Were Cleared** (stanje monitorjev od zadnjega brisanja kod) ali **This Drive Cycle** (stanje monitorjev v trenutnem voznem ciklu).



5.4. Podatki v živo

V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Data Stream** (podatki v živo) in pritisnite **OK**. Izberite **View All Items** (prikaz vseh parametrov) ali **Select Items** (izbira parametrov).



5.5. Podatki o vozilu

Izberite **Vehicle Information** (podatki o vozilu) in pritisnite **OK**. Na zaslonu se prikažejo podatki, kot so VIN (identifikacijska številka vozila), CID (identifikacija kalibracije) in CVN (kontrolna številka kalibracije).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Nastavitve naprave

6.1. Jezik

Izberite **Language** (jezik). Jeziki vmesnika: angleščina, francoščina, nemščina, španščina, ruščina, portugalsčina, švedščina, finščina, norveščina, danščina in italijanščina.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Navodila ob zagonu

Izberite **Instructions(Display at startup)** (prikaz navodil ob zagonu) in izberite **OFF** (izklopljeno) ali **ON** (vklopljeno):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Merske enote

Izberite **Unit of Measure** (merske enote) in izberite metrične (**Mertic**) ali imperialne (**Imperial**) enote:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Barvna shema

Izberite **Skin Style** (barvna shema) in izberite barvno shemo zaslona, **Sky Gray** (siva) ali **Gem Blue** (modra):

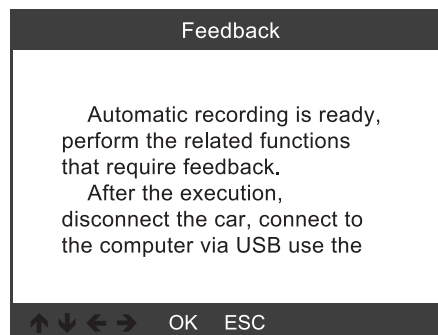
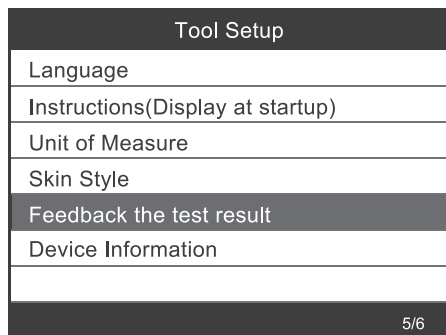
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Povratne informacije

Če naprava javi napako v komunikaciji z vozilom ali drugo težavo, uporabite funkcijo povratnih informacij:

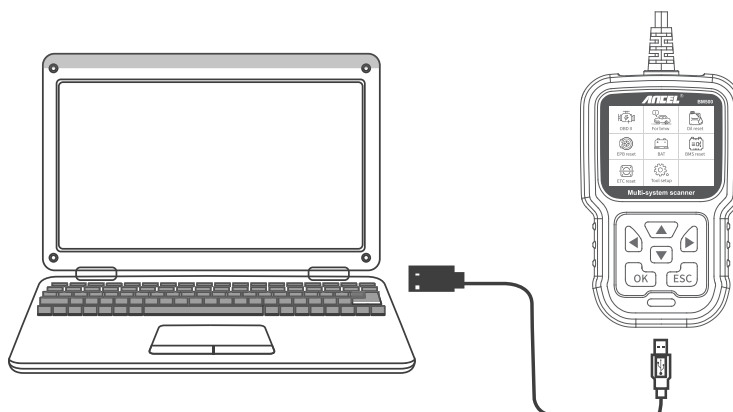
1. Izberite **Feedback the test result** (povratne informacije o rezultatu preskusa). Naprava sporoči, da je samodejno snemanje pripravljeno.



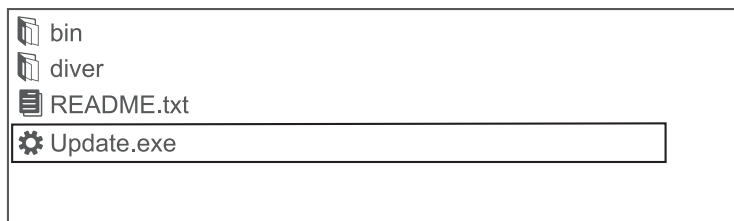
2. Večkrat pritisnite **ESC**, da se vrnete v glavni meni.
3. Ponovno izvedite funkcijo, pri kateri se je pojavila težava. Če na primer registracija menjave akumulatorja ni uspela, izberite **Register battery change** (registracija menjave akumulatorja) in menjavo akumulatorja registrirajte znova. Ta korak je zelo pomemben.

Opomba: Med zgornjimi koraki naj bo naprava priključena na vozilo.

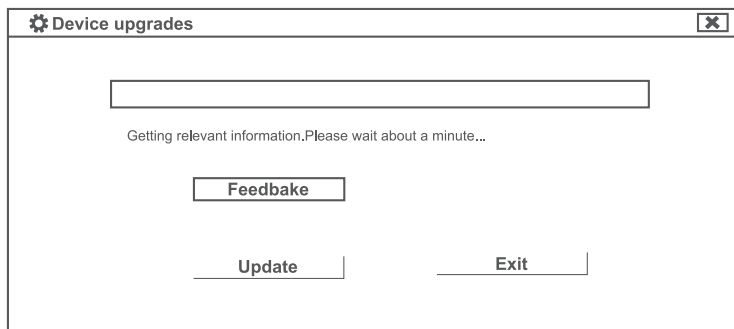
4. Ko je funkcija izvedena, napravo odklopite od vozila.
5. Prenesite podatke v računalnik in ustvarite datoteko s povratnimi informacijami. V ta namen najprej s spletnega mesta ANCEL v računalnik prenesite programsko opremo za posodobitev. Napravo s kablom USB priključite na računalnik.



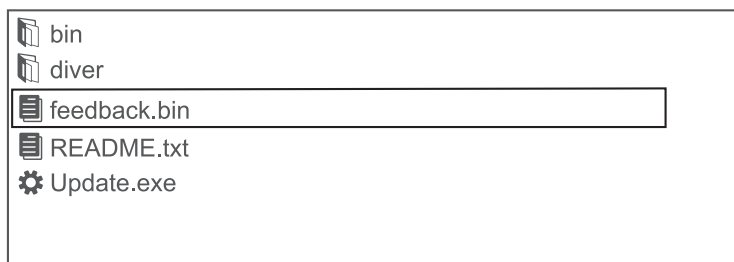
6. Odprite mapo s programsko opremo za posodobitev in zaženite **Update.exe**:



7. Kliknite **Feedback** (povratne informacije):



8. V mapi se pojavi datoteka **feedback.bin**. To datoteko pošljite na naslov support@anceltech.com.



6.6. Podatki o napravi

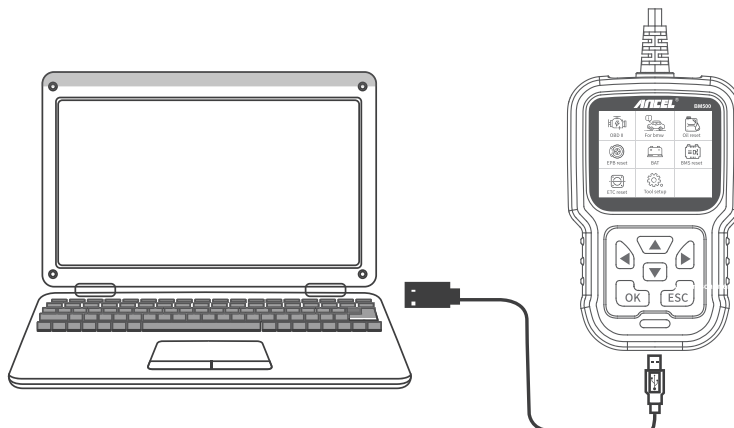
Z izbiro elementa **Device Information** (podatki o napravi) prikažete različico programske opreme, različico strojne opreme in serijsko številko naprave.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

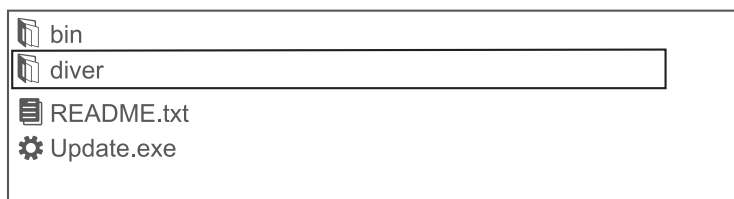
7. Posodobitev

1. S spletnega mesta <https://www.anceltech.com> prenesite programsko opremo za posodobitev.
2. Napravo s kablom USB priključite na računalnik.

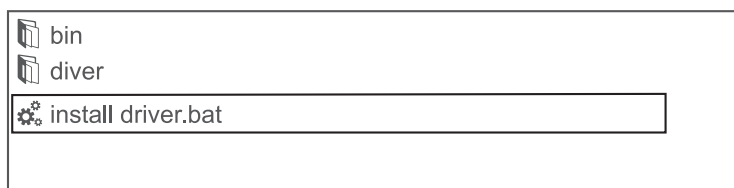


3. Programska oprema za posodobitev deluje v sistemih Windows 7, 8 in 10.

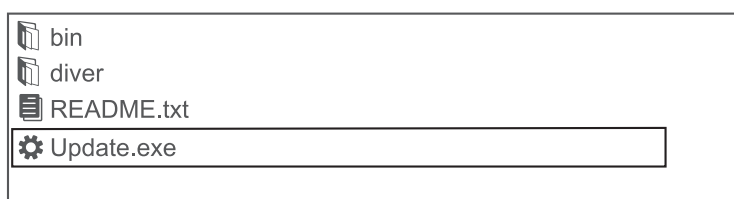
Windows 7: najprej namestite gonilnik. Odprite mapo **driver** in zaženite **install driver.bat**. Nato zaženite **Update.exe**.



1. Odprite mapo „driver“



2. Zaženite „install driver.bat“, da namestite gonilnik



3. Zaženite „Update.exe“

Windows 8/10: Update.exe zaženite neposredno; namestitev gonilnika ni potrebna.

V oknu programa s klikom na **Update** zaženite posodobitev.

8. Servis in podpora

Z vprašanji se obrnite na svojega prodajalca ali distributerja ali obiščite <https://www.anceltech.com>.

Če naprava potrebuje popravilo, vam bo več informacij posredoval vaš distributer.

8.1. Odstranjevanje

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Ob koncu življenjske dobe ga oddajte na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme (Direktiva 2012/19/EU).

8.2. Proizvajalec

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributer

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

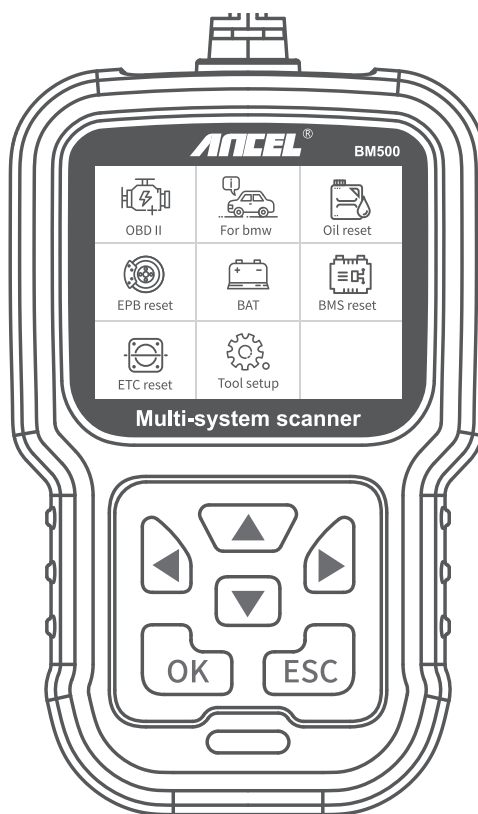
www.sunnysoft.si



OBDII/EOBD

BM500

Ръководство за потребителя



Съдържание

1	Мерки за безопасност	2
2	За уреда BM500	2
2.1	Обхват	2
2.2	Технически характеристики	2
2.3	Описание на уреда	3
3	Свързване на уреда	4
4	Функции за BMW	4
4.1	Избор на автомобил	4
4.2	Основни функции	5
4.3	Специални функции	8
4.4	Изтриване на кодовете за грешки във всички системи	11
5	Система OBDII	11
5.1	Четене на кодове	12
5.2	Изтриване на кодове	13
5.3	Готовност I/M	14
5.4	Данни в реално време	14
5.5	Информация за автомобила	15
6	Настройки на уреда	15
6.1	Език	15
6.2	Инструкции при стартиране	16
6.3	Мерни единици	16
6.4	Цветова схема	16
6.5	Обратна връзка	17
6.6	Информация за устройството	18
7	Актуализация	19
8	Сервиз и поддръжка	20
8.1	Изхвърляне	20
8.2	Производител	20

1. Мерки за безопасност

За да предотвратите нараняване или повреда на автомобила и/или на диагностичния уред, първо прочетете това ръководство и при всяка работа по автомобила спазвайте най-малко следните мерки за безопасност:

- Извършвайте диагностиката на автомобила винаги в безопасна среда.
- Не се опитвайте да управлявате уреда или да следите показанията му по време на шофиране. Работата с уреда или следенето на показанията му отвлеча вниманието на водача и може да причини фатална катастрофа.
- Носете предпазни очила, които отговарят на стандартите ANSI.
- Работете с автомобила в добре проветриво помещение: отработените газове са отровни.
- Поставете скоростния лост в положение PARK (автоматична скоростна кутия) или NEUTRAL (ръчна скоростна кутия) и се уверете, че ръчната спирачка е задействана.
- Пазете диагностичния уред сух и чист, без масло, вода и смазка. При нужда почистете повърхността му с чиста кърпа, навлажнена с мек почистващ препарат.

2. За уреда BM500

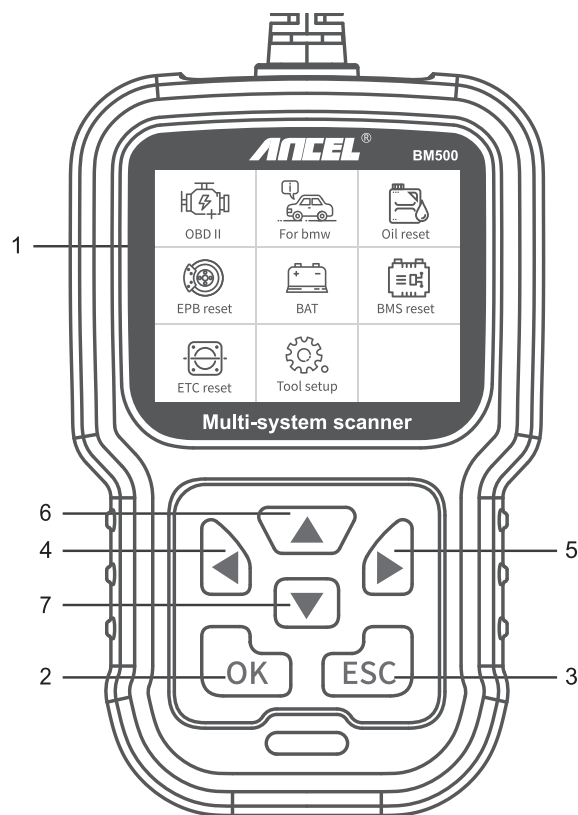
2.1. Обхват

- BM500 поддържа автомобили BMW, MINI и Rolls-Royce. Работи с всички системи на автомобила, например двигател, скоростна кутия, ABS и въздушни възглавници.
- Поддържа режимите на работа OBDII/EOBD.

2.2. Технически характеристики

- Дисплей: LCD 2,4", 240 × 320 пиксела
- Работно напрежение: от 8 до 18 V
- Работна температура: от 0 до 60 °C
- Температура на съхранение: от –20 до 70 °C

2.3. Описание на уреда



1. **LCD дисплей** – показва резултатите от теста. Дисплей с подсветка 320 × 240 пиксела.
2. **Бутон OK** – потвърждава избор (или действие) от менюто.
3. **Бутон ESC** – отменя избор (или действие) от менюто или връща към менюто.
4. **Бутон НАЛЯВО** – в менюто премества избора наляво по елементите на менюто и подменюто. При преглед на данни се връща на предишния екран.
5. **Бутон НАДЯСНО** – в менюто премества избора надясно по елементите на менюто и подменюто. При преглед на данни преминава към следващия екран.
6. **Бутон НАГОРЕ** – в менюто премества избора нагоре по елементите на менюто и подменюто. Когато данните заемат повече от един екран, преминава към предишния екран.
7. **Бутон НАДОЛУ** – в менюто премества избора надолу по елементите на менюто и подменюто. Когато данните заемат повече от един екран, преминава към следващия екран.

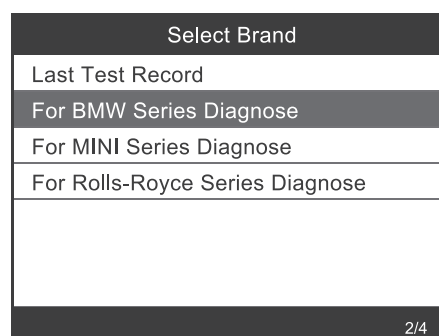
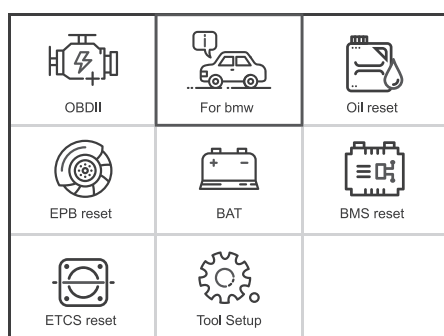
3. Свързване на уреда

1. Включете запалването.
2. Намерете 16-пиновия диагностичен конектор (DLC) на автомобила и включете уреда в него.

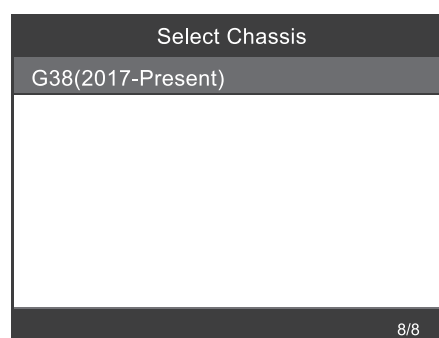
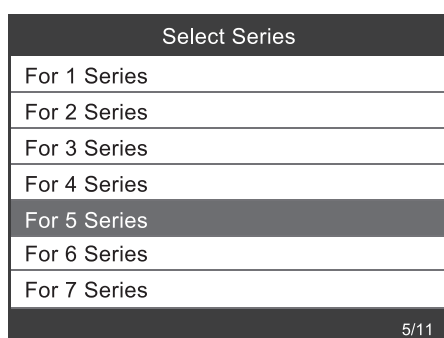
4. Функции за BMW

4.1. Избор на автомобил

В главното меню изберете **For bmw** (за BMW) и след това **For BMW Series Diagnose** (диагностика на сериите BMW). На екрана се показват всички серии модели. От същото меню можете да преминете и към автомобилите MINI и Rolls-Royce, както и към записа от последния тест (**Last Test Record**).



Изберете например **For 5 Series** (серия 5) и след това **G38(2017-Present)** (G38, от 2017 г. насам):



4.2. Основни функции

Изберете **Basic Functions** (основни функции):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (сканиране на системите) проверява всички системи на автомобила. **Manual Select** (ръчен избор) показва списък с всички възможни системи, от който избирате системата за диагностика.

Изберете **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
1/86

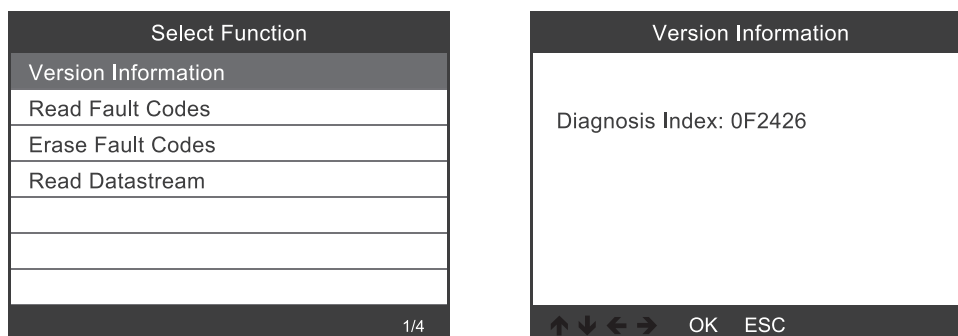
Изберете например **ECM Engine Control Module** (модул за управление на двигателя):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS/SMG Transmission Manag
EKPS Fuel-pump Control
GWS Gear Selector Switch
VTG Transfer Case
2/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

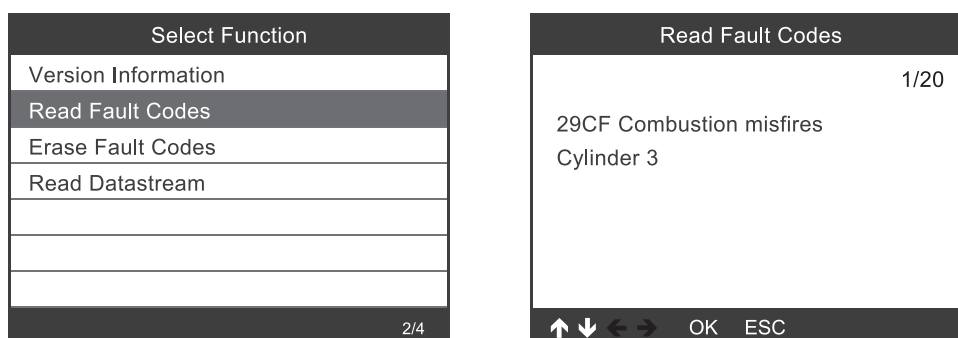
4.2.1. Информация за версията

Изберете **Version Information** (информация за версията):



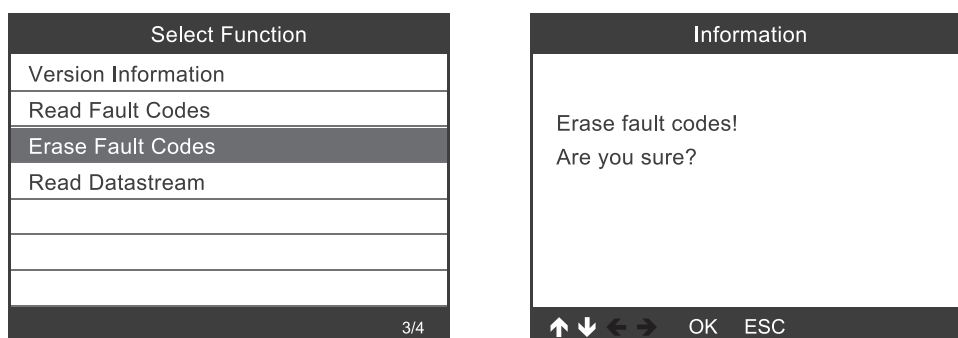
4.2.2. Четене на кодове за грешки

Изберете **Read Fault Codes** (четене на кодове за грешки). С бутоните НАГОРЕ и НАДОЛУ преглеждайте кодовете за грешки един по един:

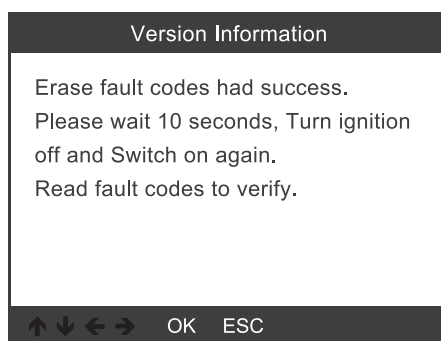


4.2.3. Изтриване на кодове за грешки

Изберете **Erase Fault Codes** (изтриване на кодове за грешки) и натиснете **OK**:

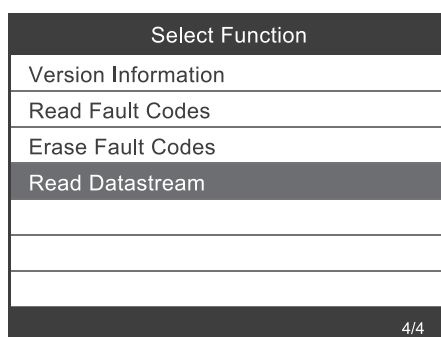


Натиснете отново **OK**, за да изтриете кодовете за грешки, или натиснете **ESC**, за да отмените. След изтриването на кодовете уредът ви подканва да изчакате 10 секунди, да изключите и отново да включите запалването и след това да прочетете кодовете за грешки още веднъж за проверка:

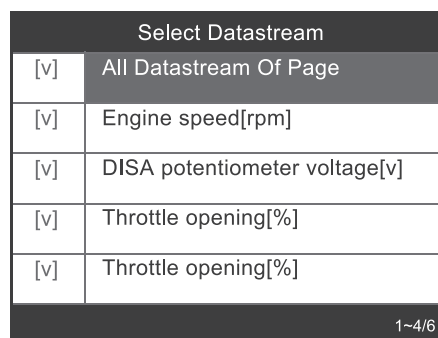
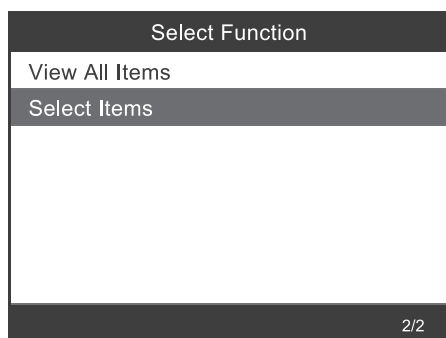


4.2.4. Четене на данни в реално време

Изберете **Read Datastream** (четене на данни в реално време) и натиснете **OK**:



Изберете **Select Items** (избор на параметри) и натиснете **OK**:



- С бутоните **НАЛЯВО** и **НАДЯСНО** прелиствате страниците.
- С бутоните **НАГОРЕ** и **НАДОЛУ** се придвижвате от параметър към параметър.
- С бутона **OK** избирате параметър.
- С бутона **ESC** показвате данните на избраните параметри.

4.3. Специални функции

Изберете **Special Functions** (специални функции):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

4.3.1. Нулиране на CBS

Изберете **CBS Reset**. На екрана се показват сервизните позиции на системата CBS (обслужване според действителното състояние) и тяхното състояние:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
1/4

Special Functions
Engine oil: 73%
Vehicle check: 100%
Front Brake: 99%
Rear Brake: 98%
Brake fluid: 98%
Microfilter: 98%
Vehicle inspection
1/8

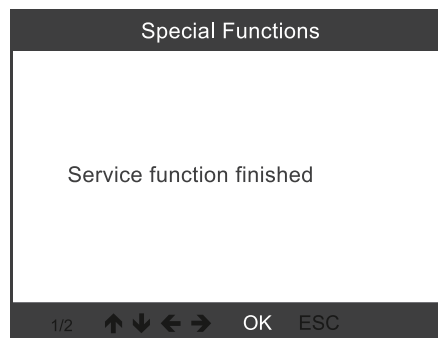
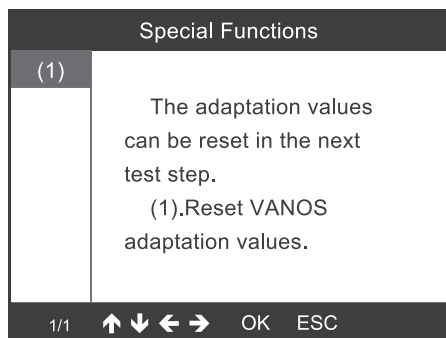
4.3.2. Изтриване на адаптациите на PCM

Изберете **PCM Clear adaptations** (изтриване на адаптациите на модула за управление на двигателя) и следвайте указанията на екрана:

Special Function
CBS Reset
PCM Clear adaptations
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
2/4

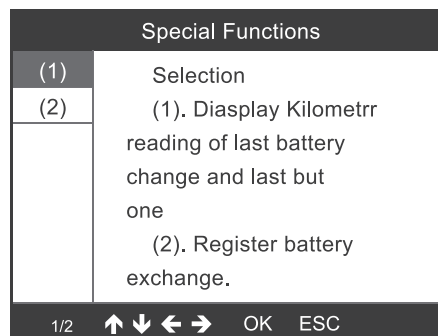
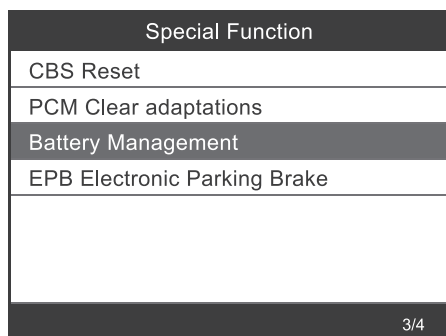
Special Functions
Clear adaptations
DME:Delete adaptation variable
2/2

Уредът съобщава, че в следващата стъпка адаптационните стойности (например адаптационните стойности на системата VANOS) ще бъдат нулирани, и след това съобщава, че сервизната функция е завършена:

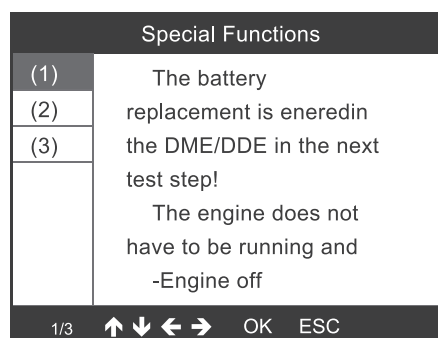
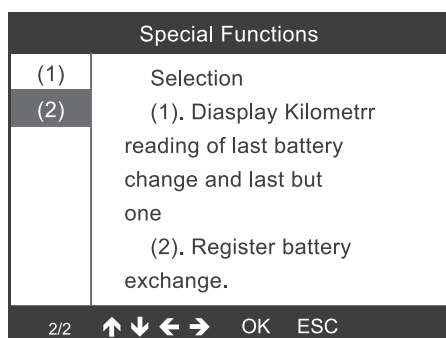


4.3.3. Управление на акумулатора

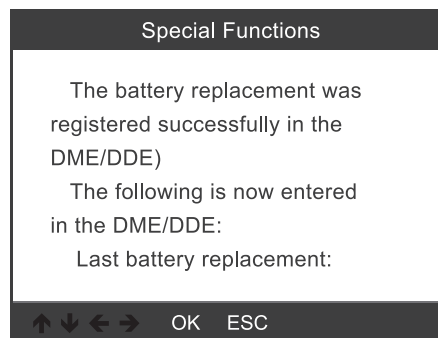
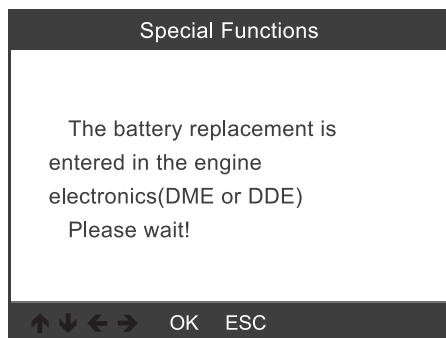
Изберете **Battery Management** (управление на акумулатора). Менюто предлага две възможности: (1) показване на пробег при последната и при предпоследната смяна на акумулатора и (2) регистриране на смяна на акумулатора.



Стъпка 1: С бутона НАГОРЕ или НАДОЛУ изберете възможност (2) и натиснете **ОК**, за да регистрирате смяната на акумулатора. Появява се следният екран. Той съобщава, че в следващата стъпка смяната на акумулатора ще бъде записана в електрониката на двигателя (DME/DDE) и че не е необходимо двигателят да работи (двигателят е изключен):

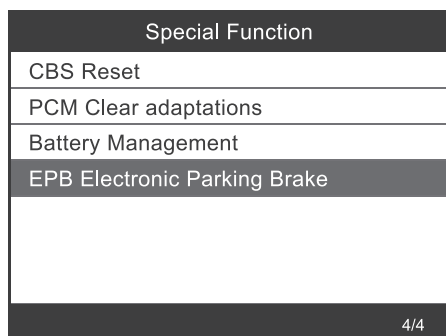


Стъпка 2: С бутона НАГОРЕ или НАДОЛУ изберете възможност (1) и натиснете **ОК**. Уредът записва смяната на акумулатора в електрониката на двигателя (DME или DDE) и след това потвърждава, че тя е регистрирана:

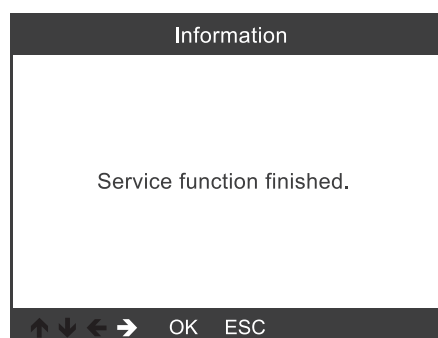
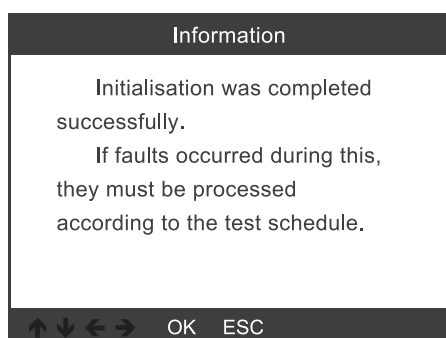


4.3.4. EPB – електронна ръчна спирачка

Изберете **EPB Electronic Parking Brake** (електронна ръчна спирачка). Менюто предлага **Activate the installation position** (активиране на монтажното положение) и **Deactivate the installation position** (деактивиране на монтажното положение):



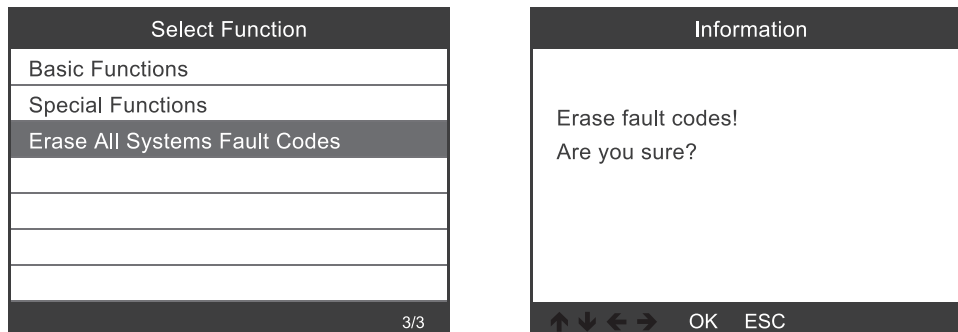
След изпълнението на функцията уредът съобщава, че инициализацията е завършена (възникналите при нея неизправности трябва да бъдат отстранени според плана за проверка) и че сервизната функция е завършена:



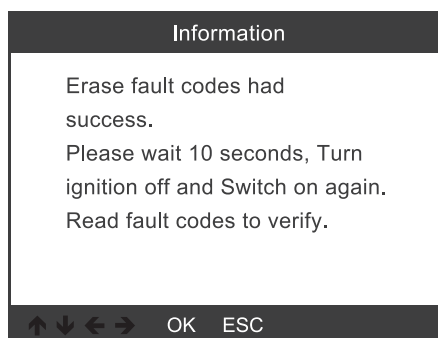
Забележка: Специалните функции се различават при отделните модели. Следвайте стъпките, които уредът показва за вашия автомобил.

4.4. Изтриване на кодовете за грешки във всички системи

Изберете **Erase All Systems Fault Codes** (изтриване на кодовете за грешки във всички системи):



Натиснете отново **OK**, за да изтриете кодовете за грешки, или натиснете **ESC**, за да отмените. След изтриването на кодовете за грешки се появява следният екран:



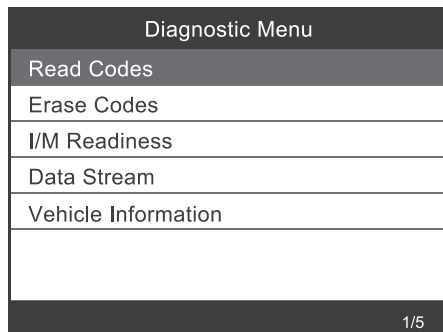
Забележка: За автомобили BMW, произведени след 2003 г.

5. Система OBDII

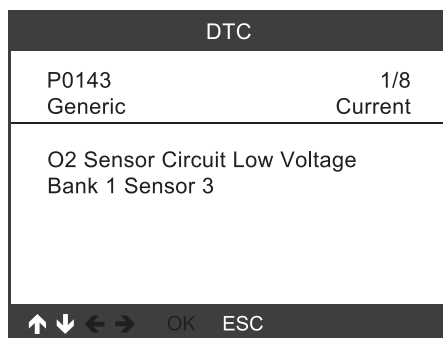
В главното меню изберете **OBD II**. Функциите по-долу се намират в диагностичното меню (**Diagnostic Menu**).

5.1. Четене на кодове

1. В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **Read Codes** (четене на кодове) и натиснете **OK**.

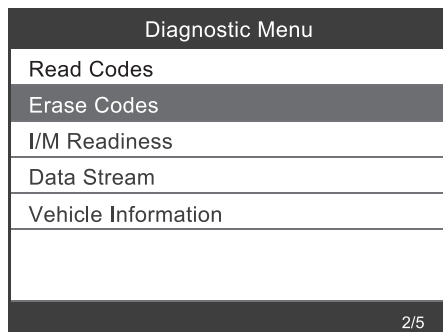


2. На екрана се показват кодовете за грешки (DTC) и тяхното описание.

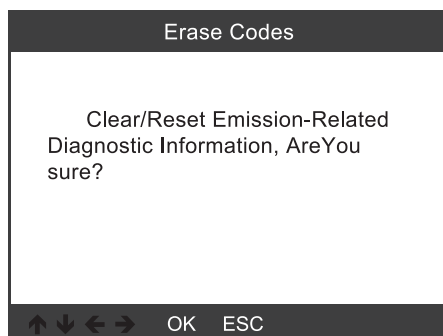


5.2. Изтриване на кодове

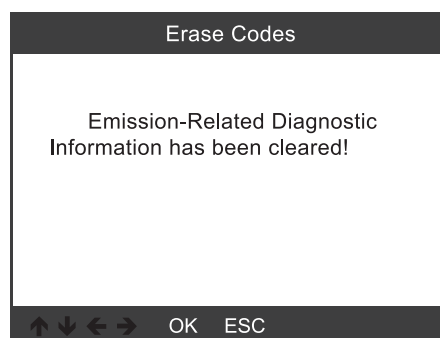
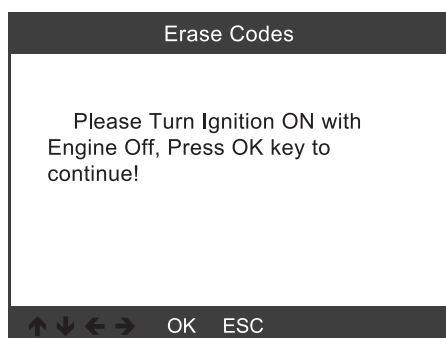
1. В диагностичното меню изберете с бутоните **НАГОРЕ/НАДОЛУ** елемента **Erase Codes** (изтриване на кодове) и натиснете **OK**.



2. Появява се предупредително съобщение с молба за потвърждение.

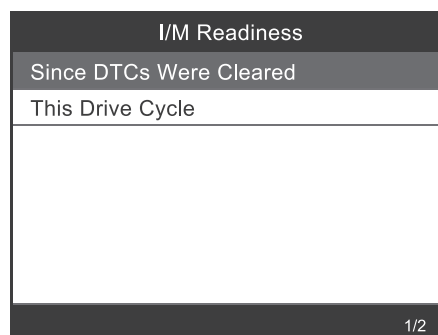
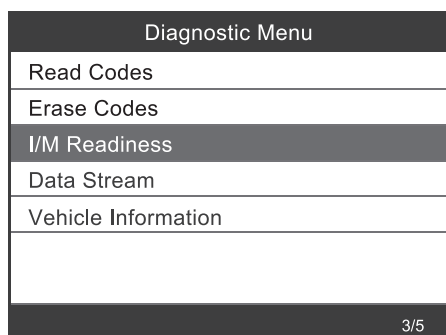


3. Потвърдете с бутона **OK**. Ако уредът ви подкани, включете запалването при изключен двигател и натиснете **OK**, за да продължите. След това уредът съобщава, че диагностичната информация, свързана с емисиите, е изтрита.



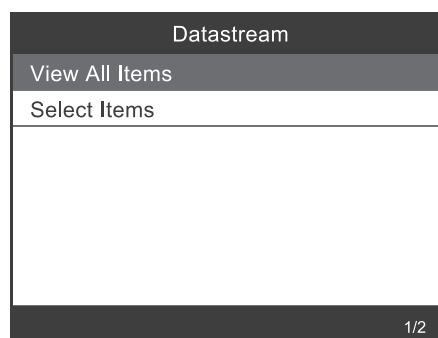
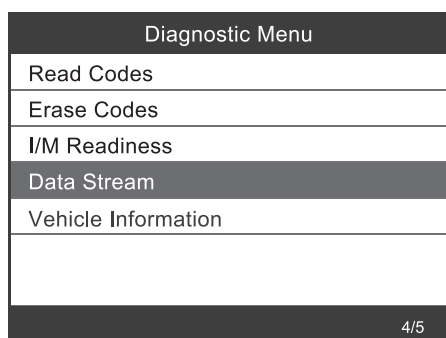
5.3. Готовност I/M

В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **I/M Readiness** (готовност I/M) и натиснете **OK**. Изберете **Since DTCs Were Cleared** (състояние на мониторите от последното изтриване на кодовете) или **This Drive Cycle** (състояние на мониторите в текущия цикъл на шофиране).



5.4. Данни в реално време

В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **Data Stream** (данни в реално време) и натиснете **OK**. Изберете **View All Items** (преглед на всички параметри) или **Select Items** (избор на параметри).



5.5. Информация за автомобила

Изберете **Vehicle Information** (информация за автомобила) и натиснете **OK**. На екрана се показват данни като VIN (идентификационен номер на автомобила), CID (идентификатор на калибрирането) и CVN (контролен номер на калибрирането).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Vehicle Information
5/5

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Настройки на уреда

6.1. Език

Изберете **Language** (език). Езици на интерфейса: английски, френски, немски, испански, руски, португалски, шведски, фински, норвежки, датски и италиански.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
1/6

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Инструкции при стартиране

Изберете **Instructions(Display at startup)** (показване на инструкциите при стартиране) и изберете **OFF** (изключено) или **ON** (включено):

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
2/6

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Мерни единици

Изберете **Unit of Measure** (мерни единици) и изберете метрични или английски (имперски) мерни единици:

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
3/6

Unit of measure
Metric
Imperial
1/2

6.4. Цветова схема

Изберете **Skin Style** (цветова схема) и изберете цветовото оформление на екрана, **Sky Gray** (сиво) или **Gem Blue** (синьо):

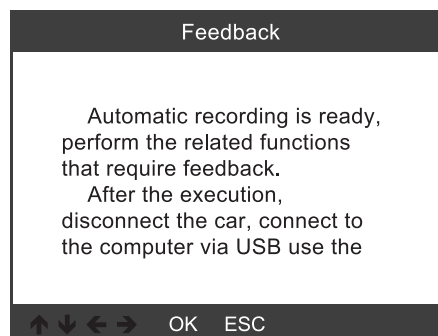
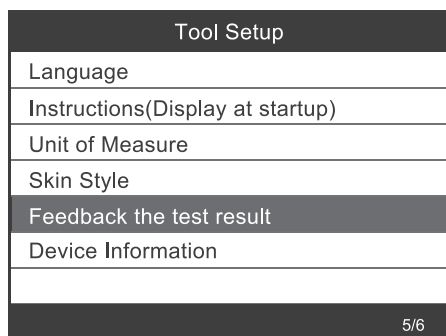
Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
4/6

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Обратна връзка

Ако уредът съобщи за грешка в комуникацията с автомобила или за друг проблем, използвайте функцията за обратна връзка:

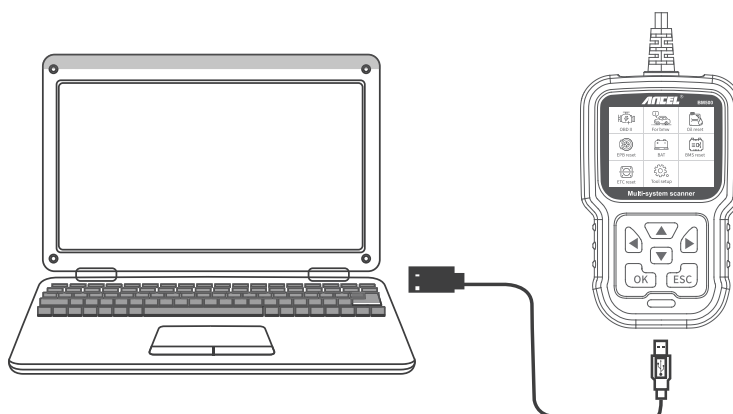
1. Изберете **Feedback the test result** (обратна връзка за резултата от теста).
Уредът съобщава, че автоматичният запис е готов.



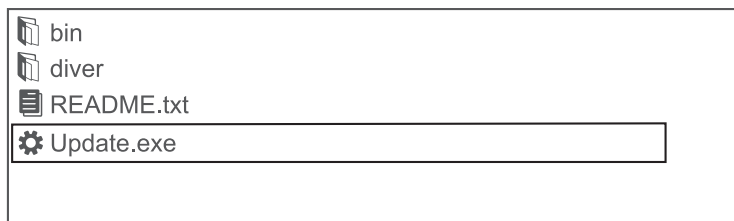
2. Натиснете няколко пъти **ESC**, за да се върнете в главното меню.
3. Изпълнете отново функцията, при която е възникнал проблемът. Ако например регистрирането на смяната на акумулатора е било неуспешно, изберете **Register battery change** (регистриране на смяна на акумулатора) и регистрирайте смяната на акумулатора отново. Тази стъпка е много важна.

Забележка: По време на горните стъпки оставете уреда свързан с автомобила.

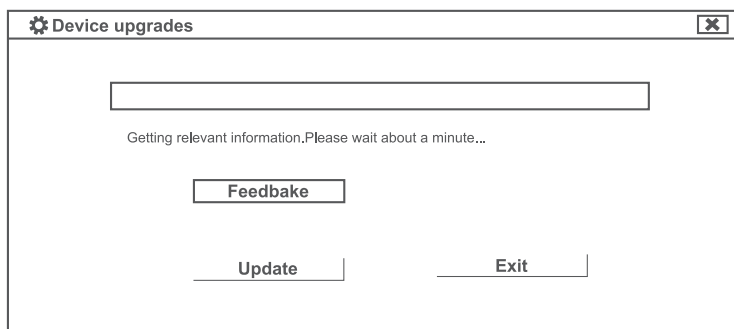
4. След изпълнението на функцията разкачете уреда от автомобила.
5. Прехвърлете данните в компютъра и създайте файла за обратна връзка. За целта първо изтеглете в компютъра софтуера за актуализация от уебсайта на ANCEL. Свържете уреда с компютъра с USB кабела.



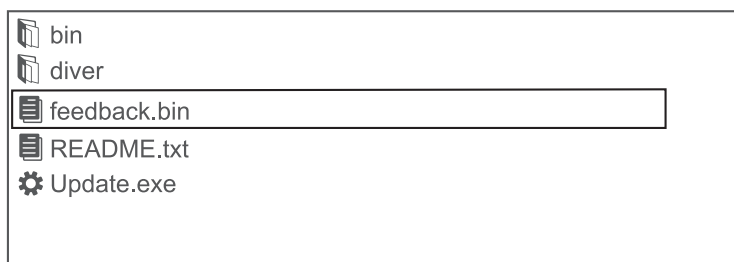
6. Отворете папката със софтуера за актуализация и стартирайте **Update.exe**:



7. Щракнете върху **Feedback**:



8. В папката се появява файл с име **feedback.bin**. Изпратете този файл на адрес support@anceltech.com.



6.6. Информация за устройството

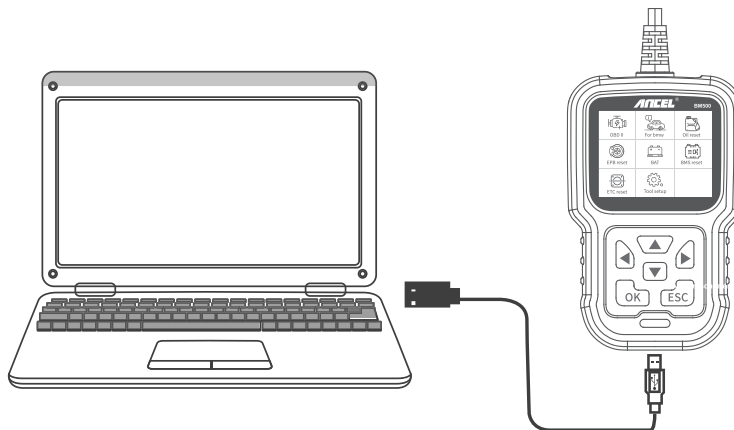
Изберете **Device Information** (информация за устройството), за да се покажат версията на софтуера, версията на хардуера и серийният номер на уреда.

Tool Setup
Language
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
6/6

Device Information	
Software Version:	01.00.000
Hardware Version:	01.00.000
Serial Number:	ANCEL20170500173758
↑ ↓ ← → OK ESC	

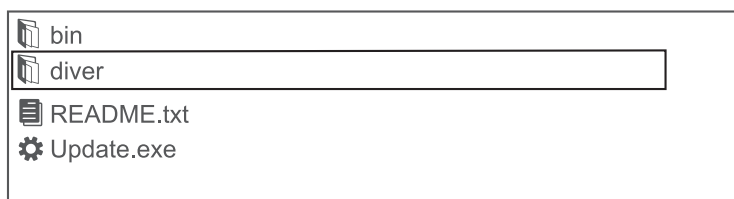
7. Актуализация

1. Изтеглете софтуера за актуализация от <https://www.anceltech.com>.
2. Свържете уреда с компютъра с USB кабела.

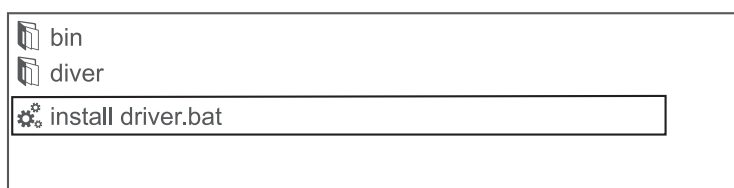


3. Софтуерът за актуализация работи под Windows 7, 8 и 10.

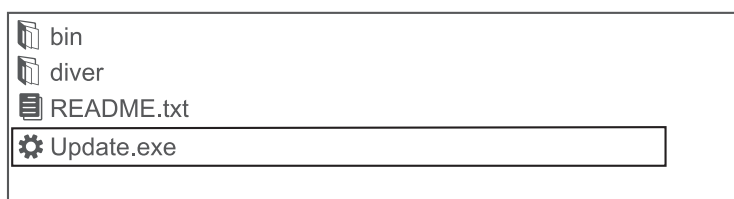
Windows 7: първо инсталирайте драйвера. Отворете папката **driver** и стартирайте **install driver.bat**. След това стартирайте **Update.exe**.



1. Отворете папката „driver“



2. Стартирайте „install driver.bat“, за да инсталирате драйвера



3. Стартирайте „Update.exe“

Windows 8/10: стартирайте **Update.exe** директно, не е нужно да инсталирате драйвер.

В прозореца на програмата щракнете върху **Update**, за да започне актуализацията.

8. Сервиз и поддръжка

Ако имате въпроси, обърнете се към местния търговец или дистрибутор или посетете <https://www.anceltech.com>.

Ако уредът се нуждае от ремонт, свържете се с местния дистрибутор за повече информация.

8.1. Изхвърляне

Не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационния му срок го предайте в пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване (Директива 2012/19/ЕС).

8.2. Производител

OBDSpace Technology Co., Ltd

Runfeng Office, Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000, P. R. China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg